

BILANGAN

Pasukan Israel Terbilang

1 Dan YAHWEH berfirman kepada Musa di padang gurun^a Sinai, di dalam kemah pertemuan pada hari pertama bulan kedua, pada tahun kedua setelah mereka keluar dari tanah Mesir, dengan berfirman, ²“Hitunglah jumlah^b seluruh jemaat bani Israel, menurut kaum-kaum mereka, menurut keluarga leluhur mereka berdasarkan jumlah namanya, setiap laki-laki kepala demi kepala; ³dari yang berumur dua puluh tahun dan seterusnya, yaitu setiap orang yang tergabung dalam pasukan di Israel, kamu, engkau dan Harun, harus membilang mereka^c menurut pasukan mereka. ⁴Dan bersamamu haruslah ada seorang dari setiap suku yang menjadi kepala dari keluarga leluhurnya. ⁵Dan inilah nama-nama orang-orang yang akan berdiri bersama engkau: dari suku Ruben: Elizur anak Shedeur; ⁶dari suku Simeon: Selumiel anak Zurishadai; ⁷dari suku Yehuda: Nahason anak Aminadab; ⁸dari suku Isakhar: Netaneel anak Zua; ⁹dari suku Zebulon: Eliab anak Helon; ¹⁰dari keturunan Yusuf: dari suku Efraim: Elisama anak Amihud; dari suku Manashe: Gamaliel anak Pedazur; ¹¹dari suku Benyamin: Abidan anak Gideon; ¹²dari suku Dan: Ahiezer anak Amishadai; ¹³dari suku Asher: Pagiel anak Okhran; ¹⁴dari suku Gad: Elyasaf anak Rehuel; ¹⁵dari suku Naftali: Ahira anak Enan.” ¹⁶Inilah mereka yang telah dipanggil dari jemaat, penguasa suku-suku leluhur mereka. Mereka adalah kepala pasukan seribu dari orang Israel.

¹⁷Dan Musa serta Harun memanggil orang-orang yang telah ditandai namanya. ¹⁸Lalu mereka mengumpulkan seluruh jemaat itu pada hari pertama bulan kedua. Dan mereka didaftarkan menurut kaum-kaum mereka, menurut keluarga leluhur mereka, berdasarkan jumlah nama dari anak laki-laki yang berumur dua puluh tahun dan selanjutnya, kepala demi kepala. ¹⁹Seperti yang telah YAHWEH perintahkan kepada Musa, demikianlah dia membilang mereka di padang gurun Sinai.

^a di padang gurun (JGLT: *in the wilderness*; MT: במדבר). *Bemidbar* = judul/nama kitab ini dalam bahasa Ibrani.

^b hitunglah jumlah (JGLT: *Lift the heads*; MT: שׂא אִרְדָּאֵשׁ) = *Angkatlah kepala* (lit.)

^c harus membilang mereka (JGLT: *shall number them*; MT: תַּפְקִדוּ אֹתָם). Judul kitab didasarkan pada kata ini.

1:1-46= Bil. 26:1-51

²⁰Dan suku Ruben, anak sulung Israel, yakni keturunan mereka, menurut kaum-kaum mereka, menurut keluarga leluhur mereka, di dalam jumlah nama mereka, kepala demi kepala, setiap laki-laki dari umur dua puluh tahun dan seterusnya, yaitu setiap orang yang tergabung dalam pasukan; ²¹yang terbilang mereka dari suku Ruben, ada empat puluh enam ribu lima ratus orang.

²²Suku Simeon, yakni keturunan mereka, menurut kaum-kaum mereka, menurut keluarga leluhur mereka, yang terbilang mereka berdasarkan jumlah nama mereka, kepala demi kepala, setiap laki-laki dari umur dua puluh tahun dan seterusnya, yaitu setiap orang yang tergabung dalam pasukan, ²³yang terbilang mereka dari suku Simeon, ada lima puluh sembilan ribu tiga ratus orang.

²⁴Suku Gad, yakni keturunan mereka, menurut kaum-kaum mereka, menurut keluarga leluhur mereka, berdasarkan jumlah nama mereka, dari umur dua puluh tahun dan seterusnya, yaitu setiap orang yang tergabung dalam pasukan; ²⁵yang terbilang mereka dari suku Gad, ada empat puluh lima ribu enam ratus lima puluh orang.

²⁶Suku Yehuda, yakni keturunan mereka, menurut kaum-kaum mereka, menurut keluarga leluhur mereka, berdasarkan jumlah nama mereka, dari umur dua puluh tahun dan seterusnya, yaitu setiap orang yang tergabung dalam pasukan; ²⁷mereka dari suku Yehuda yang terbilang ada tujuh puluh empat ribu enam ratus orang.

²⁸Suku Isakhar, yakni keturunan mereka, menurut kaum-kaum mereka, menurut keluarga leluhur mereka, berdasarkan jumlah nama mereka, setiap laki-laki dari umur dua puluh tahun dan seterusnya, yaitu setiap orang yang tergabung dalam pasukan; ²⁹yang terbilang mereka dari suku Isakhar, ada lima puluh empat ribu empat ratus orang.

³⁰Suku Zebulon, yakni keturunan mereka, menurut kaum-kaum mereka, menurut keluarga leluhur mereka, berdasarkan jumlah nama mereka, setiap laki-laki dari umur dua puluh tahun

dan seterusnya, yaitu setiap orang yang tergabung dalam pasukan; ³¹yang terbilang mereka dari suku Zebulon, ada lima puluh tujuh ribu empat ratus orang.

³²Suku Yusuf, anak-anak dari suku Efraim, yakni keturunan mereka, menurut kaum-kaum mereka, menurut keluarga leluhur mereka, berdasarkan jumlah nama mereka, setiap laki-laki dari umur dua puluh tahun dan seterusnya, yaitu setiap orang yang tergabung dalam pasukan; ³³yang terbilang mereka dari suku Efraim, ada empat puluh ribu lima ratus orang.

³⁴Suku Manashe, yakni keturunan mereka, menurut kaum-kaum mereka, menurut keluarga leluhur mereka, berdasarkan jumlah nama mereka, setiap laki-laki dari umur dua puluh tahun dan seterusnya, yaitu setiap orang yang tergabung dalam pasukan; ³⁵yang terbilang mereka dari suku Manashe, ada tiga puluh dua ribu dua ratus orang.

³⁶Suku Benyamin, yakni keturunan mereka, menurut kaum-kaum mereka, menurut keluarga leluhur mereka, berdasarkan jumlah nama mereka, setiap laki-laki dari umur dua puluh tahun dan seterusnya, yaitu setiap orang yang tergabung dalam pasukan; ³⁷yang terbilang mereka dari suku Benyamin, ada tiga puluh lima ribu empat ratus orang.

³⁸Suku Dan, yakni keturunan mereka, menurut kaum-kaum mereka, menurut keluarga leluhur mereka, berdasarkan jumlah nama mereka, setiap laki-laki dari umur dua puluh tahun dan seterusnya, yaitu setiap orang yang tergabung dalam pasukan; ³⁹yang terbilang mereka dari suku Dan, ada enam puluh dua ribu tujuh ratus orang.

⁴⁰Suku Asher, yakni keturunan mereka, menurut kaum-kaum mereka, menurut keluarga leluhur mereka, berdasarkan jumlah nama mereka, setiap laki-laki dari umur dua puluh tahun dan seterusnya, yaitu setiap orang yang tergabung dalam pasukan; ⁴¹yang terbilang mereka dari suku Asher, ada empat puluh satu ribu lima ratus orang.

⁴²Suku Naftali, yakni keturunan mereka, menurut kaum-kaum mereka, menurut keluarga leluhur mereka, berdasarkan jumlah nama mereka, setiap laki-laki dari umur dua puluh tahun dan seterusnya, yaitu setiap orang yang tergabung dalam pasukan; ⁴³yang terbilang mereka dari suku Naftali, ada lima puluh tiga ribu empat ratus orang.

⁴⁴Inilah orang-orang yang terbilang, yang Musa dan Harun telah membilang-

nya; dan para pemimpin Israel yang dua belas orang itu, tiap-tiap orang adalah menurut keluarga leluhurnya. ⁴⁵Dan semua orang yang terbilang dari bani Israel menurut keluarga leluhur mereka, dari umur dua puluh tahun dan seterusnya, yakni setiap orang yang tergabung dalam pasukan di Israel, ⁴⁶dan semua orang yang terbilang itu, ada enam ratus tiga ribu lima ratus lima puluh orang.

Kaum Lewi Dikecualikan

⁴⁷Tetapi suku Lewi, menurut suku leluhurnya, tidaklah terbilang di tengah-tengah mereka. ⁴⁸Dan YAHWEH berfirman kepada Musa dengan mengatakan, ⁴⁹"Hanya, mengenai suku Lewi, janganlah engkau bilang, dan janganlah engkau menghitung jumlah mereka dari antara bani Israel, ⁵⁰sebaliknya engkau, tempatkanlah orang-orang Lewi itu atas tabernakel kesaksian dan atas segala perabotnya dan atas semua yang ada di dalamnya. Mereka harus membawa tabernakel itu dan dengan segala perabotnya. Mereka harus melayaninya dan harus berkemah di sekeliling tabernakel. ⁵¹Dan untuk memindahkan tabernakel, orang-orang Lewi harus membongkarnya. Dan untuk memasang tabernakel, orang-orang Lewi harus mendirikanannya. Dan orang asing yang mendekat harus dihukum mati. ⁵²Dan bani Israel harus berkemah, setiap orang dengan kemahnya, dan setiap orang dengan panji-panjinya, menurut pasukan mereka. ⁵³Tetapi, orang Lewi haruslah berkemah di sekeliling tabernakel kesaksian sehingga tidak ada murka ke atas jemaat bani Israel. Dan orang-orang Lewi haruslah memelihara tanggung jawab atas tabernakel kesaksian." ⁵⁴Dan bani Israel melakukan semua sesuai dengan yang telah YAHWEH perintahkan kepada Musa, demikianlah mereka telah melakukannya.

Tata Perkemahan

2 Maka YAHWEH berfirman kepada Musa dan Harun dengan mengatakan, ^{2a}"Anak-anak Israel haruslah berkemah, masing-masing dengan panji-panjinya^d, dengan lambang-lambang dari sukunya. Mereka harus memasang kemahnya di sekeliling kemah pertemuan agak jauh dari padanya. ³Dan mereka yang memasang kemahnya di sebelah timur menghadap matahari terbit adalah dari panji-panji kemah Yehuda, sesuai dengan

^d dengan panji-panjinya (UGLT: according to the ensigns; MT: הַצִּבּוֹת).

pasukan mereka. Pemimpin keturunan Yehuda ialah Nahason anak Aminadab. ⁴Dan pasukannya^e, serta yang terbilang mereka, ada tujuh puluh empat ribu enam ratus orang. ⁵Dan mereka yang berkemah di dekatnya adalah suku Isakhar. Pemimpin keturunan Isakhar ialah Netaneel anak Zuar. ⁶Dan pasukannya, serta yang terbilang mereka, ada lima puluh empat ribu empat ratus orang. ⁷Dan suku Zebulon, pemimpinnya ialah Eliab anak Helon. ⁸Dan pasukannya, serta yang terbilang mereka, ada lima puluh tujuh ribu empat ratus orang. ⁹Semua orang yang terbilang dalam perkemahan Yehuda ada seratus delapan puluh enam ribu empat ratus orang menurut pasukan mereka. Merekalah yang harus berangkat pertama.

¹⁰Panji-panji perkemahan Ruben ada di selatan menurut pasukan mereka. Dan pemimpin keturunan Ruben ialah Elizur anak Shedeur. ¹¹Dan pasukannya, serta yang terbilang mereka, ada empat puluh enam ribu lima ratus orang. ¹²Dan yang berkemah di dekatnya adalah suku Simeon. Pemimpinnya ialah Selumiel anak Zurishadai. ¹³Dan pasukannya, serta yang terbilang mereka, ada lima puluh sembilan ribu tiga ratus orang. ¹⁴Kemudian suku Gad, pemimpinnya ialah Elyasaf anak Rehuel. ¹⁵Dan pasukannya, serta yang terbilang mereka, ada empat puluh lima ribu enam ratus lima puluh orang. ¹⁶Semua yang terbilang dari perkemahan Ruben ada seratus lima puluh satu ribu empat ratus lima puluh orang, menurut pasukan mereka. Dan merekalah yang harus berangkat kedua.

¹⁷Dan perkemahan orang-orang Lewi dengan kemah pertemuan haruslah berangkat di tengah-tengah kemah yang lainnya. Sama seperti mereka berkemah, demikian juga mereka harus berangkat, masing-masing orang di tempatnya menurut panji-panji mereka.

¹⁸Panji-panji perkemahan suku Efraim ada di barat, menurut pasukan mereka. Pemimpin keturunan Efraim ialah Elisama anak Amihud. ¹⁹Dan pasukannya yang tercatat berjumlah empat puluh ribu lima ratus. ²⁰Dan di dekatnya adalah suku Manashe. Pemimpin keturunan Manashe ialah Gamaliel anak Pedazur. ²¹Dan pasukannya tercatat berjumlah tiga puluh dua ribu dua ratus orang. ²²Kemudian suku Benyamin, pemimpin keturunan Benyamin ialah Abidan anak

Gideoni. ²³Pasukannya tercatat berjumlah tiga puluh lima ribu empat ratus orang. ²⁴Semua yang dicatat dalam perkemahan Efraim ialah seratus delapan ribu seratus orang, menurut pasukan mereka. Dan merekalah yang harus berangkat ketiga.

²⁵Panji-panji perkemahan Dan ada di utara, menurut pasukan mereka. Pemimpin keturunan Dan ialah Ahiezer anak Amishadai. ²⁶Dan pasukannya tercatat berjumlah enam puluh dua ribu tujuh ratus orang. ²⁷Dan yang berkemah di dekatnya adalah suku Asher. Pemimpinnya ialah Pagiel anak Okhran. ²⁸Dan pasukannya tercatat berjumlah empat puluh satu ribu lima ratus orang. ²⁹Kemudian suku Naftali, pemimpinnya ialah Ahira anak Enan. ³⁰Dan pasukannya tercatat berjumlah lima puluh tiga ribu empat ratus orang. ³¹Semua yang tercatat dalam perkemahan Dan ialah seratus lima puluh tujuh ribu enam ratus orang. Mereka harus berangkat terakhir dengan panji-panji mereka.

³²Inilah jumlah orang-orang yang dicatat dari bani Israel menurut keluarga leluhur mereka. Semuanya yang dicatat di dalam perkemahan itu menurut pasukan-pasukannya adalah enam ratus ribu dan tiga ribu dan lima ratus dan lima puluh orang. ³³Tetapi orang-orang Lewi tidak dicatat di antara bani Israel, seperti yang telah YAHWEH perintahkan kepada Musa.

³⁴Dan bani Israel melakukannya sesuai dengan semua yang telah YAHWEH perintahkan kepada Musa. Demikianlah mereka berkemah menurut panji-panji mereka, dan demikianlah mereka berangkat, masing-masing menurut kaum mereka dan berdasarkan keluarga leluhurnya.

Suku Lewi

3 Dan inilah keturunan-keturunan Harun dan Musa pada saat YAHWEH berfirman kepada Musa di gunung Sinai. ²Dan inilah nama-nama dari keturunan Harun: Nadab, anak yang sulung, dan Abihu, Eleazar dan Itamar. ³Inilah nama anak-anak Harun, imam-imam yang diurapi, yang tangannya telah dia tahbiskan^f untuk bertindak sebagai imam. ⁴Nadab serta Abihu telah mati di hadapan YAHWEH, di padang gurun Sinai, karena membawa api asing^g ke hadapan

^e pasukannya (JGLT: his army; MT: צבא).

^f yang tangannya telah dia tahbiskan (JGLT: whose hands he consecrated; MT: אשר-מלא ידם).

^g api asing (JGLT: strange fire; MT: אש זרה).

3:2= Bil. 26:60 3:4= Im. 10:1-2; Bil. 26:61

YAHWEH. Dan mereka tidak mempunyai keturunan. Dan Eleazar serta Itamar yang bertindak sebagai imam-imam di hadapan Harun ayah mereka.

⁵Maka berfirmanlah YAHWEH kepada Musa, ⁶“Bawalah suku Lewi mendekati, dan suruhlah mereka berdiri di hadapan Imam Harun dan mereka harus melayaninya, ⁷dan mereka harus memelihara tanggung jawabnya dan tanggung jawab atas segenap jemaat di hadapan kemah pertemuan untuk mengerjakan pekerjaan tabernakel. ⁸Dan mereka harus merawat seluruh perabot kemah pertemuan dan tanggung jawab bani Israel untuk mengerjakan pekerjaan tabernakel. ⁹Dan engkau harus menyerahkan keturunan Lewi itu kepada Harun dan anak-anaknya, mereka haruslah sepenuhnya engkau serahkan kepadanya dari antara bani Israel. ¹⁰Dan engkau harus mengangkat Harun dan anak-anaknya, dan haruslah mereka menjaga keimamatan mereka, dan orang asing yang mendekati haruslah dihukum mati.”

¹¹Dan berfirmanlah YAHWEH kepada Musa dengan mengatakan, ¹²“Dan Aku, lihatlah, Aku telah mengambil orang-orang Lewi dari tengah-tengah bani Israel sebagai ganti dari setiap anak sulung yang pertama membuka kandungan mereka di antara bani Israel. Dan keturunan Lewi telah menjadi kepunyaan-Ku, ¹³karena setiap anak sulung adalah kepunyaan-Ku. Dari hari Aku membunuh setiap anak sulung di tanah Mesir, Aku telah menghususkan bagi-Ku setiap anak sulung di Israel, dari manusia hingga hewan, mereka menjadi kepunyaan-Ku, Akulah YAHWEH.”

¹⁴Dan berfirmanlah YAHWEH kepada Musa di gurun Sinai dengan mengatakan, ¹⁵“Bilanglah keturunan Lewi menurut keluarga leluhur mereka, menurut kaum-kaum mereka, haruslah engkau bilang setiap laki-laki yang berumur sebulan dan seterusnya.” ¹⁶Dan Musa membilang mereka sesuai dengan perintah YAHWEH, seperti yang telah diperintahkan kepadanya. ¹⁷Dan inilah keturunan Lewi menurut nama-nama mereka, yakni Gerson, Kehat dan Merari. ¹⁸Dan inilah nama-nama keturunan Gerson menurut kaum-kaum mereka: Libni dan Simei. ¹⁹Dan keturunan Kehat menurut kaum-kaum mereka ialah: Amram, Yishar, Hebron, dan Uziel. ²⁰Dan keturunan Merari menurut kaum-kaum mereka ialah Mahli dan Musi. Inilah kaum-kaum Lewi menurut keluarga leluhur mereka.

3:13= Kel. 13:2

Kewajiban Para Imam

²¹Dari Gerson adalah kaum Libni dan kaum Simei, inilah mereka kaum-kaum Gerson. ²²Menurut jumlah, semua laki-laki dari yang berumur satu bulan dan seterusnya adalah tujuh ribu lima ratus orang. ²³Kaum-kaum Gerson ini berkemah di belakang tabernakel ke arah laut. ²⁴Pemimpin keluarga leluhur Gerson ialah Elyasaf anak Lael. ²⁵Dan tanggung jawab dari keturunan Gerson di dalam kemah pertemuan ialah tabernakel itu sendiri yaitu kemah, tutup-tutupnya, dan tirai pada pintu kemah pertemuan, ²⁶dan layar-layar pelataran serta tirai pintu pelataran, yang ada pada sekeliling tabernakel dan mezbah, juga tali-talinya, menurut segala pekerjaannya.

²⁷Dan dari Kehat adalah kaum Amram, kaum Yizar, kaum Hebron, dan kaum Uziel; inilah mereka kaum-kaum Kehat. ²⁸Menurut jumlah, semua laki-laki dari yang berumur satu bulan dan seterusnya adalah delapan ribu enam ratus orang, yang memelihara tanggung jawab atas tempat kudus. ²⁹Kaum-kaum Kehat ini berkemah pada sisi selatan tabernakel. ³⁰Dan pemimpin keluarga leluhur bagi kaum-kaum Kehat dan ialah Elisafan anak Uziel; ³¹dan tanggung jawab mereka ialah pada tabut, meja, kaki pelita, mezbah-mezbah, dan perkakas-perkakas tempat kudus yang dengan itu mereka harus melayani; dan tirai, dan segala pekerjaan yang berhubungan dengan semuanya itu. ³²Eleazar anak Imam Harun selaku pemimpin atas para pemimpin orang-orang Lewi adalah pengawas dari yang memelihara tugas di tempat kudus.

³³Dari Merari adalah kaum Mahli dan kaum Musi; inilah mereka kaum-kaum Merari. ³⁴Mereka dicatat menurut jumlah semua laki-laki dari yang berumur satu bulan dan seterusnya adalah enam ribu dua ratus orang. ³⁵Dan pemimpin keluarga leluhur bagi kaum-kaum Merari ialah Zuriel anak Abihail; mereka berkemah di sisi utara tabernakel. ³⁶Dan tugas pengawasan keturunan Merari ialah papan-papan tabernakel, dan kayu-kayu palangnya, dan tiang-tiangnya, dan alas-alas tumpuannya, dan segala perkakasnya, dan semuanya pekerjaan-pekerjaannya, ³⁷dan tiang-tiang pelataran di sekelilingnya, dan alas-alas tumpuannya, dan pasak-pasaknya, dan tali-talinya.

³⁸Dan mereka yang berkemah di depan tabernakel ke arah timur, di depan

kemah pertemuan ke arah matahari terbit, ialah Musa dan Harun dan anak-anaknya yang memelihara tugas di tempat kudus sebagai tanggung jawab atas bani Israel; dan orang asing yang mendekati haruslah dihukum mati.³⁹Semua orang yang dicatat dari suku Lewi, yang telah dicatat oleh Musa dan Harun atas perintah YAHWEH, menurut kaum-kaum mereka semua laki-laki dari yang berumur satu bulan dan seterusnya ada dua puluh dua ribu orang.

Anak Sulung Ditebus

⁴⁰Dan berfirmanlah YAHWEH kepada Musa dengan mengatakan, "Bilanglah setiap anak sulung laki-laki dari bani Israel, dari anak berumur satu bulan dan seterusnya, dan ambillah jumlah nama mereka."⁴¹Dan haruslah engkau mengambil orang-orang Lewi bagi-Ku. Akulah YAHWEH, sebagai ganti dari setiap anak sulung di antara bani Israel; dan juga ternak orang-orang Lewi ganti semua anak sulung di antara ternak bani Israel."⁴²Dan Musa mencatat, seperti yang telah YAHWEH perintahkan kepada Musa, semua anak sulung di antara bani Israel.⁴³Dan semua anak sulung laki-laki, menurut jumlah namanya dari anak berumur satu bulan dan seterusnya dicatat berjumlah dua puluh dua ribu dua ratus tujuh puluh tiga.⁴⁴Dan berfirmanlah YAHWEH kepada Musa dengan mengatakan, ⁴⁵"Ambillah orang Lewi sebagai ganti semua anak sulung dari bani Israel, dan ternak orang-orang Lewi sebagai ganti ternak mereka; dan orang-orang Lewi menjadi milik-Ku; Akulah YAHWEH."⁴⁶Dan tebusan dari dua ratus tujuh puluh tiga anak-anak sulung Israel yang melebihi jumlah orang-orang Lewi, ⁴⁷haruslah engkau mengambil lima shikal untuk setiap kepala; engkau harus mengambilnya menurut shikal kudus; shikal ini beratnya dua puluh gera.⁴⁸Dan engkau harus memberikan perak itu kepada Harun, dan kepada anak-anaknya sebagai tebusan untuk orang-orang yang melebihi itu."⁴⁹Dan Musa mengambil perak tebusan itu dari orang-orang yang melebihi jumlah mereka yang ditebus oleh orang-orang Lewi; ⁵⁰dari anak sulung bani Israel ia mengambil perak, seribu dan tiga ratus dan enam puluh dan lima, yang ditimbang menurut shikal kudus; ⁵¹dan Musa harus memberikan perak tebusan itu kepada Harun dan kepada anak-anaknya, bagi mereka yang telah ditebus itu, sesuai

dengan perintah YAHWEH, seperti yang telah diperintahkan YAHWEH kepada Musa.

Kewajiban Keturunan Kehat

4 Maka YAHWEH berfirman kepada Musa dan Harun dengan mengatakan, ²"Ambillah jumlah keturunan Kehat dari antara keturunan Lewi, menurut kaum-kaum mereka, menurut keluarga leluhur mereka, ³dari yang berumur tiga puluh tahun dan seterusnya bahkan sampai yang berumur lima puluh tahun, semua orang yang dapat masuk ke dalam barisan untuk melakukan pekerjaan di dalam kemah pertemuan. ⁴Inilah pekerjaan keturunan Kehat di kemah pertemuan: mengangkat barang-barang mahakudus. ⁵Dan Harun serta anak-anaknya haruslah masuk ke dalam ketika perkemahan akan dibongkar, dan haruslah mereka menurunkan tabir tirai serta menutupkannya ke atas tabut kesaksian; ⁶dan mereka harus meletakkan di atasnya tutup dari kulit lumba-lumba, dan haruslah mereka membentangkan sehelai kain yang seluruhnya berwarna nila di atasnya, dan mereka harus memasang tongkat-tongkat pengusung. ⁷Dan mereka harus membentangkan sehelai kain nila di atas meja sajian, dan haruslah mereka meletakkan pinggan-pinggannya di atasnya, dan sendok-sendok, mangkuk-mangkuk pengurbanan, dan kendi-kendi persembahan curahan, dan roti yang tersaji terus-menerus; ⁸dan mereka haruslah membentangkan sehelai kain kirmizi di atasnya, dan kemudian menutupinya dengan tutup dari kulit lumba-lumba, dan kemudian mereka harus memasang tongkat-tongkat pengusungnya; ⁹dan mereka haruslah mengambil sehelai kain berwarna nila untuk menutupi kaki pelita, dan dengan lampu-lampunya, dan dengan sepit-sepitnya, dan dengan pedupaan-pedupaannya, dan dengan semua perkakas minyaknya yang dengannya mereka memakainya untuk itu. ¹⁰Dan mereka harus meletakkannya dan dengan segala perkakasnya di atas tudung dari kulit lumba-lumba serta meletakkannya di atas usungan. ¹¹Dan haruslah mereka membentangkan sehelai kain nila di atas mezbah emas dan haruslah mereka menutupinya dengan tutup kulit lumba-lumba, dan haruslah mereka memasang tongkat-tongkat pengusungnya. ¹²Dan haruslah mereka mengambil semua per-

kakas pelayanan yang dengannya mereka melayani di tempat kudus dan haruslah mereka meletakkannya di atas sehelai kain nila, dan haruslah mereka menutupinya dengan tutup kulit lumba-lumba, kemudian meletakkannya di atas usungan; ¹³dan haruslah mereka membersihkan abu dari mezbah itu, dan haruslah mereka membentangkan di atasnya sehelai kain berwarna ungu; ¹⁴dan haruslah mereka meletakkan di atasnya segala perkakas yang dengannya mereka melayani mezbah itu, yaitu pedupaan-pedupaan, garpu-garpu, dan sekop-sekopnya, dan mangkuk-mangkuknya, semua perkakas mezbah itu, dan haruslah mereka membentangkan sebuah tutup dari kulit lumba-lumba di atasnya, dan haruslah mereka memasang tongkat-tongkat pengusung. ¹⁵Dan ketika Harun serta anak-anaknya telah selesai menutupi tempat kudus dan segala perabot tempat kudus pada waktu perkemahan dibongkar, dan sesudahnya barulah anak-anak Kehat boleh masuk untuk mengangkatnya. Dan mereka tidak boleh menyentuh barang-barang kudus itu, agar mereka jangan mati. Inilah kewajiban keturunan Kehat di dalam kemah pertemuan.

¹⁶Dan pengawasan Eleazar, anak Imam Harun, adalah atas minyak lampu dan rempah-rempah wewangian dan persembahan sajian yang tetap dan minyak urapan, sebagai pengawas atas seluruh tabernakel dan segala yang ada di dalam tempat kudusnya juga dalam perabot-perabotnya.”

¹⁷Dan YAHWEH berfirman kepada Musa dan Harun dengan mengatakan, ¹⁸“Janganlah kamu biarkan suku kaum-kaum Kehat binasa dari tengah-tengah orang Lewi; ¹⁹sebaliknya, lakukanlah hal ini terhadap mereka agar mereka tetap hidup dan tidak mati ketika mereka mendekat ke tempat yang mahakudus. Haruslah Harun dan anak-anaknya masuk dan menempatkan mereka, tiap-tiap orang pada pekerjaannya dan pada kewajibannya. ²⁰Dan janganlah mereka masuk untuk melihat barang-barang kudus itu meski sesaat, karena mereka dapat mati.”

Kewajiban Keturunan Gerson

²¹Dan YAHWEH berfirman kepada Musa dengan mengatakan, ²²“Ambillah sejumlah keturunan Gerson yaitu menurut kaum-kaum mereka, menurut

keluarga-keluarga mereka, ²³dari yang berumur tiga puluh tahun dan seterusnya sampai yang berumur lima puluh tahun, haruslah engkau bilang mereka, yaitu setiap orang yang tergabung dalam pasukan untuk berperang, untuk mengerjakan pekerjaan di kemah pertemuan. ²⁴Inilah pekerjaan kaum-kaum Gerson, dalam hal bekerja dan sebagai kewajiban. ²⁵Mereka harus mengangkat tenda-tenda tabernakel dan kemah pertemuan, tudungnya, dan tudung kulit lumba-lumba yang ada padanya di sebelah atasnya, dan tirai pintu kemah pertemuan; ²⁶dan layar-layar pelataran dan tirai pintu gerbang pelataran yang ada di sekeliling tabernakel dan mezbah, dan tali-talinya, dan semua perkakas untuk pekerjaan mereka, dan semua yang dibuat untuk mereka dan mereka harus mengerjakannya. ²⁷Semua pekerjaan keturunan Gerson dalam segala kewajibannya dan dalam segala pekerjaannya adalah atas perintah Harun dan anak-anaknya. Dan engkau harus menugaskan kepada mereka sesuai dengan tanggung jawab terhadap segala kewajiban mereka. ²⁸Inilah pekerjaan kaum-kaum keturunan Gerson di dalam kemah pertemuan; dan tugas mereka berada di bawah petunjuk Itamar, anak Imam Harun.”

Kewajiban Keturunan Merari

²⁹“Keturunan Merari, menurut kaum-kaum mereka, menurut keluarga leluhur mereka, haruslah engkau bilang mereka, ³⁰dari yang berumur tiga puluh tahun dan seterusnya sampai yang berumur lima puluh tahun, haruslah engkau bilang mereka, yaitu setiap orang yang tergabung dalam pasukan untuk mengerjakan pekerjaan di kemah pertemuan. ³¹Dan inilah tugas kewajiban mereka untuk seluruh pekerjaan mereka di kemah pertemuan: papan-papan tabernakel serta kayu-kayu palangnya, dan tiang-tiangnya serta alas-alas tumpuannya, ³²dan tiang-tiang pelataran sekelilingnya serta alas-alas tumpuannya, dan pasak-pasaknya serta tali-talinya, dan semua perkakasnya serta berkenaan dengan seluruh pekerjaannya. Dan sesuai dengan nama-nama engkau harus membilang perkakas-perkakas tugas kewajiban mereka. ³³Inilah pekerjaan kaum-kaum keturunan Merari, sesuai dengan seluruh pekerjaan mereka di kemah pertemuan, dengan petunjuk Itamar anak Harun, imam itu.”

Orang Lewi yang Terbilang

³⁴Dan Musa serta Harun bersama para pemimpin jemaat mencatat keturunan Kehat, menurut kaum-kaum mereka, menurut keluarga-keluarga leluhur mereka, ³⁵dari yang berumur tiga puluh tahun dan seterusnya dan sampai yang berumur lima puluh tahun, setiap orang yang dapat masuk ke dalam barisan untuk melakukan pekerjaan di kemah pertemuan; ³⁶dan orang-orang yang dicatat menurut kaum-kaum mereka, dua ribu tujuh ratus lima puluh orang. ³⁷Inilah orang-orang yang diperhitungkan dari kaum-kaum Kehat, yaitu setiap orang yang bekerja di kemah pertemuan, yang telah diperhitungkan oleh Musa dan Harun atas perintah YAHWEH melalui tangan Musa.

³⁸Dan inilah keturunan Gerson yang dicatat menurut kaum-kaum mereka, dan menurut keluarga leluhur mereka, ³⁹dari yang berumur tiga puluh tahun dan seterusnya dan sampai yang berumur lima puluh tahun, dan setiap orang yang dapat masuk ke dalam barisan untuk melakukan pekerjaan di kemah pertemuan, ⁴⁰dan orang-orang yang dicatat menurut kaum-kaum mereka, menurut keluarga leluhur mereka, dua ribu enam ratus tiga puluh orang. ⁴¹Inilah orang-orang yang diperhitungkan dari kaum-kaum Gerson, yaitu setiap orang yang bekerja di kemah pertemuan, yang telah diperhitungkan oleh Musa dan Harun atas perintah YAHWEH.

⁴²Dan inilah keturunan Merari yang dicatat menurut kaum-kaum mereka menurut keluarga leluhur mereka, ⁴³dari yang berumur tiga puluh tahun dan seterusnya sampai yang berumur lima puluh tahun, setiap orang yang dapat masuk ke dalam ke dalam barisan untuk melakukan pekerjaan di kemah pertemuan, ⁴⁴dan orang-orang yang dicatat, menurut kaum-kaum mereka, berjumlah tiga ribu dua ratus orang. ⁴⁵Inilah orang-orang yang dicatat dari kaum-kaum keturunan Merari, yang dicatat oleh Musa dan Harun atas perintah YAHWEH melalui tangan Musa.

⁴⁶Semua yang dicatat, yang Musa dan Harun beserta pemimpin Israel telah mencatatnya dari orang Lewi menurut kaum-kaum mereka, dan menurut keluarga leluhur mereka, ⁴⁷dari yang berumur tiga puluh tahun dan seterusnya dan sampai yang berumur lima puluh tahun, dan setiap orang yang dapat masuk untuk mengerjakan pekerjaan demi pe-

5:5-8= Im. 6:1-7

kerjaan bahkan pekerjaan kewajiban di kemah pertemuan, ⁴⁸dan orang-orang yang dicatat, delapan ribu lima ratus delapan puluh orang. ⁴⁹Atas perintah YAHWEH dengan perantaraan Musa, dia mencatat mereka, tiap-tiap orang menurut pekerjaannya dan menurut kewajibannya, demikianlah mereka dicatat seperti yang diperintahkan YAHWEH kepada Musa.

Tentang yang Najis

5 Maka berfirmanlah YAHWEH kepada Musa dengan mengatakan, ²"Perintahkanlah bani Israel, dan mereka harus mengeluarkan dari perkemahan setiap orang yang kena kusta, dan setiap orang yang mengeluarkan lelehan, dan setiap orang yang cemar karena mayat. ³Dari laki-laki sampai perempuan, engkau harus mengirim mereka keluar hingga di luar perkemahan. Engkau harus mengeluarkan mereka dan janganlah mereka mencemarkan perkemahan tempat Aku berdiam di tengah-tengah mereka." ⁴Dan bani Israel melakukan demikian, dan mengeluarkan mereka hingga di luar perkemahan. Seperti yang telah YAHWEH perintahkan kepada Musa, demikianlah bani Israel lakukan.

⁵Dan berfirmanlah YAHWEH kepada Musa dengan mengatakan, ⁶"Berbicaralah kepada bani Israel, laki-laki atau perempuan, ketika mereka melakukan salah satu dosa manusia, dengan demikian mereka berlaku tidak setia melawan YAHWEH, maka bersalahlah orang itu. ⁷Dan mereka harus mengakui dosadosa yang telah mereka perbuat. Dan dia haruslah membayar kesalahannya secara penuh dan menambahkan seperlima atasnya dan memberikannya kepada orang yang terhadapnya dia telah bersalah. ⁸Dan jika bagi orang itu tidak ada penebus untuk membayar kesalahan itu baginya, maka kesalahan yang harus dibayar itu menjadi milik YAHWEH, milik imam, kecuali domba jantan penebusan yang olehnya dia melakukan penebusan baginya. ⁹Dan setiap persembahan hunjukan dari setiap hal-hal kudus bani Israel yang mereka persembahkan kepada imam, menjadi kepunyaan imam itu. ¹⁰Dan setiap benda kudus seseorang adalah miliknya sendiri, apa yang seseorang berikan kepada imam menjadi milik imam itu."

Tentang Perzinaan

¹¹Dan berfirmanlah YAHWEH ke-

pada Musa dengan mengatakan, ¹²“Berbicaralah kepada bani Israel, dan haruslah engkau mengatakan kepada mereka, setiap istri yang berbuat serong, yang dengan demikian telah bertindak tidak setia dalam tindakan pengkhianatan, ¹³dan seorang laki-laki menidurinya dengan air mani, dan hal itu disembunyikan dari mata suaminya dan tetap tersembunyi, dan dia telah tercemar, dan tidak ada saksi terhadapnya serta dia tidak tertangkap basah; ¹⁴dan roh cemburu^h menguasai suaminya, dan dia menjadi cemburu terhadap istrinya, dan istrinya itu telah tercemar, atau roh cemburu menguasainya dan dia menjadi cemburu terhadap istrinya, tetapi perempuan itu tidak tercemar; ¹⁵maka orang itu harus membawa istrinya kepada imam, dan dia harus membawa persembahan atas perempuan itu sepersepuluh efa tepung jelai. Janganlah dia menuangkan minyak ke atasnya dan jangan pula dia menaburkan kemenyan ke atasnya karena itu adalah persembahan sajian kecemburuanⁱ, suatu persembahan sajian peringatan^j, yang mengingatkan pada kesalahan.

¹⁶Dan imam itu harus membawa perempuan itu mendekat dan menyuruh berdiri di hadapan YAHWEH. ¹⁷Kemudian imam itu harus mengambil air kudus^k dengan sebuah bejana tanah. Dan dari debu yang ada di lantai tabernakel, imam itu harus mengambilnya lalu menaruhnya ke dalam air itu. ¹⁸Dan imam itu harus menyuruh perempuan itu untuk berdiri di hadapan YAHWEH, dan haruslah dia mengurai rambut kepala perempuan itu, dan haruslah dia meletakkan di tangan perempuan itu persembahan sajian peringatan, suatu persembahan sajian kecemburuan; dan di tangan imam itu haruslah ada air pahit^l yang mendatangkan kutuk. ¹⁹Dan haruslah imam itu menyuruh perempuan itu bersumpah dan dia mengatakan kepada perempuan itu: Jika tidak ada laki-laki yang telah meniduri engkau, dan jika engkau tidak berbuat serong sehingga engkau menjadi cemar selagi di bawah kuasa suamimu, maka bebaslah engkau dari air pahit yang mendatangkan kutuk ini. ²⁰Namun jika engkau telah berbuat serong selagi di bawah wewenang suamimu, sehingga engkau telah menjadi cemar, dan laki-laki lain telah memberi-

kan air maninya kepadamu selain suamimu. ²¹Maka imam itu haruslah menyuruh perempuan itu bersumpah dengan sumpah kutuk, dan imam itu haruslah berkata kepada perempuan itu: YAHWEH akan membuat engkau sebagai sumpah dan sebagai kutuk di tengah-tengah bangsamu ketika YAHWEH membuat pahammu menyusut^m dan perutmu gembung, ²²dan air yang menyebabkan kutuk ini akan masuk ke dalam perutmu sehingga menyebabkan perut gembung dan menyebabkan paha menyusut. Dan perempuan itu harus mengatakan: Amin, amin! ²³Dan imam itu haruslah menuliskan kutukan-kutukan itu pada sebuah buku dan haruslah menghapusnya dengan air pahit itu. ²⁴Dan haruslah dia membuat perempuan itu meminum air pahit yang menyebabkan kutuk itu, dan air yang mendatangkan kutuk itu telah masuk ke dalam tubuhnya sebagai kepahitan. ²⁵Dan haruslah imam itu mengambil persembahan sajian kecemburuan dari tangan perempuan itu, dan haruslah dia menimbang persembahan sajian itu ke hadapan YAHWEH, dan haruslah dia membawanya ke dekat mezbah. ²⁶Dan imam itu haruslah mengambil segenggam dari persembahan sajian itu sebagai persembahan sajian peringatan dan membakarnya sebagai dupa di atas mezbah. Dan sesudah itu haruslah dia menyuruh perempuan itu minum air itu. ²⁷Ketika dia telah menyuruh perempuan itu untuk meminum air itu, kemudian akan terjadilah, apabila perempuan itu telah tercemar dan telah melakukan pengkhianatan terhadap suaminya, bahwa air yang mendatangkan kutukan akan masuk ke dalamnya dan menyebabkan kepahitan; dan perutnya akan gembung, dan pahanya akan menyusut, dan perempuan itu akan menjadi suatu kutukan di tengah-tengah bangsanya. ²⁸Tetapi jika perempuan itu tidak mencemari dirinya dan bersih, maka dia akan bebas dan dapat melahirkan.”

²⁹Inilah hukum kecemburuan jika seorang istri berbuat serong, dan mencemarkan dirinya; padahal ia di bawah kuasa suaminya; ³⁰atau jika roh cemburu menguasai seorang laki-laki, dan dia telah cemburu terhadap istrinya, maka dia harus membuat perempuan itu berdiri di hadapan YAHWEH, dan imam haruslah melaksanakan seluruh hukum

^h roh cemburu (JGLT: *spirit of jealousy*; MT: רִדְדֵי קִנְיָהּ).

ⁱ persembahan sajian kecemburuan (JGLT: *food offering of jealousy*; MT: מִנְחַת קִנְיָהּ).

^j persembahan sajian peringatan (JGLT: *food offering of memorial*; MT: מִנְחַת זִכְרוֹן).

^k air kudus (JGLT: *holy water*; MT: מַיִם קְדוֹשִׁים).

^l air pahit (JGLT: *bitter waters*; MT: מַיִם הַמְרִירִים).

^m ketika...membuat pahammu menyusut (JGLT: *when...makes your thigh to fall away*; MT: בְּרַחֲ. אֶת־רִגְלֵךָ נִפְלֵת).

ini kepadanya; ³¹dan laki-laki itu akan bersih dari dosa tetapi perempuan itu haruslah menanggung kesalahannya.

Hukum tentang Nazar

6 Dan berfirmanlah YAHWEH kepada Musa dengan mengatakan, ²“Berbicaralah kepada bani Israel dan haruslah engkau mengatakannya kepada mereka: Apabila seorang laki-laki atau perempuan membuat suatu nazar khusus yaitu nazar seorang nazir, untuk mengkhususkan dirinya kepada YAHWEH; ³haruslah dia menjauhkan dirinya dari anggur dan minuman keras; janganlah dia meminum anggur asam^a yang dibuat dari anggur atau anggur asam yang dibuat dari minuman keras, dan janganlah dia meminum air anggur apa pun dan janganlah dia memakan buah anggur yang segar atau yang kering. ⁴Sepanjang waktu kenazirannya janganlah dia memakan apa pun yang dibuat dari pohon anggur, dari biji anggur bahkan sampai kulit anggur. ⁵Sepanjang waktu nazarnya sebagai nazir, janganlah pisau cukur melewati kepalanya; haruslah dia tetap kudus sampai waktu yang ia khususkan dirinya kepada YAHWEH sudah genap. Haruslah dia membiarkan ikal-ikal rambut kepalanya tumbuh. ⁶Selama waktu ia mengkhususkan dirinya kepada YAHWEH janganlah dia pergi dekat kepada orang mati. ⁷Janganlah dia mencemarkan dirinya pada ayahnya atau pada ibunya atau pada saudara laki-lakinya atau pada saudara perempuannya jika mereka mati, karena tanda kenazirannya kepada Elohim ada di atas kepalanya. ⁸Sepanjang waktu kenazirannya haruslah dia kudus kepada YAHWEH. ⁹Dan jika ada seseorang mati dengan sangat tiba-tiba di sampingnya, dan dia mencemarkan kepala kenazirannya, maka haruslah dia mencukur kepalanya pada hari penahirannya, pada hari ketujuh dia harus mencukur kepalanya. ¹⁰Dan pada hari kedelapan haruslah dia membawa dua ekor burung tekukur atau dua ekor anak burung merpati kepada imam, ke pintu kemah pertemuan. ¹¹Dan imam itu haruslah mempersiapkan seekor untuk persembahan penghapus dosa dan seekor untuk persembahan bakaran, dan haruslah dia

mengadakan penebusan baginya dari apa yang ia telah berdosa karena mayat. Dan haruslah dia menguduskan kepalanya pada hari itu juga. ¹²Dan haruslah dia mengabdikan kepada YAHWEH hari-hari sebagai *nazarin*, dan haruslah dia membawa seekor domba jantan yang berumur setahun sebagai persembahan pengganti kesalahan. Namun hari-hari yang telah lewat dianggap batal karena kenazirannya telah tercemar.

¹³Dan inilah hukum tentang orang nazir; ketika hari kenazirannya digenapi, dia harus membawa persembahan ke pintu kemah pertemuan, ¹⁴dan haruslah dia mempersembahkan kurbannya kepada YAHWEH, seekor anak domba yang berumur setahun, yang sempurna, untuk persembahan bakaran^o; dan seekor anak domba betina yang berumur setahun, yang sempurna, untuk persembahan penghapus dosa^p; dan seekor domba jantan yang sempurna, untuk persembahan pendamaian^q, ¹⁵dan satu keranjang roti tidak beragi dari tepung halus, roti bundar yang diolah dengan minyak, serta roti tipis tidak beragi yang dioles dengan minyak, bersama persembahan sajian^r serta persembahan-persembahan curahannya^s.

¹⁶Dan haruslah imam mempersembahkannya ke hadapan YAHWEH, dan haruslah dia mengadakan persembahan penghapus dosanya dan persembahan bakarannya. ¹⁷Dan haruslah dia menjadikan domba jantan itu sebagai kurban persembahan pendamaian kepada YAHWEH bersama sekeranjang roti tidak beragi. Dan imam juga haruslah mempersiapkan persembahan sajian dan persembahan curahannya. ¹⁸Dan orang nazir itu harus mencukur kepala kenazirannya di pintu kemah pertemuan, dan haruslah dia mengambil rambut dari kepala kenazirannya dan meletakkannya pada api yang ada di bawah kurban persembahan pendamaian. ¹⁹Dan imam itu haruslah mengambil bahu domba jantan yang sudah dimasak itu, dan satu buah roti tidak beragi dari keranjang, dan satu buah roti tipis yang tidak beragi, dan haruslah dia meletakkannya di telapak tangan orang nazir itu setelah dia mencukur kepala kenazirannya. ²⁰Dan haruslah imam mengayun-ayunkan hal-hal itu sebagai persembahan ayunan^t di

^a anggur asam (JGLT: vinegar; MT: חֶמֶץ). Air anggur yang sudah diasamkan.

^o persembahan bakaran (JGLT: burnt offering; MT: עֹלָה).

^p persembahan penghapus dosa (JGLT: sin offering; MT: חַטָּאת).

^q persembahan pendamaian (JGLT: peace offering; MT: זְבִיחַ שְׁלָמִים).

^r persembahan sajian (JGLT: food offering; MT: מִנְחָה).

^s persembahan-persembahan curahannya (JGLT: their drink offerings; MT: נִסְכֵיהֶם).

^t persembahan ayunan (JGLT: wave offering; MT: תְּנוּפָה).

6:3= Luk. 1:15

6:13-21= Kis. 21:23-24

hadapan YAHWEH. Semuanya itu menjadi kudus bagi imam, bersama dengan dada persembahan ayunan, dan paha persembahan hunjukan⁴. Dan sesudah itu orang nazir itu boleh meminum anggur.”²¹Inilah hukum tentang orang nazir yang menazarkan persembahannya kepada YAHWEH untuk kenazirannya, selain dari apa yang dapat diperoleh tangannya. Sesuai dengan nazarnya yang telah dia ikrarkan, demikianlah dia harus melakukannya sesuai dengan hukum kenazirannya.

Ucapan Berkat

²²Dan berfirmanlah YAHWEH kepada Musa dengan mengatakan, ²³“Berbicaralah kepada Harun dan anak-anaknya dengan mengatakan, beginilah engkau harus memberkati bani Israel. Engkau harus mengatakan kepada mereka:

²⁴YAHWEH memberkati engkau dan memelihara engkau;

²⁵YAHWEH membuat wajah-Nya bersinar atasmu, dan bermurah hati kepadamu;

²⁶YAHWEH menghadapkan wajah-Nya kepadamu, dan memberi engkau damai sejahtera!

²⁷Demikianlah mereka harus meletakkan nama-Ku di atas bani Israel, dan Aku sendiri akan memberkati mereka.”

Persembahan Para Pemimpin

7 Dan terjadilah, pada hari Musa telah selesai mendirikan tabernakel, dia mengurapinya dan menguduskannya dengan segala perabotnya. Dan mezbahnya dengan seluruh perkakasnya; dia mengurapi semuanya itu serta menguduskannya juga. ²Dan para pemimpin Israel, yaitu kepala-kepala keluarga leluhur mereka datang mendekat. Merekalah para pemimpin suku; mereka inilah yang mengepalai orang-orang yang dicatat jumlahnya. ³Dan mereka membawa persembahan mereka ke hadapan YAHWEH, enam kereta tertutup dan dua belas lembu; satu kereta untuk setiap dua orang pemimpin dan seekor lembu untuk setiap pemimpin. Dan mereka mempersembahkannya di depan tabernakel.

⁴Dan berfirmanlah YAHWEH kepada Musa dengan mengatakan, ⁵“Ambillah itu dari mereka, agar hal-hal itu dapat berguna untuk mengerjakan pekerjaan di kemah pertemuan. Dan haruslah engkau memberikan semuanya itu pada orang

Lewi, masing-masing orang sesuai dengan pekerjaannya.” ⁶Dan Musa mengambil kereta-kereta dan lembu-lembu itu dan memberikannya kepada orang-orang Lewi. ⁷Dia memberikan dua kereta dan empat ekor lembu kepada keturunan Gerson, sesuai dengan pekerjaan mereka. ⁸Dan dia lalu memberikan empat kereta dan delapan ekor lembu kepada keturunan Merari, sesuai dengan pekerjaan mereka di bawah pimpinan Itamar, anak Imam Harun. ⁹Namun dia tidak memberikan apa-apa kepada keturunan Kehat, karena pekerjaan tempat kudus ada pada mereka, mereka harus memikulnya di atas pundak mereka. ¹⁰Dan para pemimpin membawa persembahan penahbisan mezbah pada hari mezbah itu diurapi. Dan para pemimpin itu membawa persembahan mereka ke depan mezbah. ¹¹Dan YAHWEH berfirman kepada Musa, “Haruslah mereka mempersembahkan kurban mereka, seorang pemimpin setiap hari, seorang pemimpin setiap hari, untuk penahbisan mezbah itu.”

¹²Dan dia yang membawa persembahannya pada hari pertama ialah Nahason anak Aminadab, dari suku Yehuda; ¹³dan persembahannya ialah satu pinggan perak yang beratnya seratus tiga puluh shikal, satu bokor perak tujuh puluh shikal menurut shikal kudus, keduanya penuh dengan tepung halus yang diolah dengan minyak untuk persembahan sajian; ¹⁴satu cawan emas sepuluh shikal, penuh dengan ukupan; ¹⁵seekor lembu jantan muda, seekor domba jantan, seekor anak domba yang berumur setahun, untuk persembahan bakaran; ¹⁶seekor domba jantan untuk persembahan penghapus dosa; ¹⁷dan untuk kurban persembahan pendamaian: dua ekor lembu, lima ekor domba jantan, lima ekor kambing jantan, lima ekor anak domba yang berumur setahun. Inilah persembahan Nahason anak Aminadab.

¹⁸Pada hari yang kedua Netaneel anak Zuar, pemimpin Isakhar datang mendekat, ¹⁹ia membawa persembahannya: satu pinggan perak yang beratnya seratus tiga puluh shikal, satu bokor perak tujuh puluh shikal menurut shikal kudus, keduanya penuh dengan tepung halus yang diolah dengan minyak untuk persembahan sajian; ²⁰satu cawan emas sepuluh shikal, penuh dengan ukupan; ²¹seekor lembu jantan muda, seekor domba jantan, seekor anak domba yang berumur setahun, untuk persembahan bakaran; ²²seekor kambing jantan untuk persembahan penghapus dosa; ²³dan

⁴ persembahan hunjukan (JGLT: *heave offering*; MT: תרומה).

untuk kurban persembahan pendamaian: dua ekor lembu, lima ekor domba jantan, lima ekor kambing jantan, lima ekor anak domba yang berumur setahun. Inilah Netaneel anak Zuar. ²⁴Pada hari yang ketiga Eliab anak Helon, pemimpin keturunan Zebulon; ²⁵persembahannya ialah satu pinggan perak yang beratnya seratus tiga puluh shikal, satu bokor perak tujuh puluh shikal menurut shikal kudus. Keduanya penuh dengan tepung halus yang diolah dengan minyak untuk persembahan sajian; ²⁶satu cawan emas sepuluh shikal, penuh dengan ukupan; ²⁷seekor lembu jantan muda, seekor domba jantan, seekor anak domba yang berumur setahun, untuk persembahan bakaran; ²⁸seekor kambing jantan untuk persembahan penghapus dosa ²⁹dan untuk kurban persembahan pendamaian: dua ekor lembu, lima ekor domba jantan, lima ekor kambing jantan, lima ekor anak domba yang berumur setahun. Inilah persembahan Eliab anak Helon.

³⁰Pada hari yang keempat Elizur anak Shedeur, pemimpin keturunan Ruben; ³¹persembahannya ialah satu pinggan perak yang beratnya seratus tiga puluh shikal, satu bokor perak tujuh puluh shikal menurut shikal kudus, keduanya penuh dengan tepung halus yang diolah dengan minyak untuk persembahan sajian; ³²satu cawan emas sepuluh shikal, penuh dengan ukupan; ³³seekor lembu jantan muda, seekor domba jantan, seekor anak domba yang berumur setahun, untuk persembahan bakaran; ³⁴seekor kambing jantan untuk persembahan penghapus dosa; ³⁵dan untuk kurban persembahan pendamaian: dua ekor lembu, lima ekor domba jantan, lima ekor kambing jantan, lima ekor anak domba yang berumur setahun. Inilah persembahan Elizur anak Shedeur.

³⁶Pada hari yang kelima, Selumiel anak Zurishadai pemimpin keturunan Simeon; ³⁷persembahannya ialah satu pinggan perak yang beratnya seratus tiga puluh shikal, satu bokor perak tujuh puluh shikal, menurut shikal kudus, keduanya penuh dengan tepung halus yang diolah dengan minyak untuk persembahan sajian; ³⁸satu cawan emas sepuluh shikal yang penuh dengan ukupan; ³⁹seekor lembu jantan muda, seekor domba jantan, seekor anak domba yang berumur setahun, untuk persembahan bakaran; ⁴⁰seekor kambing jantan untuk persembahan penghapus dosa; ⁴¹dan untuk persembahan pendamaian: dua ekor lembu, lima ekor domba jantan, lima ekor

kambing jantan, lima ekor anak domba yang berumur setahun. Inilah persembahan Selumiel anak Zurishadai.

⁴²Pada hari yang keenam, Elyasaf anak Rehuel pemimpin keturunan Gad, ⁴³persembahannya ialah satu pinggan perak yang beratnya seratus tiga puluh shikal, satu bokor perak tujuh puluh shikal menurut shikal kudus, keduanya penuh dengan tepung halus yang diolah dengan minyak untuk persembahan sajian; ⁴⁴satu cawan emas sepuluh shikal yang penuh dengan ukupan; ⁴⁵seekor lembu jantan muda, seekor domba jantan, seekor anak domba yang berumur setahun, untuk persembahan bakaran; ⁴⁶seekor kambing jantan untuk persembahan penghapus dosa; ⁴⁷untuk kurban persembahan pendamaian: dua ekor lembu, lima ekor domba jantan, lima ekor kambing jantan, lima ekor anak domba yang berumur setahun. Inilah persembahan Elyasaf anak Rehuel.

⁴⁸Pada hari yang ketujuh Elisama anak Amihud, pemimpin keturunan Efraim; ⁴⁹persembahannya ialah satu pinggan perak yang beratnya seratus tiga puluh shikal, satu bokor perak tujuh puluh shikal menurut shikal kudus, keduanya penuh dengan tepung halus yang diolah dengan minyak untuk persembahan sajian; ⁵⁰satu cawan emas sepuluh shikal, penuh dengan ukupan; ⁵¹seekor lembu jantan muda, seekor domba jantan, seekor anak domba yang berumur setahun, untuk persembahan bakaran; ⁵²seekor kambing jantan untuk persembahan penghapus dosa; ⁵³dan untuk kurban persembahan pendamaian: dua ekor lembu, lima ekor domba jantan, lima ekor kambing jantan, lima ekor anak domba yang berumur setahun. Inilah persembahan Elisama anak Amihud.

⁵⁴Pada hari yang kedelapan Gamaliel anak Pedazur, pemimpin keturunan Manashe; ⁵⁵persembahannya ialah satu pinggan perak yang beratnya seratus tiga puluh shikal, satu bokor perak tujuh puluh shikal menurut shikal kudus, keduanya penuh dengan tepung halus yang diolah dengan minyak untuk persembahan sajian; ⁵⁶satu cawan emas sepuluh shikal, penuh dengan ukupan; ⁵⁷seekor lembu jantan muda, seekor domba jantan, seekor anak domba yang berumur setahun, untuk persembahan bakaran; ⁵⁸seekor kambing jantan untuk persembahan penghapus dosa; ⁵⁹dan untuk kurban persembahan pendamaian: dua ekor lembu, lima ekor domba jantan, lima ekor kambing jantan, lima ekor anak domba yang berumur

setahun. Inilah persembahan Gamaliel anak Pedazur.

⁶⁰Pada hari yang kesembilan Abidan anak Gideoni, pemimpin keturunan Benyamin; ⁶¹persembahannya ialah satu pinggan perak yang beratnya seratus tiga puluh shikal, satu bokor perak tujuh puluh shikal menurut shikal kudus, keduanya penuh dengan tepung halus yang diolah dengan minyak untuk persembahan sajian; ⁶²satu cawan emas sepuluh shikal, penuh dengan ukupan; ⁶³seekor lembu jantan muda, seekor domba jantan, seekor anak domba yang berumur setahun, untuk persembahan bakaran; ⁶⁴seekor kambing jantan untuk persembahan penghapus dosa; ⁶⁵untuk kurban persembahan pendamaian: dua ekor lembu, lima ekor domba jantan, lima ekor kambing jantan, lima ekor anak domba yang berumur setahun. Inilah persembahan Abidan anak Gideoni.

⁶⁶Pada hari yang kesepuluh Ahiezer anak Amishadai, pemimpin keturunan Dan; ⁶⁷persembahannya ialah satu pinggan perak yang beratnya seratus tiga puluh shikal, satu bokor perak tujuh puluh shikal menurut shikal kudus, keduanya penuh dengan tepung halus yang diolah dengan minyak untuk persembahan sajian; ⁶⁸satu cawan emas sepuluh shikal, penuh dengan ukupan; ⁶⁹seekor lembu jantan muda, seekor domba jantan, seekor anak domba yang berumur setahun, untuk persembahan bakaran; ⁷⁰seekor kambing jantan untuk persembahan penghapus dosa; ⁷¹dan untuk kurban persembahan pendamaian: dua ekor lembu, lima ekor domba jantan, lima ekor kambing jantan, lima ekor anak domba yang berumur setahun. Inilah persembahan Ahiezer anak Amishadai.

⁷²Pada hari yang kesebelas Pagiel anak Okhran, pemimpin keturunan Asher; ⁷³persembahannya ialah satu pinggan perak yang beratnya seratus tiga puluh shikal, satu bokor perak tujuh puluh shikal menurut shikal kudus, keduanya penuh dengan tepung halus yang diolah dengan minyak untuk persembahan sajian; ⁷⁴satu cawan emas sepuluh shikal, penuh dengan ukupan; ⁷⁵dan seekor lembu jantan muda, seekor domba jantan, seekor anak domba yang berumur setahun, untuk persembahan bakaran; ⁷⁶seekor kambing jantan untuk persembahan penghapus dosa; ⁷⁷dan untuk kurban persembahan pendamaian: dua ekor lembu, lima ekor domba jantan, lima ekor kambing jantan, lima ekor anak domba yang berumur setahun. Inilah persembahan Pagiel anak Okhran.

8:1-4= Kel. 25:31-40; 37:17-24

⁷⁸Pada hari yang keduabelas Ahira anak Enan, pemimpin keturunan Naftali; ⁷⁹persembahannya ialah satu pinggan perak yang beratnya seratus tiga puluh shikal, satu bokor perak tujuh puluh shikal menurut shikal kudus, keduanya penuh dengan tepung halus yang diolah dengan minyak untuk persembahan sajian; ⁸⁰satu cawan emas sepuluh shikal, penuh dengan ukupan; ⁸¹seekor lembu jantan muda, seekor domba jantan, seekor anak domba yang berumur setahun, untuk persembahan bakaran; ⁸²seekor kambing jantan untuk persembahan penghapus dosa; ⁸³dan untuk kurban persembahan pendamaian: dua ekor lembu, lima ekor domba jantan, lima ekor kambing jantan, lima ekor anak domba yang berumur setahun. Inilah persembahan Ahira anak Enan.

⁸⁴Inilah persembahan penahbisan untuk mezbah di tangan para pemimpin Israel pada hari mezbah itu diurapi: dua belas pinggan perak, dua belas bokor perak dan dua belas cawan emas. ⁸⁵Tiap-tiap pinggan perak, seratus tiga puluh shikal dan tiap-tiap bokor perak, tujuh puluh shikal; seluruh perkakas perak itu, dua ribu empat ratus shikal menurut shikal kudus; ⁸⁶kedua belas cawan emas yang penuh dengan ukupan, tiap-tiap cawan sepuluh shikal menurut shikal kudus; seluruh cawan emas itu seratus dua puluh shikal; ⁸⁷seluruh binatang untuk persembahan bakaran itu ialah, dua belas ekor lembu jantan muda, dua belas ekor domba jantan, dua belas ekor anak domba berumur setahun untuk persembahan sajiannya; serta dua belas ekor kambing jantan untuk persembahan penghapus dosa. ⁸⁸Dan segala binatang kurban persembahan pendamaian itu ialah, dua puluh empat ekor lembu jantan muda, enam puluh ekor domba jantan, enam puluh ekor kambing jantan, enam puluh ekor anak domba yang berumur setahun. Inilah persembahan penahbisan mezbah, setelah mezbah itu diurapi. ⁸⁹Dan ketika Musa masuk ke dalam kemah pertemuan untuk berbicara dengan Dia, dia mendengar suara yang berbicara kepadanya dari atas takhta kemurahan yang berada pada tabut kesaksian, dari antara kedua kerub itu, demikianlah Dia berfirman kepadanya.

Kaki Pelita Emas

8 Dan berfirmanlah YAHWEH kepada Musa dengan mengatakan, ^{2c}Berbicaralah kepada Harun dan katakan

kepadanya, ketika engkau pergi untuk menyalakan pelita-pelitanya, ketujuh pelitanya itu harus bersinar ke arah depan, sebelah depan kaki pelita.”³ Dan demikianlah Harun melakukannya. Ke arah depan, sebelah depan kaki pelita, dia telah membuat pelita-pelitanya menyala, seperti yang telah difirmankan YAHWEH kepada Musa.⁴ Dan beginilah pembuatan kaki pelita itu; dari emas tempaan, sampai ke kakinya, sampai ke ujung tangkainya semuanya dari emas tempaan; sesuai dengan pola yang telah YAHWEH perlihatkan kepada Musa, demikianlah dia membuat kaki pelita itu.⁵ Dan berfirmanlah YAHWEH kepada Musa dengan mengatakan, “Ambillah orang-orang Lewi dari tengah-tengah bani Israel, dan engkau harus menahirkan mereka;⁷ dan haruslah engkau melakukan hal ini kepada mereka untuk menahirkan mereka; percikkanlah pada mereka air dari persembahan penghapus dosa. Dan haruslah pisau cukur melewati seluruh tubuh mereka, dan haruslah mereka mencuci pakaian mereka serta menahirkan dirinya.”⁸ Dan haruslah mereka mengambil seekor lembu jantan muda, anak dari seekor lembu serta persembahan sajiannya dari tepung halus yang diolah dengan minyak. Dan haruslah engkau mengambil seekor lembu jantan muda kedua, anak dari seekor lembu untuk persembahan penghapus dosa.⁹ Dan engkau harus membawa orang-orang Lewi mendekati ke depan kemah pertemuan; dan engkau harus mengumpulkan seluruh jemaat bani Israel.¹⁰ Dan engkau harus membawa orang-orang Lewi ke hadapan YAHWEH, dan anak-anak Israel haruslah menumpangkan tangannya ke atas orang Lewi.¹¹ Dan Harun haruslah mengunjukkan orang-orang Lewi itu ke hadapan YAHWEH sebagai persembahan hunjukan dari bani Israel agar mereka dapat mengerjakan pekerjaan YAHWEH.

¹² Dan orang-orang Lewi haruslah menumpangkan tangannya di atas kepala lembu-lembu jantan muda itu. Dan haruslah engkau mempersiapkan yang seekor sebagai persembahan penghapus dosa, dan yang seekor sebagai persembahan bakaran kepada YAHWEH, untuk mengadakan penghapusan dosa bagi orang-orang Lewi.¹³ Dan engkau harus menyuruh orang-orang Lewi berdiri di hadapan Harun, dan di hadapan anak-anaknya, sedemikian seperti engkau mengunjukkan mereka sebagai suatu persembahan hunjukan kepada YAHWEH.¹⁴ Demikian

haruslah engkau memisahkan orang-orang Lewi dari tengah-tengah bani Israel, dan orang-orang Lewi itu menjadi kepunyaan-Ku.¹⁵ Kemudian sesudah itu orang-orang Lewi harus masuk untuk mengerjakan kemah pertemuan, dan haruslah engkau menahirkan mereka dan menghunjukan mereka sebagai persembahan hunjukan.¹⁶ Sebab, mereka sepenuhnya diberikan kepada-Ku dari antara bani Israel. Aku telah mengambilnya bagi-Ku sebagai ganti orang-orang yang membuka kandungan^y, yaitu semua anak sulung dari bani Israel.¹⁷ Karena setiap anak sulung di antara bani Israel adalah kepunyaan-Ku, baik dari antara manusia maupun dari antara binatang. Pada hari Aku memukul semua anak sulung di tanah Mesir. Aku telah mengkhususkan mereka bagi-Ku.¹⁸ Namun Aku telah mengambil orang-orang Lewi sebagai ganti setiap anak sulung di antara bani Israel.¹⁹ Dan Aku telah memberikan orang-orang Lewi sebagai pemberian kepada Harun dan anak-anaknya dari antara bani Israel, untuk mengerjakan pekerjaan bani Israel di kemah pertemuan, dan untuk mengadakan penghapusan dosa bagi bani Israel supaya tidak ada tulah di antara bani Israel karena mereka mendekati tempat kudus^z.

²⁰ Demikianlah dilakukan oleh Musa dan Harun dan seluruh bani Israel pada orang-orang Lewi sesuai dengan semua yang telah YAHWEH perintahkan kepada Musa mengenai orang-orang Lewi; demikianlah bani Israel melakukannya kepada mereka.²¹ Dan orang-orang Lewi menahirkan diri mereka sendiri, dan mencuci pakaian-pakaian mereka. Dan Harun mengunjukkan mereka sebagai persembahan hunjukan di hadapan YAHWEH; dan Harun mengadakan penebusan dosa bagi mereka untuk menahirkan mereka.²² Dan sesudah itu masuklah orang-orang Lewi untuk mengerjakan pekerjaan mereka di kemah pertemuan, di hadapan Harun dan anak-anaknya seperti yang telah YAHWEH perintahkan kepada Musa mengenai orang-orang Lewi, demikianlah mereka melakukannya kepada orang-orang Lewi.

²³ Dan berfirmanlah YAHWEH kepada Musa dengan mengatakan, ²⁴ “Inilah yang berlaku bagi orang-orang Lewi dari umur dua puluh lima tahun dan seterusnya, dia harus masuk untuk bergabung sebagai pasukan dalam pekerjaan kemah pertemuan.²⁵ Dan pada umur lima puluh tahun haruslah dia pulang dari barisan

^y yang membuka kandungan (JGLT: *who opens any womb*; MT: פשרה בלדחה).
8:17= Kel. 13:2

pekerja itu, dan janganlah dia bekerja lagi.²⁶Namun dia boleh melayani bersama saudara-saudaranya di kemah pertemuan untuk mengawasi tugas, tetapi dia tidaklah mengerjakan pekerjaan. Demikianlah harus engkau lakukan terhadap orang-orang Lewi dalam tanggung jawab mereka.”

Perayaan Paskah

9 Dan berbicaralah YAHWEH kepada Musa di padang gurun Sinai pada bulan pertama tahun yang kedua, setelah mereka keluar dari tanah Mesir, dengan berfirman, ²⁶“Dan, haruslah bani Israel merayakan Paskah pada waktu yang ditentukan. ³Pada hari keempat belas bulan ini, di antara waktu petang, engkau harus merayakannya pada waktu yang telah ditetapkan, engkau harus merayakannya menurut segala ketetapan dan menurut segala peraturannya.” ⁴Lalu Musa berkata kepada bani Israel untuk merayakan Paskah. ⁵Dan mereka merayakan Paskah pada bulan yang pertama hari keempat belas bulan itu, di antara waktu petang, di padang gurun Sinai sesuai dengan segala yang telah YAHWEH perintahkan kepada Musa; demikianlah bani Israel melakukannya. ⁶Dan ada orang-orang yang menjadi cemar karena mayat sehingga mereka tidak dapat merayakan Paskah pada hari itu. Mereka datang mendekat ke hadapan Musa, dan ke hadapan Harun pada hari itu. ⁷Orang-orang itu lalu berkata kepadanya, “Kami menjadi cemar karena mayat. Mengapa kami dicegah sehingga kami tidak dapat mempersembahkan kurban kepada YAHWEH pada waktu yang telah ditetapkan di tengah-tengah bani Israel?” ⁸Dan Musa berkata kepada mereka, “Tunggulah, dan aku akan mendengar apa yang akan YAHWEH perintahkan mengenai kamu.” ⁹Dan berfirmanlah YAHWEH kepada Musa dengan mengatakan, ¹⁰“Berbicaralah kepada bani Israel dengan mengatakan: Jika salah satu dari kamu atau dari keturunanmu menjadi cemar oleh karena mayat atau sedang dalam perjalanan jauh, maka dia harus tetap merayakan Paskah bagi YAHWEH. ¹¹Pada bulan yang kedua, hari yang keempat belas di antara waktu petang, haruslah mereka merayakannya; mereka harus memakannya dengan roti tidak beragi dan sayur pahit.” ¹²Janganlah mereka meninggalkan apa pun dari

padanya sampai pagi, dan janganlah mematahkan sepotong tulang pun, menurut segala ketetapan Paskah, haruslah mereka merayakannya. ¹³Namun, orang yang tahir dan tidak sedang dalam perjalanan, dan dia gagal merayakan Paskah^x, orang itu haruslah dilenyapkan dari antara bangsanya karena dia tidak membawa persembahan YAHWEH pada waktu yang telah ditetapkan; orang itu akan menanggung dosanya. ¹⁴Dan jika seorang pengembara menumpang bersamamu dan ingin merayakan Paskah bagi YAHWEH, dia harus melakukannya menurut ketetapan Paskah, dan menurut peraturannya. Engkau harus memiliki satu ketetapan, baik bagi orang asing maupun bagi penduduk asli tanah itu.”

Tiang Awan di atas Tabernakel

¹⁵Dan pada hari berdirinya tabernakel, segumpal awan menutupi tabernakel yaitu kemah kesaksian. Dan pada malam hari ada yang seperti rupa api di atas tabernakel hingga pagi hari. ¹⁶Demikianlah terus-menerus awan itu akan menutupi kemah, dan pada malam hari tampak seperti api. ¹⁷Dan kapan pun awan itu terangkat dari atas kemah itu, maka orang Israel pun berangkat; dan di tempat awan itu berada, di sanalah bani Israel berkemah. ¹⁸Atas perintah YAHWEH bani Israel berangkat, dan atas perintah YAHWEH mereka berkemah. Selama awan itu berdiam di atas tabernakel, mereka tetap berkemah. ¹⁹Apabila awan itu tinggal di atas tabernakel selama sehari-hari, maka bani Israel akan memelihara pesan YAHWEH dan tidak berangkat. ²⁰Dengan demikian ketika awan itu tinggal beberapa hari di atas tabernakel menurut perintah YAHWEH, mereka tetap berkemah; dan menurut perintah YAHWEH, mereka berangkat. ²¹Dan ada kalanya awan itu tinggal di sana dari malam sampai pagi, waktu awan itu terangkat pada pagi hari maka mereka akan berangkat. Baik pada waktu siang maupun pada waktu malam, kapan pun awan itu terangkat, maka mereka pun berangkat. ²²Baik selama dua hari, atau satu bulan, atau selama sehari-hari, ketika awan itu diam di atas tabernakel, bani Israel tetap berkemah, dan tidak berangkat. Dan ketika awan itu terangkat, mereka berangkat. ²³Atas perintah YAHWEH mereka berkemah, dan atas

^w sayur pahit (JGLT: bitter herbs; MT: כִּרְסִים).

^x gagal merayakan Paskah (JGLT: has failed to prepare the Passover; MT: חָדַל לַעֲשׂוֹת הַפֶּסַח).

9:1-5= Kel. 12:1-13 9:12= Kel. 12:46; Yoh. 19:36

perintah YAHWEH mereka berangkat. Mereka memelihara pesan YAHWEH, sesuai dengan perintah YAHWEH ke tangan Musa.

Nafiri Perak

10 Dan berfirmanlah YAHWEH kepada Musa dengan mengatakan, ²“Buatlah dua nafiri dari perak bagimu. Engkau harus membuatnya dari tempaan, dan nafiri-nafiri itu haruslah ada padamu untuk pertemuan jemaat, dan untuk pembongkaran kemah-kemah. ³Dan ketika kedua nafiri itu ditiup, seluruh jemaat itu haruslah mengumpulkan diri kepadamu pada pintu kemah pertemuan. ⁴Dan jika mereka meniupnya hanya satu, maka para pemimpin yaitu para kepala pasukan seribu Israel, haruslah berkumpul di hadapanmu. ⁵Dan ketika engkau meniupkan tanda peringatan, maka haruslah kemah-kemah yang berkemah di sebelah timur berangkat. ⁶Dan ketika engkau meniup tanda peringatan yang kedua kalinya, kemah-kemah yang berkemah di sebelah selatan berangkat; jadi haruslah mereka meniup tanda peringatan untuk berangkat. ⁷Namun untuk menghimpun jemaat, engkau haruslah meniup tetapi jangan membunyikan peringatan. ⁸Dan anak-anak Imam Harun yang harus meniup nafiri-nafiri itu. Dan itulah yang menjadi ketetapan bagimu selama turun-temurun. ⁹Dan ketika engkau maju berperang di tanahmu melawan musuh yang menekanmu, kemudian haruslah engkau meniup tanda peringatan dengan nafiri-nafiri itu, dan engkau akan diingat di hadapan YAHWEH, Elohimmu. Dan engkau akan diselamatkan dari musuh-musuhmu. ¹⁰Juga pada hari sukacitamu, dan perayaan-perayaanmu yang telah ditentukan, dan pada permulaan bulan-bulan barumu, haruslah engkau meniup nafiri-nafiri itu atas persembahan bakaranmu, dan atas kurban persembahan pendamaianmu. Dan mereka akan menjadi peringatan bagimu di hadapan Elohimmu; Akulah YAHWEH, Elohimmu.”

Israel Meninggalkan Sinai

¹¹Dan pada tahun kedua, bulan kedua, pada hari yang kedua puluh bulan itu, awan itu terangkat dari atas tabernakel kesaksian. ¹²Dan bani Israel berangkat untuk perjalanan mereka dari padang gurun Sinai. Lalu awan itu berhenti di

padang gurun Paran. ¹³Jadi berangkatlah mereka untuk pertama kalinya menurut perintah YAHWEH melalui Musa. ¹⁴Dan berangkatlah panji-panji kemah keturunan Yehuda pertama-tama, menurut pasukan mereka. Dan yang memimpin pasukan itu ialah Nahason anak Aminadab. ¹⁵Dan atas pasukan suku keturunan Ishakar ialah Netaneel anak Zuar. ¹⁶Dan atas pasukan suku keturunan Zebulon ialah Eliab anak Helon. ¹⁷Dan tabernakel itu dibongkar, maka keturunan Gerson dan keturunan Merari yang mengangkat tabernakel itu berangkat. ¹⁸Kemudian berangkatlah panji-panji kemah Ruben menurut pasukan mereka. Dan pemimpin pasukan itu ialah Elizur anak Shedeur. ¹⁹Dan atas pasukan suku keturunan Simeon ialah Selumiel anak Zurishadai. ²⁰Dan atas pasukan suku Gad ialah Elyasaf anak Rehuel. ²¹Dan berangkatlah orang-orang Kehat, mengangkat barang-barang tempat kudus. Dan yang lain harus sudah memasang tabernakel sebelum mereka datang. ²²Kemudian berangkatlah panji-panji kemah Efraim menurut pasukan mereka. Dan pemimpin pasukan itu ialah Elisama anak Amihud. ²³Dan atas pasukan suku keturunan Manashe ialah Gamaliel anak Pedazur. ²⁴Dan atas pasukan suku keturunan Benyamin ialah Abidan anak Gideon. ²⁵Berangkatlah panji-panji kemah keturunan Dan menurut pasukan mereka seraya menutup semua perkemahan itu; dan pemimpin pasukan itu ialah Ahiezer anak Amishadai. ²⁶Dan atas pasukan suku keturunan Asher ialah Pagiel anak Okhran. ²⁷Dan atas pasukan suku keturunan Naftali ialah Ahira anak Enan. ²⁸Inilah perjalanan keturunan Israel, menurut pasukan mereka ketika mereka berangkat.

²⁹Dan Musa berkata kepada Hobab anak Rehuel³ orang Midian, mertua Musa, “Kami melakukan perjalanan ke tempat yang telah YAHWEH katakan: Aku akan memberikannya kepadamu. Berangkatlah bersama kami, dan kami akan berbuat baik kepadamu; karena YAHWEH telah mengatakan yang baik tentang Israel.” ³⁰Dan dia berkata kepada Musa, “Aku tidak akan pergi, sebaliknya aku akan pergi ke tanahku dan kepada sanak saudaraku.” ³¹Dan Musa berkata, “Janganlah engkau meninggalkan kami, karena engkau mengetahui bagaimana kami berkemah di padang gurun dan engkau dapat menjadi mata bagi kami. ³²Dan terjadilah, jika engkau pergi dengan kami, maka akan terjadi bahwa apa

³ Hobab anak Rehuel (UGLT: *Hobab the son of Reuel*; MT: חַבֵּב בֶּרְעִיאֵל).

pun kebaikan yang YAHWEH lakukan kepada kami, kami pun akan melakukannya kepadamu.”

³³Lalu mereka berangkat dari gunung YAHWEH tiga hari perjalanan dengan tabut perjanjian YAHWEH berjalan di depan mereka selama tiga hari perjalanan, untuk mencari tempat perhentian bagi mereka. ³⁴Dan awan YAHWEH ada di atas mereka pada siang hari ketika mereka berangkat dari perkemahan. ³⁵Dan terjadilah ketika tabut itu akan berangkat, Musa berkata, “Bangkitlah, ya YAHWEH, dan biarlah musuh-musuh-Mu tercerai-berai dan biarlah orang-orang yang membenci-Mu lari dari hadapan-Mu.” ³⁶Dan ketika tabut itu berhenti, dia berkata, “Kembalilah, ya YAHWEH, kepada berpuluh-puluh ribu bani Israel.”

Bani Israel Mengeluh

11 Dan, bangsa itu menjadi jahat ketika bersungut-sungut² di telinga YAHWEH. Dan YAHWEH mendengar, dan menyalalah murka-Nya, lalu api YAHWEH menyambar ke antara mereka dan melahap di bagian ujung perkemahan itu. ²Dan orang-orang itu berseru-seru kepada Musa, lalu Musa berdoa kepada YAHWEH, dan api itu padam. ³Maka dia menyebut nama tempat itu Tabera³, karena api YAHWEH membakar mereka. ⁴Dan para penghasut yang ada di tengah-tengah mereka bernafsu hawa nafsu rakus; dan bani Israel juga berbalik dan menangis serta berkata, “Siapakah yang akan memberi kami makan daging? ⁵Kami ingat akan ikan yang kami makan di Mesir dengan cuma-cuma, akan mentimun dan semangka, juga bawang prei dan bawang merah serta bawang putih, ⁶tetapi sekarang selera kami kering. Tidak ada sesuatu apa pun kecuali manna yang tampak.” ⁷Dan manna itu seperti biji ketumbar dan kelihatan seperti getah damar. ⁸Dan orang-orang pergi berkeliling dan memungutinya lalu menggilingnya dengan gilingan tangan atau menumbuknya di dalam lumpang dan merebusnya di dalam periuk lalu membuatnya menjadi roti bundar. Dan rasanya seperti rasa minyak segar. ⁹Dan bersama turunnya embun di perkemahan itu pada malam hari, manna itu turun ke atasnya.

Keluhan Musa

¹⁰Dan Musa mendengar bangsa itu menangis menurut kaum-kaum mereka,

masing-masing di depan pintu kemahnya. Dan murka YAHWEH menyala dengan sangat, dan di mata Musa hal itu adalah jahat. ¹¹Dan Musa berkata kepada YAHWEH, “Mengapa Engkau berlaku jahat terhadap hamba-Mu ini dan mengapa aku tidak mendapatkan kemurahan di mata-Mu, dengan meletakkan beban seluruh bangsa ini ke atasku? ¹²Apakah aku yang mengandung seluruh bangsa ini? Apakah aku yang melahirkannya, sehingga Engkau mengatakan kepadaku: Gendonglah di dadamu! Bagaimana seorang perawat yang menggondong anak yang masih menyusu menuju tanah yang telah Engkau janjikan kepada leluhur mereka. ¹³Dari manakah daging untuk aku berikan kepada seluruh bangsa ini? Karena mereka menangis kepadaku sambil berkata: Berikanlah kami daging untuk kami makan. ¹⁴Aku seorang diri tidak sanggup memikul seluruh bangsa ini, karena terlalu berat bagiku. ¹⁵Dan jika demikian yang Engkau lakukan kepadaku, bunuhlah aku. Aku mohon, bunuhlah, jika aku mendapatkan kemurahan di mata-Mu, dan biarlah aku tidak melihat kemalanganku.”

Tugas Tujuh Puluh Tua-Tua

¹⁶Dan YAHWEH berfirman kepada Musa, “Kumpulkanlah bagi-Ku tujuh puluh orang dari tua-tua Israel yang telah Engkau kenal sebagai tua-tua bangsa itu, serta para perwiranya. Dan haruslah engkau membawa mereka ke kemah pertemuan, dan haruslah mereka berdiri di sana bersama engkau. ¹⁷Lalu Aku akan turun dan berbicara denganmu di sana, dan Aku akan mengambil dari Roh yang ada padamu, dan Aku akan menaruh Roh itu di atas mereka, dan mereka akan memikul beban bangsa itu bersama engkau, sehingga engkau tidak memikulnya seorang diri. ¹⁸Dan engkau harus mengatakan kepada bangsa itu: Kuduskanlah dirimu untuk esok, dan kamu akan makan daging, karena kamu telah menangis di telinga YAHWEH sambil berkata: Siapakah yang akan memberi kami makan daging? Karena keadaan kami lebih baik di Mesir, dengan demikian YAHWEH akan memberikan daging kepadamu, dan kamu akan memakannya. ¹⁹Bukan satu hari saja kamu akan memakannya, juga bukan dua hari, juga bukan lima hari, juga bukan sepuluh hari, juga bukan dua puluh hari; ²⁰tetapi sampai satu bulan lamanya, sampai ke-

² ketika bersungut-sungut (JGLT: as those complaining; MT: כְּבוֹתָאֵיִם). ³ Tabera (JGLT: Taberah; MT: תַּבְעֵרָה).
10:35= Maz. 68:1 11:7-8= Kel. 16:31 11:9= Kel. 16:13-15

luar dari lubang hidungmu, dan menjadi bagimu kemuakan; karena kamu telah menolak YAHWEH yang ada di tengah-tengahmu, dan menangis di hadapan-Nya sambil berkata: Mengapa kami harus keluar dari Mesir?"

²¹Tetapi Musa berkata, "Orang-orang yang di antaranya adalah aku, ada enam ratus ribu pejalan kaki, dan Engkau berfirman: Aku akan memberikan daging kepada mereka, dan mereka akan memakannya sebulan lamanya. ²²Haruskah sekawanan kambing domba dan sekawanan lembu disembelih bagi mereka agar setiap orang mendapatkannya? Dan haruskah semua ikan di laut dikumpulkan bagi mereka, sehingga setiap orang mendapatkannya?" ²³Dan YAHWEH berfirman kepada Musa, "Apakah tangan YAHWEH menjadi pendek? Sekarang engkau akan melihat apakah firman-Ku akan terjadi padamu atau tidak."

²⁴Maka keluarlah Musa dan mengatakan kepada bangsa itu perkataan-perkataan YAHWEH. Lalu ia mengumpulkan tujuh puluh dari tua-tua bangsa itu, dan menyuruh mereka berdiri di sekeliling kemah. ²⁵Dan turunlah YAHWEH dalam awan dan berfirman kepadanya, dan Dia memisahkan sebagian dari Roh yang ada padanya, dan memberikan-Nya kepada ketujuh puluh orang tua-tua itu. Dan terjadilah, ketika Roh itu hinggap di atas mereka maka mereka bernubuat, tetapi tidak berlanjut. ²⁶Dan ada dua orang yang tertinggal di perkemahan, nama yang seorang adalah Eldad, dan nama yang kedua adalah Medad; dan Roh itu hinggap atas mereka, dan mereka ada di antara orang-orang yang dicatat, tetapi tidak turut pergi ke kemah itu. Dan mereka bernubuat di dalam perkemahan. ²⁷Maka berlarilah seorang anak muda dan memberitahukan kepada Musa dan mengatakan, "Eldad dan Medad bernubuat di perkemahan." ²⁸Dan Yosua anak Nun, yang telah melayani Musa sejak masih muda, menjawab dan berkata, "Tuanku Musa, hentikanlah mereka!" ²⁹Tetapi Musa berkata kepadanya, "Apakah engkau cemburu demi aku? Ah, kalau saja seluruh jemaat YAHWEH menjadi nabi, karena YAHWEH memberikan Roh-Nya atas mereka." ³⁰Dan Musa kembali ke perkemahan, dia dan para tua-tua Israel.

³¹Maka keluarlah angin dari YAHWEH dan membawa burung-burung puyuh dari laut, dan membiarkan burung-burung itu

jatuh di dekat perkemahan, kira-kira satu hari jauhnya ke sini, dan satu hari jauhnya ke sana, sekeliling perkemahan, dan kira-kira dua hasta tingginya pada permukaan tanah. ³²Dan, bangkitlah bangsa itu sepanjang hari itu dan sepanjang malam itu dan sepanjang hari esoknya, dan mereka mengumpulkan burung-burung puyuh itu, setiap orang sedikitnya mengumpulkan sepuluh homer. Dan mereka kemudian menyebarkan untuk mereka sendiri di sekeliling perkemahan. ³³Daging itu masih ada di antara gigi mereka, belum dikunyah, maka murka YAHWEH menyala kepada bangsa itu. Dan YAHWEH memukul bangsa itu dengan tulah yang sangat dahsyat. ³⁴Dan orang menyebut nama tempat itu Kibrot-Taawa^b, karena di sanalah mereka menguburkan orang-orang yang rakus.

³⁵Dari Kibrot-Taawa itu berangkatlah bangsa itu ke Hazerot, dan mereka tinggal di Hazerot.

Miryam dan Harun Menentang Musa

12 Maka Miryam serta Harun berbicara menentang Musa, karena perempuan Kush^c yang telah dia ambil. Sebab ia memang telah mengambil seorang perempuan Kush. ²Dan mereka berkata, "Apakah sesungguhnya YAHWEH hanya berfirman melalui Musa saja? Apakah dia tidak berfirman melalui kita juga?" Dan YAHWEH mendengarnya. ³Dan Musa adalah seorang yang sangat lembut hatinya^d, lebih daripada setiap orang yang ada di atas muka bumi. ⁴Dan tiba-tiba berfirmanlah YAHWEH kepada Musa dan kepada Harun dan kepada Miryam, "Keluarlah kamu bertiga ke kemah pertemuan." Dan mereka bertiga keluar. ⁵Dan YAHWEH turun dalam tiang awan dan berdiri di pintu kemah itu, lalu memanggil Harun dan Miryam. Dan keluarlah mereka berdua. ⁶Dan Dia berfirman, "Dengarkanlah sekarang perkataan-Ku. Jika ada seorang nabi di antara kamu Aku YAHWEH, akan membuat diri-Ku dikenal olehnya dalam penglihatan; Aku akan berbicara kepadanya dalam mimpi. ⁷Tidaklah demikian dengan hamba-Ku Musa! Dialah seorang yang ditetapkan dalam seluruh rumah-Ku. ⁸Aku berbicara kepadanya dari mulut ke mulut bahkan oleh sebuah penampakan, dan bukan dalam teka-teki; dan dia

^b Kibrot-Taawa (JGLT: *The Graves of Lust*; MT: קִבְרוֹת הַרְאָוָה). ^c Kush (JGLT: *Cushite*; MT: כּוּשִׁי) = *Etiopia*.

^d sangat lembut hatinya (JGLT: *very meek*; MT: עָנִי מְאֹד).
12:7= Ibr. 3:2

memandang rupa YAHWEH. Jadi mengapakah kamu tidak takut untuk berbicara menentang hamba-Ku, Musa?"⁹Dan menyalalah murka YAHWEH terhadap mereka lalu pergilah Dia. ¹⁰Dan awan itu pergi dari atas kemah. Dan tampaklah Miryam terkena kusta, seperti salju! Dan Harun berpaling ke arah Miryam, dan tampaklah dia terkena kusta! ¹¹Lalu Harun berkata kepada Musa, "Ya tuanku, aku mohon kepadamu, janganlah sekarang engkau menimpakan dosa atas kami, yang telah kami lakukan dengan bodoh, dan yang olehnya kami berdosa. ¹²Aku mohon kepadamu, janganlah membiarkan dia menjadi seperti orang mati, yang ketika keluar dari kandungan ibunya tetapi setengah dagingnya habis." ¹³Dan berserulah Musa kepada YAHWEH dengan mengatakan, "Ya Elohim, aku mohon kepada-Mu, sembuhkanlah dia, aku mohon kepada-Mu." ¹⁴Dan berfirmanlah YAHWEH kepada Musa "Ketika ayahnya sungguh-sungguh meludahi wajahnya, tidakkah dia akan direndahkan selama tujuh hari? Dia harus dikucilkan keluar dari perkemahan selama tujuh hari, dan sesudah itu bolehlah dia berkumpul kembali. ¹⁵Dan Miryam dikucilkan keluar dari perkemahan selama tujuh hari, dan bangsa itu tidak berangkat sampai Miryam berkumpul kembali. ¹⁶Dan sesudah itu berangkatlah bangsa itu dari Hazerot dan mereka berkemah di padang gurun Paran.

Mengintai Tanah Kanaan

13 Dan berfirmanlah YAHWEH kepada Musa dengan mengatakan, ²"Utuslah orang-orang bagimu, dan haruslah mereka mengintai tanah Kanaan yang akan Aku berikan kepada bani Israel; haruslah engkau mengutus satu orang dari setiap suku leluhur mereka, masing-masing seorang pemimpin di antara mereka." ³Dan dengan perintah YAHWEH Musa mengutus mereka dari padang gurun Paran; mereka semua itu ialah orang-orang kepala dari bani Israel.⁴Dan inilah nama-nama mereka: dari suku Ruben, Shamua anak Zakur; ⁵dari suku Simeon, Safat anak Hori; ⁶dari suku Yehuda, Kaleb anak Yefune; ⁷dari suku Isakhar, Yigal anak Yusuf; ⁸dari suku Efraim, Hosea anak Nun^e; ⁹dari suku Benyamin, Palti anak Rafu; ¹⁰dari suku Zebulon, Gadiel anak Sodi; ¹¹dari suku Yusuf, yaitu dari suku Manashe, Gadi anak Susi; ¹²dari suku Dan, Amiel anak

Gemali; ¹³dari suku Asher, Setur anak Mikhael; ¹⁴dari suku Naftali, Nahbi anak Wofsi; ¹⁵dari suku Gad, Guel anak Makhi. ¹⁶Inilah nama-nama orang-orang yang Musa telah mengirimnya untuk mengintai negeri itu. Dan Musa memanggil Hosea anak Nun itu Yosua.

¹⁷Dan Musa mengirim mereka untuk mengintai tanah Kanaan, dan berkata kepada mereka, "Pergilah naik ke sana ke Negeb, kemudian naiklah ke bukit; ¹⁸dan kamu akan melihat negeri itu, bagaimanakah dia, dan bangsa yang berdiam di dalamnya, apakah dia kuat atau lemah, apakah mereka sedikit atau banyak? ¹⁹Dan bagaimanakah negeri yang mereka tinggal di dalamnya, apakah itu baik atau buruk; dan bagaimanakah kota-kota yang mereka diam di dalamnya, apakah dengan perkemahan atau dengan perbentengan? ²⁰Dan bagaimanakah tanah itu, apakah subur ataukah gersang; apakah di dalamnya terdapat pohon-pohon ataukah tidak? Dan haruslah kamu menguatkan dirimu dan haruslah kamu mengambil dari buah tanah itu. Dan hari-hari ini adalah hari-hari pemetikan anggur yang pertama.

²¹Lalu mereka naik dan mengintai negeri itu, dari padang gurun Zin sampai Rehob, untuk memasuki Hamat. ²²Lalu mereka naik ke Negeb dan sampai ke Hebron. Dan di sana ada Ahiman, Sesai, dan Talmi, keturunan Enak. Dan Hebron telah didirikan tujuh tahun lebih dahulu dari Soan di Mesir. ²³Maka sampailah mereka di lembah Eskol, dan mereka memotong satu cabang yang memiliki satu tandan buah anggurnya di sana. Lalu mereka memikulnya berdua dengan kayu usungan; mereka juga membawa beberapa dari buah delima dan dari buah ara. ²⁴Untuk tempat itu, orang menamainya lembah Eskol, karena tandan buah anggur yang bani Israel telah memotongnya di sana.

Laporan Para Pengintai

²⁵Ketika mereka kembali dari mengintai negeri itu pada akhir hari yang keempat puluh, ²⁶mereka pun berjalan dan datang kepada Musa dan Harun dan kepada segenap jemaat bani Israel di padang gurun Paran, di Kadesh. Dan mereka membawa kembali berita kepada keduanya dan kepada seluruh jemaat itu, dan menunjukkan kepada mereka buah negeri itu. ²⁷Dan mereka melaporkan kepadanya serta mengatakan,

^e Hosea anak Nun (JGLT: *Joshua the son of Nun*; MT: *הושע בן נון*). Hosea = Yosua.
12:14= Bil. 5:2-3

“Kami sudah datang ke negeri tempat engkau telah mengirim kami, dan memang ia berlimpah-limpah susu dan madunya; dan inilah buahnya. ²⁸Namun, yang tinggal di negeri itu adalah bangsa yang kuat, dan kota-kotanya sangat besar, sulit ditembus. Dan lebih lagi, kami sudah melihat orang-orang Enak di sana. ²⁹Orang Amalek tinggal di tanah Negeb, dan orang Het, dan orang Yebus, dan orang Amori tinggal di bukit. Dan orang-orang Kanaan tinggal dekat laut, dan pada sisi sungai Yordan.”

³⁰Namun Kaleb menenangkan bangsa itu di hadapan Musa serta berkata, “Kita pasti akan maju dan memiliki negeri itu, karena kita sanggup menguasainya.”

³¹Tetapi orang-orang yang telah pergi ke sana bersama-sama dengannya berkata, “Kita tidak sanggup untuk maju kepada bangsa itu, karena dia lebih kuat daripada kita.” ³²Mereka juga menyampaikan kabar buruk kepada bani Israel tentang negeri yang telah mereka intai, dengan mengatakan, “Negeri yang telah kami lintasi untuk mengintai di dalamnya, adalah negeri yang memakan mereka yang mendiaminya. Dan semua orang yang telah kami lihat di tengah-tengah mereka adalah orang-orang yang tinggi. ³³Dan di sana kami telah melihat raksasa-raksasa, keturunan Enak, yang berasal dari para raksasa. Maka di mata kami, kami menjadi seperti belalang, dan demikian pulalah kami di mata mereka.”

Orang Israel Memberontak

14 Dan seluruh jemaat itu mengangkat dan mengeluarkan suaranya, dan orang-orang itu menangis sepanjang malam itu, ²dan seluruh bani Israel bersungut-sungut terhadap Musa dan Harun. Dan seluruh jemaat itu berkata kepada mereka, “Seandainya saja kita mati di tanah Mesir atau seandainya saja kita mati di padang gurun ini! ³Lalu mengapa YAHWEH membawa kami ke negeri ini untuk mati oleh pedang? Istri dan anak-anak kami akan menjadi barang rampasan. Tidakkah lebih baik bagi kami untuk kembali ke Mesir?” ⁴Dan mereka berkata seorang kepada yang lain, “Marilah kita menunjuk seorang pemimpin dan marilah kita kembali ke Mesir.”

⁵Kemudian Musa dan Harun tersungkur pada mukanya di depan seluruh kumpulan jemaat bani Israel. ⁶Dan Yosua anak Nun, dan Kaleb anak Yefune, dari para pengintai negeri itu, mengoyakkan

pakaian mereka. ⁷Dan mereka berbicara kepada seluruh jemaat bani Israel dengan mengatakan, “Negeri yang telah kami lintasi untuk mengintai di dalamnya, adalah negeri yang luar biasa baiknya. ⁸Jika YAHWEH berkenan kepada kita, maka Dia akan membawa kita masuk ke dalam negeri itu dan akan memberikannya kepada kita negeri yang berlimpah-limpah susu dan madunya. ⁹Hanya, janganlah memberontak terhadap YAHWEH serta janganlah kamu takut kepada penduduk negeri itu, karena mereka adalah santapan bagi kita; pelindung mereka sudah menyingkir dari mereka tetapi YAHWEH beserta kita; janganlah kamu takut kepada mereka.”

¹⁰Dan, seluruh jemaat itu mengancam untuk melempari mereka dengan batu. Namun, kemuliaan YAHWEH tampak di kemah pertemuan kepada seluruh bani Israel.

Permohonan Musa

¹¹Dan berfirmanlah YAHWEH kepada Musa, “Sampai kapankah bangsa ini memandang rendah Aku? Dan sampai kapan mereka tidak percaya kepada-Ku, dengan semua tanda yang telah Kulakukan di tengah-tengah mereka? ¹²Aku akan memukul mereka dengan penyakit sampar dan akan lenyapkan mereka, tetapi Aku akan menjadikan engkau suatu bangsa yang lebih besar dan yang lebih kuat daripada mereka.” ¹³Namun Musa berkata kepada YAHWEH, “Tetapi orang-orang Mesir telah mendengar bahwa Engkau sudah membawa bangsa ini dari tengah-tengah mereka dengan kekuatan-Mu, ¹⁴dan mereka telah mengatakan hal itu kepada penduduk negeri ini. Mereka telah mendengar bahwa Engkau, ya YAHWEH, ada di tengah-tengah bangsa ini, bahwa Engkau telah tampak dari mata ke mata, ya YAHWEH, dan awan-Mu berhenti di atas mereka, dan dalam tiang awan Engkau berjalan di depan mereka pada siang hari, dan dalam tiang api pada malam hari. ¹⁵Lalu jika Engkau membunuh bangsa ini seperti orang yang lain, maka berkatalah bangsa-bangsa yang telah mendengar kemasyhuran-Mu sambil mengatakan: ¹⁶Karena YAHWEH tidak mampu untuk membawa bangsa ini ke negeri yang telah Dia janjikan dengan sumpah kepada mereka, maka Dia telah membantai mereka di padang gurun. ¹⁷Dan sekarang aku mohon, biarlah kekuatan Tuhanku semakin besar,

seperti yang telah Engkau firmankan dengan mengatakan: ¹⁸YAHWEH itu lambat untuk marah dan besar kemurahan-Nya, yang mengampunkan kesalahan dan pelanggaran, tetapi tidak sekali-kali membebaskan dengan membalaskan kesalahan bapak kepada anak-anaknya, kepada generasi ketiga, bahkan sampai yang keempat. ¹⁹Aku mohon, ampunkanlah kesalahan bangsa ini, sesuai dengan kebesaran kemurahan-Mu, dan seperti ketika Engkau menanggung bangsa ini dari Mesir bahkan sampai ke sini.”

YAHWEH Mengampuni

²⁰Dan berfirmanlah YAHWEH, “Aku mengampuninya, sesuai dengan perkataanmu; ²¹tetapi sesungguhnya, sebagaimana Aku hidup, maka seluruh bumi akan dipenuhi oleh kemuliaan YAHWEH; ²²karena semua orang yang telah melihat kemuliaan-Ku dan tanda yang telah Kulakukan di Mesir dan di padang gurun, namun telah mencoba Aku sebanyak sepuluh kali dan tidak mendengarkan suara-Ku, ²³pasti tidak akan melihat negeri yang telah Aku janjikan dengan sumpah kepada leluhur mereka, juga setiap orang yang telah memandang rendah Aku. ²⁴Namun hamba-Ku Kaleb, karena dia mempunyai Roh yang lain bersamanya, dan dia sepenuhnya mengikuti Aku, maka Aku akan membawanya ke sana, ke dalam negeri yang telah dia masuki, dan keturunannya akan memilikinya. ²⁵Adapun orang-orang Amalek dan orang-orang Kanaan yang tinggal di lembah, esok, kembalilah dan berangkatlah menuju padang gurun, ke arah laut Suf.

²⁶Dan berfirmanlah YAHWEH kepada Musa dan Harun dengan mengatakan, ²⁷“Berapa lama Aku harus menahan diri terhadap jemaat yang jahat ini yang bersungut-sungut kepada-Ku? Aku telah mendengar keluhan bani Israel yang mereka keluhkan kepada-Ku. ²⁸Katakan kepada mereka: Sebagaimana Aku hidup,” firman YAHWEH, “Sekiranya bukan karena apa yang telah kamu katakan ke telinga-Ku, demikianlah Aku akan melakukannya kepadamu. ²⁹Di padang gurun ini mayat-mayatmu akan bergelimpangan, bahkan semua orangmu yang telah dihitung menurut seluruh jumlahmu, dari yang berumur dua puluh tahun dan seterusnya, yang telah bersungut-sungut kepada-Ku; ³⁰sesungguhnya kamu, kamu tidak akan masuk ke dalam negeri yang telah tangan-Ku

Kuarahkan untuk membuat kamu tinggal di dalamnya, kecuali Kaleb anak Yefune dan Yosua anak Nun. ³¹Tetapi anak-anakmu, yang telah engkau katakan akan menjadi barang rampasan, Aku akan membawa masuk mereka, dan mereka akan mengetahui negeri yang telah kamu tolak. ³²Namun kamu, mayat-mayatmu akan berjatuh di padang gurun ini, ³³dan anak-anakmu akan berkemah di padang gurun ini selama empat puluh tahun, dan akan menanggung perzinaanmu sampai mayat-mayatmu habis di padang gurun; ³⁴berdasarkan hitungan hari-hari ketika kamu mengintai negeri itu, empat puluh hari, satu hari untuk satu tahun. Sehari untuk setahun kamu harus menanggung kesalahanmu yaitu empat puluh tahun, dan kamu akan mengetahui perlawananku kepadamu. ³⁵Akulah YAHWEH, Aku telah berfirman, bilamana Aku tidak melakukan hal ini terhadap seluruh jemaat yang jahat ini yang berkumpul melawan Aku, di padang gurun ini mereka akan diakhiri, dan di sanalah mereka akan mati.”

³⁶Demikianlah orang-orang yang telah Musa kirim untuk mengintai negeri itu, ketika mereka kembali, mereka menyebabkan seluruh jemaat itu bersungut-sungut kepadanya, dengan membawa kabar buruk tentang negeri itu. ³⁷Dan orang-orang yang membawa kabar buruk tentang negeri itu, mati kena tulah di hadapan YAHWEH. ³⁸Namun Yosua anak Nun, dan Kaleb anak Yefune, tetap hidup dari antara orang-orang yang telah pergi untuk mengintai negeri itu. ³⁹Dan Musa mengatakan kata-kata ini kepada semua bani Israel; dan bangsa itu sangat berdukacita. ⁴⁰Dan bangunlah mereka pagi-pagi sekali serta naik ke puncak gunung untuk mengatakan, “Lihatlah kami ini, sekarang kami naik ke tempat yang telah YAHWEH katakan, karena kami telah berdosa.” ⁴¹Dan Musa berkata, “Apakah ini? Kamu melanggar perkataan YAHWEH dan hal itu tidak akan berhasil. ⁴²Janganlah pergi, karena YAHWEH tidak ada di tengah-tengah kamu, dan supaya kamu jangan dipukul kalah di hadapan musuh-musuhmu. ⁴³Sebab orang-orang Amalek dan orang-orang Kanaan ada di sana di hadapanmu, dan kamu akan jatuh oleh pedang, karena kamu telah berbalik dari mengikuti YAHWEH sedemikian, maka YAHWEH tidak ada bersama kamu.” ⁴⁴Tetapi tanpa mengindahkannya, mereka naik ke puncak gunung itu, namun tabut perjanjian YAHWEH dan Musa tidak ikut berangkat

dari tengah-tengah perkemahan. ⁴⁵Dan orang Amalek serta orang Kanaan yang tinggal di gunung itu turun lalu memukul mereka serta menghancurkan mereka sampai sejauh *Horma*.

Hukum tentang Kurban dan Persembahan

15 Dan berfirmanlah YAHWEH kepada Musa dengan mengatakan, ²“Bericaralah kepada bani Israel dan katakan kepada mereka: Ketika kamu telah masuk ke negeri tempat tinggalmu yang aku berikan kepadamu; ³maka engkau harus membuat persembahan api-apian kepada YAHWEH, suatu persembahan bakaran atau suatu kurban untuk membayar nazar atau sebagai persembahan sukarela, atau pada musim-musim yang kamu tentukan, untuk membuat wewangian yang menenangkan^f kepada YAHWEH dari kawan-an lembu atau kambing domba.

⁴Dan yang mempersembahkan kurbannya itu haruslah mempersembahkan kepada YAHWEH persembahan sajian dari sepersepuluh efa tepung halus yang dicampur dengan seperempat hin minyak ⁵dan seperempat hin anggur, sebagai persembahan curahan. Haruslah engkau melakukannya atas persembahan bakaran atau atas kurban untuk setiap anak domba. ⁶Atau haruslah engkau melakukan persembahan sajian, dua persepuluh efa tepung halus, yang dicampur dengan sepertiga hin minyak, untuk seekor domba jantan, ⁷dan sepertiga hin anggur, sebagai persembahan curahan. Dan engkau harus membawanya sebagai wewangian yang menenangkan kepada YAHWEH. ⁸Dan ketika engkau menggunakan seekor anak lembu jantan sebagai persembahan bakaran, atau sebagai kurban untuk membayar suatu nazar, atau sebagai persembahan pendamaian kepada YAHWEH, ⁹maka haruslah dia mempersembahkan persembahan sajian tiga persepuluh efa tepung halus dicampur dengan setengah hin minyak, untuk seekor anak lembu jantan; ¹⁰dan haruslah engkau membawa setengah hin anggur sebagai persembahan curahan, itulah persembahan api-apian sebagai suatu wewangian yang menenangkan bagi YAHWEH. ¹¹Demikianlah engkau harus melakukannya untuk setiap lembu jantan, atau untuk setiap domba jantan, atau untuk setiap anak domba atau kambing betina.

¹²Menurut jumlah yang akan engkau persiapkan, demikianlah engkau harus melakukannya kepada setiap orang sesuai dengan jumlahnya. ¹³Semua orang Israel asli haruslah melakukan hal-hal yang demikian untuk membawa persembahan dengan api sebagai suatu wewangian yang menenangkan bagi YAHWEH. ¹⁴Dan ketika seorang pengembara mengembara bersamamu atau siapa saja yang berada di antaramu pada seluruh keturunanmu, dan ingin melakukan suatu persembahan api-apian, sebagai suatu wewangian yang menenangkan bagi YAHWEH; seperti yang engkau lakukan, demikian jugalah harus dia lakukan. ¹⁵Untuk jemaat ini, satu ketetapan bagi kamu serta untuk pengembara yang mengembara bersamamu, satu ketetapan untuk selamanya bagi kamu turun-temurun; untuk kamu demikian jugalah untuk pengembara itu di hadapan YAHWEH. ¹⁶Satu hukum dan satu peraturan berlaku untukmu, dan untuk pengembara yang mengembara bersamamu.

¹⁷Dan berfirmanlah YAHWEH kepada Musa dengan mengatakan, ¹⁸“Bericaralah kepada bani Israel dan berkata kepada mereka: Ketika kamu masuk ke negeri ke tempat Aku akan membawamu ke sana, ¹⁹maka haruslah, ketika kamu makan dari roti negeri itu, kamu harus menghunjakkan sebuah persembahan hunjukan kepada YAHWEH. ²⁰kamu harus menghunjakkan persembahan hunjukan roti bundar dari adonanmu yang pertama sebagai persembahan hunjukan dari tempat pengirikan, demikianlah kamu menghunjakkannya. ²¹Dari adonanmu yang pertama, kamu harus memberikan kepada YAHWEH persembahan hunjukan secara turun-temurun.”

²²“Namun ketika kamu melakukan kesalahan dan tidak melakukan seluruh perintah yang telah YAHWEH katakan kepada Musa, ²³bahkan semua yang telah YAHWEH perintahkan kepadamu melalui tangan Musa dari saat ketika YAHWEH memerintahkannya dan seterusnya kepada keturunanmu; ²⁴dan seharusnya, jika dari pandangan jemaat, hal ini telah dilakukan dalam ketidakhati-hatian, maka seluruh jemaat itu harus mempersiapkan seekor lembu jantan muda anak seekor lembu sebagai persembahan bakaran, suatu wewangian yang menenangkan bagi YAHWEH, dan persembahan sajian serta persembahan curahannya, sesuai dengan peraturan,

^f wewangian yang menenangkan (JGLT: a sweet fragrance; MT: ריח ניחא).
15:6= Im. 24:22

dan seekor anak kambing jantan untuk persembahan penghapus dosa. ²⁵Dan haruslah imam itu mengadakan penebusan atas seluruh jemaat bani Israel, dan hal itu akan diampunkan kepada mereka, karena dosa ketidakhati-hatiannya, dan mereka telah membawa kurban mereka sebagai persembahan api-apian kepada YAHWEH, dan persembahan penghapus dosa ke hadapan YAHWEH, karena dosa ketidakhati-hatian mereka. ²⁶Dan seluruh jemaat bani Israel akan diampuni, juga pengembara yang mengembara di tengah-tengah mereka, karena seluruh bangsa terlibat dalam dosa ketidakhati-hatian. ²⁷Dan jika satu orang saja berdosa dalam dosa ketidakhati-hatian, maka haruslah dia membawa seekor anak kambing betina yang berumur satu tahun sebagai persembahan penghapus dosa. ²⁸Dan imam haruslah mengadakan penebusan bagi orang yang berdosa, ketika berdosa dalam dosa ketidakhati-hatian di hadapan YAHWEH, untuk mengadakan penebusan baginya, hal itu akan diampunkan kepadanya. ²⁹Kepada orang asli bani Israel serta kepada pengembara yang mengembara di tengah-tengahmu, berlaku satu hukum bagimu untuk mereka yang melakukan dosa ketidakhati-hatian. ³⁰Dan orang yang melakukannya dengan tangan mengacung baik dari orang asli maupun dari pengembara, dia mencerca YAHWEH. Dan orang itu haruslah dilenyapkan dari tengah-tengah bangsanya. ³¹Sebab ia telah memandang rendah firman YAHWEH, dan telah melanggar perintah-Nya. Orang itu pastilah dilenyapkan, kesalahannya ada pada dirinya.”

Pelanggaran Sabat

³²Sementara bani Israel berada di padang gurun, mereka mendapati seseorang sedang mengumpulkan kayu pada hari Sabat. ³³Kemudian mereka membawa orang yang mereka dapati sedang mengumpulkan kayu itu kepada Musa dan Harun dan kepada segenap jemaat. ³⁴Dan mereka menempatkan dia dalam pengawasan, karena belum dinyatakan apa yang harus dilakukan terhadap orang itu. ³⁵Maka berfirmanlah YAHWEH kepada Musa, “Orang itu pastilah dihukum mati; seluruh jemaat harus melempari dia dengan batu di luar perkemahan.” ³⁶Lalu seluruh jemaat membawa dia keluar dari perkemahan dan melemparinya dengan batu sehingga dia mati, seperti yang telah YAHWEH perintahkan kepada Musa.

Rumbai-Rumbai pada Pakaian

³⁷Dan berfirmanlah YAHWEH kepada Musa dengan mengatakan, ³⁸“Berbicaralah kepada bani Israel dan haruslah engkau mengatakan kepada mereka bahwa mereka harus membuat rumbai pada ujung-ujung baju mereka, turun-temurun, dan haruslah mereka memberikan benang berwarna nila pada rumbai di ujung-ujung baju mereka. ³⁹Dan akan terjadi kepadamu, ketika kamu melihat kepada rumbai itu maka dia akan mengingatkan kamu kepada semua perintah YAHWEH agar kamu melakukannya, sehingga kamu tidak akan mencari seturut hatimu dan seturut matamu; karena menuruti mereka, kamu berlaku sebagai pelacur; ⁴⁰supaya kamu mengingat dan melakukan seluruh perintah-Ku dan menjadi kudus bagi Elohimmu. ⁴¹Akulah YAHWEH, Elohimmu yang telah membawa kamu keluar dari tanah Mesir untuk menjadi Elohimmu; Akulah YAHWEH, Elohimmu.

Pemberontakan Korah

16 Maka Korah anak Yizhar, anak Kehat, anak Lewi serta Datan dan Abiram, anak-anak Eliab, dan On anak Pelet, anak-anak Ruben mengambil tindakan. ²Dan mereka bangkit ke hadapan Musa bersama orang-orang dari bani Israel, dua ratus lima puluh pemimpin jemaat itu yang dipilih dalam pertemuan, orang-orang yang ternama. ³Lalu mereka dikumpulkan melawan Musa dan melawan Harun, dan berkata kepada keduanya, “Cukuplah bagimu! Karena seluruh jemaat itu semuanya kudus dan YAHWEH ada di tengah-tengah mereka. Lalu mengapa kamu mengangkat dirimu di atas jemaat YAHWEH?”

⁴Dan Musa mendengarnya, lalu tersembur dia pada mukanya. ⁵Kemudian dia berbicara kepada Korah dan kepada seluruh pengikutnya, dengan mengatakan, “Pada pagi hari, maka biarlah YAHWEH menyatakan siapa yang menjadi milik-Nya dan siapa yang kudus dan siapa yang akan Dia dekatkan kepada-Nya, dan terhadap orang yang Dia jatuhkan pilihan atasnya, Dia akan mendekati kepada-Nya. ⁶Lakukanlah ini: Ambillah bagimu pedupaan-pedupaan, Korah dan seluruh pengikutnya, ⁷dan taruhlah api ke dalamnya, dan letakkanlah di atasnya wewangian di hadapan YAHWEH esok; maka jadilah, orang yang

akan YAHWEH pilih, dialah yang kudus. Cukuplah bagimu, hai anak-anak Lewi.”⁸Dan Musa berkata kepada Korah, “Dengarlah sekarang, hai anak-anak Lewi,⁹Apakah terlalu kecil bagimu bahwa Elohim Israel telah memisahkan kamu dari jemaat Israel untuk membawa kamu dekat kepada-Nya untuk mengerjakan pekerjaan tabernakel YAHWEH dan untuk berdiri di hadapan jemaat untuk melayani mereka?¹⁰Dan Dia membawa kamu dekat, juga seluruh saudaramu anak-anak Lewi bersamamu. Dan apakah kamu akan mencari jabatan imam juga?¹¹Oleh karena itulah, kamu dan seluruh kumpulanmu telah berkumpul bersama melawan YAHWEH. Lalu Harun? Siapakah dia sehingga engkau bersungut-sungut menentang ia?”

¹²Dan Musa telah mengirim orang untuk memanggil Datan dan Abiram, anak-anak Eliab; tetapi mereka menjawab, “Kami tidak akan datang.¹³Apakah perkara kecil bahwa kamu membawa kami keluar dari negeri yang berlimpah susu dan madunya, untuk membunuh kami di padang gurun, bahwa kamu juga menjadikan dirimu sendiri pemimpin atas kami?¹⁴Kamu juga tidak membawa kami ke suatu negeri yang berlimpah susu dan madunya, atau memberikan kepada kami ladang-ladang atau kebun-kebun anggur sebagai harta warisan kami; akankah kamu cungkil⁵ mata orang-orang ini? Kami tidak mau datang!”¹⁵Dan Musa menjadi sangat marah dan berkata kepada YAHWEH, “Janganlah berpaling kepada persembahan hunjukan mereka; aku tidak pernah mengambil seekor keledai pun dari mereka, dan tidak pernah menyakiti seorang pun dari mereka.”¹⁶Dan Musa berkata kepada Korah, “Engkau dan seluruh kumpulanmu, haruslah menghadap YAHWEH esok: engkau dan mereka juga Harun.¹⁷Dan tiap-tiap orang haruslah mengambil pedupaannya, serta haruslah engkau memberikan wewangian di atasnya, dan haruslah masing-masing membawa pedupaannya ke hadapan YAHWEH, dua ratus lima puluh pedupaannya; juga engkau beserta Harun dengan masing-masing pedupaannya.”¹⁸Dan mereka masing-masing mengambil pedupaannya, dan menyalakan api di atasnya dan menaruh wewangian di atasnya, lalu mereka berdiri di depan pintu kemah pertemuan beserta Musa dan Harun.¹⁹Dan Korah mengumpulkan seluruh jemaat itu melawan mereka di depan pintu kemah pertemuan, dan

kemuliaan YAHWEH tampak kepada seluruh jemaat itu.

²⁰Kemudian berfirmanlah YAHWEH kepada Musa dan Harun dengan mengatakan, ²¹“Pisahkanlah dirimu dari tengah-tengah jemaat ini, dan biarlah Aku mengakhiri mereka dalam sekejap.”²²Namun tersungkurlah mereka pada mukanya dan berkata, “Ya Elohim, Elohim dari roh segala makhluk hidup; apakah karena satu orang berdosa dan Engkau murka terhadap segenap jemaat ini?”

²³Dan berfirmanlah YAHWEH kepada Musa dengan mengatakan, ²⁴“Bericaralah kepada jemaat itu dengan mengatakan: Jauhkanlah dirimu dari sekeliling perkemahan Korah, Datan dan Abiram.”²⁵Dan bangkitlah Musa lalu pergi ke arah Datan dan Abiram, dan para tua-tua Israel berjalan mengikutinya,²⁶dan dia berbicara kepada jemaat itu, dengan mengatakan, “Menyingkirilah sekarang dari perkemahan orang-orang fasik itu, dan janganlah kamu menyentuh apa pun yang mereka miliki, jangan-jangan kamu pun dilenyapkan dalam segala dosa mereka.”²⁷Dan mereka menjauhkan diri dari perkemahan Korah, Datan dan Abiram, dari sekelilingnya. Dan Datan serta Abiram keluar seraya berdiri di depan pintu perkemahan mereka beserta istri-istri mereka dan keturunan-keturunan mereka dan anak-anak kecil mereka.²⁸Dan Musa berkata, “Dengan ini kamu akan mengetahui bahwa YAHWEH telah mengutus aku untuk melakukan segala perbuatan ini karena bukan dari kemauanku sendiri.²⁹Jika mereka mati seperti matinya setiap manusia, dan dilawat lawatan setiap manusia atas mereka, maka YAHWEH tidak mengutus aku.³⁰Namun jika YAHWEH mengadakan sesuatu yang baru, dan tanah mengangakan mulutnya serta menelan mereka dan segala yang mereka punyai, dan mereka turun hidup-hidup ke alam maut, maka kamu akan tahu bahwa orang-orang itu telah menghina YAHWEH.”³¹Dan terjadilah, ketika dia selesai mengatakan semua kata-katanya itu, maka terbelah dualah tanah yang ada di bawah mereka,³²dan bumi mengangakan mulutnya dan menelan mereka serta seisi rumah mereka, dan semua orang yang dimiliki Korah, dan segala kepunyaan mereka.³³Dan turunlah mereka hidup-hidup serta segala yang mereka miliki ke dunia orang mati, dan bumi menutup di atas mereka dan memusnahkan mereka dari tengah-

⁵ akankah kamu cungkil (JGLT: will you put out; MT: יִקְרַע). Makna konotatif: mengelabui.

tengah jemaat itu. ³⁴Dan seluruh orang Israel yang di sekeliling mereka berlarian seturut teriakan mereka karena mereka berkata, “Jangan-jangan bumi akan menelan kita.” ³⁵Lalu api keluar dari YAHWEH dan melahap kedua ratus lima puluh orang yang membawa wewangian itu.

³⁶Dan berfirmanlah YAHWEH kepada Musa dengan mengatakan, ³⁷“Katakanlah kepada Eleazar, anak Imam Harun, agar dia mengangkat pedupaan-pedupaan dari antara pembakaran itu, dan tebarkanlah apinya ke depan, karena mereka telah menjadi kudus. ³⁸Mengenai pedupaan-pedupaan orang-orang berdosa terhadap jiwanya: maka mereka harus membuatnya menjadi lempengan-lempengan tempaan sebagai pelapis untuk mezbah, karena mereka telah membawanya ke hadapan YAHWEH dan menjadi kudus. Dan hal ini adalah sebagai tanda bagi keturunan Israel.” ³⁹Dan Imam Eleazar mengambil pedupaan-pedupaan tembaga itu yang orang-orang yang terbakar itu telah membawanya, dan mereka menempanya sebagai pelapis mezbah, ⁴⁰sebagai suatu peringatan bagi keturunan Israel, supaya orang asing yang bukan dari keturunan Harun sendiri jangan mendekat untuk mempersiapkan wewangian di hadapan YAHWEH, dan jangan menjadi seperti Korah dan seperti kumpulannya; seperti yang telah YAHWEH firmankan kepadanya melalui tangan Musa.

⁴¹Dan pada keesokan harinya bersungut-sungutlah seluruh jemaat bani Israel melawan Musa dan melawan Harun, dengan mengatakan, “Kamu telah membunuh jemaat YAHWEH.” ⁴²Dan terjadilah ketika jemaat itu dikumpulkan melawan Musa dan melawan Harun, dan mereka menengok ke arah kemah pertemuan, dan tampaklah, awan telah menutupinya, dan terlihatlah kemuliaan YAHWEH. ⁴³Lalu datanglah Musa dan Harun ke depan kemah pertemuan. ⁴⁴Dan berfirmanlah YAHWEH kepada Musa dengan mengatakan, ⁴⁵“Jauhkanlah dirimu dari tengah-tengah jemaat ini, dan Aku akan menghabiskan mereka dalam sekejap.” Dan tersungkurlah mereka pada mukanya. ⁴⁶Lalu Musa berkata kepada Harun, “Ambillah pedupaan dan berikanlah api dari atas mezbah ke atasnya serta taruhlah wewangian, dan bawalah secepatnya kepada jemaat itu dan adakan penebusan dosa atas mereka, karena murka telah keluar dari hadapan YAHWEH, tulah sudah mulai!” ⁴⁷Dan

Harun mengambilnya seperti yang Musa telah mengatakannya. Lalu berlari ke tengah-tengah jemaat itu; dan lihatlah, tulah itu telah mulai di antara orang-orang itu! Dan dia memberikan wewangian serta mengadakan penghapusan dosa atas bangsa itu, ⁴⁸dan berdiri antara yang mati dan antara yang hidup, dan tulah itu berhenti. ⁴⁹Dan terjadilah, yang mati oleh tulah itu empat belas ribu tujuh ratus, tidak termasuk mereka yang mati dalam perkara Korah. ⁵⁰Dan Harun kembali kepada Musa, ke depan pintu kemah pertemuan, dan tulah terhenti.

Tongkat Harun Bertunas

17 Dan berfirmanlah YAHWEH kepada Musa dengan mengatakan, ²“Berbicaralah kepada bani Israel, dan ambillah dari setiap suku, satu tongkat kepunyaan keluarga leluhur mereka dari setiap pemimpin-pemimpin mereka menurut keluarga leluhur mereka, dua belas tongkat; haruslah engkau menuliskan nama masing-masing pada tongkatnya. ³Dan haruslah engkau menuliskan nama Harun pada tongkat Lewi; karena satu tongkat untuk satu kepala keluarga leluhur mereka. ⁴Dan haruslah engkau meletakkannya di dalam kemah pertemuan, di depan tabut kesaksian, tempat Aku bertemu dengan engkau di sana. ⁵Dan akan terjadi, tongkat orang yang atasnya akan Kupilih, itu akan bertunas. Dan oleh-Ku sungut-sungut bani Israel yang mereka keluhkan kepadamu, akan Kubuat tenang.” ⁶Dan bicaralah Musa kepada bani Israel, dan semua pemimpin mereka memberikan satu tongkat kepunyaan setiap pemimpin, menurut rumah ayahnya, dua belas tongkat, dan tongkat Harun ada di antara tongkat-tongkat mereka. ⁷Dan Musa meletakkan tongkat-tongkat itu di hadapan YAHWEH, di dalam kemah kesaksian. ⁸Dan terjadilah pada keesokan harinya, bahwa Musa masuk ke dalam kemah kesaksian dan tampaklah, tongkat Harun bagi keluarga Lewi telah bertunas dan mengeluarkan kuncup dan mengembangkan bunga, dan menghasilkan buah badam. ⁹Dan Musa membawa keluar semua tongkat itu dari hadapan YAHWEH kepada seluruh bani Israel. Dan mereka melihatnya lalu masing-masing mengambil tongkatnya.

¹⁰Dan berfirmanlah YAHWEH kepada Musa, “Bawalah kembali tongkat Harun itu ke depan tabut kesaksian, untuk berfungsi sebagai tanda bagi anak-

anak pemberontak itu. Dan engkau harus mengakhiri sungut-sungut mereka atas-Ku, agar mereka jangan mati.”¹¹ Dan Musa melakukan semuanya seperti yang telah diperintahkan YAHWEH kepadanya, demikianlah dia melakukannya.

¹²Dan berbicaralah bani Israel kepada Musa dengan mengatakan, “Lihatlah, kami mati, kami binasa, kami semua binasa. ¹³Setiap orang yang mendekati ke tabernakel YAHWEH akan mati. Haruskah kami berakhir untuk binasa?”

Kewajiban Imam dan Kaum Lewi

18 Dan berfirmanlah YAHWEH kepada Harun, “Engkau dan anak-anakmu dan rumah ayahmu yang bersamamu harus menanggung kesalahan tempat kudus. Dan engkau dengan anak-anak yang bersamamu harus menanggung kesalahan imamatum; ²dan bawalah juga saudara-saudaramu suku Lewi, suku leluhurmu, mendekat bersama engkau, sehingga mereka boleh menggabungkan diri denganmu, dan biarlah mereka melayani engkau ketika engkau dan anak-anak yang bersama engkau ada di hadapan kemah kesaksian. ³Dan mereka harus memelihara pesanmu dan tanggung jawab atas seluruh kemah, hanya, kepada perabot-perabot kudus dan kepada mezbah, janganlah mereka mendekatinya. Supaya mereka jangan mati, baik mereka maupun engkau. ⁴Dan mereka harus menggabungkan diri kepadamu dan memelihara tanggung jawab kemah pertemuan sesuai dengan seluruh pekerjaan kemah itu. Dan seorang asing janganlah datang mendekat kepadamu. ⁵Dan haruslah engkau memelihara tanggung jawab tempat kudus dan tanggung jawab mezbah, supaya tidak ada lagi murka atas bani Israel. ⁶Dan sesungguhnya Aku sendiri telah mengambil saudara-saudaramu orang Lewi dari tengah-tengah bani Israel; sebagai pemberian kepadamu, mereka diabdikan kepada YAHWEH, untuk mengerjakan pekerjaan kemah pertemuan. ⁷Dan engkau dan anak-anak yang bersamamu, haruslah memelihara jabatan imamatum, pada seluruh hal mezbah, dan pada segala yang ada di belakang tabir. Dan haruslah engkau mengerjakan pekerjaan jabatan imam yang Aku berikan sebagai pemberian; dan orang asing yang mendekati haruslah dibunuh.”

18:14= Im. 27:28

Bagian yang Diperoleh Imam dan Kaum Lewi

⁸Dan berfirmanlah YAHWEH kepada Harun, “Dan Aku, lihatlah, Aku telah memberikan kepadamu tanggung jawab atas persembahan-persembahan hunjukan-Ku dari segala hal kudus bani Israel. Aku telah memberikannya kepadamu sebagai bagian tahbisan, juga kepada anak-anakmu sebagai ketetapan untuk selamanya. ⁹Inilah yang menjadi kepunyaanmu dari hal-hal yang mahakudus dari api: segala kurban mereka untuk setiap persembahan sajian mereka, dan untuk setiap persembahan penghapus dosa mereka, dan untuk setiap persembahan penghapus salah mereka yang mereka bayarkan kepada-Ku; hal itu adalah yang maha kudus bagimu dan bagi anak-anakmu. ¹⁰Dari bagian mahakudus engkau harus memakannya. Semua laki-laki harus memakannya. Haruskah itu kudus bagimu. ¹¹Dan inilah bagianmu: persembahan hunjukan persembahan mereka untuk setiap persembahan ayunan bani Israel. Aku telah memberikannya kepadamu, dan kepada anak-anak laki-lakimu, dan kepada anak-anak perempuanmu yang bersama engkau, sebagai ketetapan selama-lamanya; setiap orang yang tahir dalam rumahmu haruslah memakannya. ¹²Dan semua yang terbaik dari minyak segar dan semua yang terbaik dari anggur segar dan biji-bijian, hasil pertama yang mereka berikan kepada YAHWEH, Aku telah memberikannya kepadamu. ¹³Semua buah sulung yang ada di tanah mereka, yang mereka bawa kepada YAHWEH akan menjadi kepunyaanmu; setiap orang yang tahir dalam rumahmu haruslah memakannya. ¹⁴Setiap hal yang dibaktikan di Israel akan menjadi milikmu. ¹⁵Setiap yang pertama membuka kandungan dari segala makhluk dari antara manusia dan dari antara binatang, yang mereka persembahkan kepada YAHWEH, akan menjadi milikmu. Hanya, pastikanlah engkau menebus setiap anak sulung manusia dan menebus setiap anak sulung binatang yang cemar. ¹⁶Dan tebusan mereka, dari anak laki-laki berumur satu bulan engkau harus menebusnya dengan nilai lima shikal perak menurut shikal kudus, yang adalah dua puluh gera. ¹⁷Namun anak sulung lembu, atau anak sulung domba, atau anak sulung kambing, mereka yang kudus janganlah engkau tebus. Darah mereka haruslah engkau percikkan ke atas mezbah, dan haruslah

engkau bakar lemaknya sebagai persembahan api-apian untuk wewangian yang menenangkan bagi YAHWEH. ¹⁸Dan dagingnya menjadi milikmu, seperti dada persembahan ayunan dan seperti paha kanan, itulah milikmu. ¹⁹Dan semua persembahan hunjukan dari hal-hal kudus yang bani Israel hunjukan kepada YAHWEH, Aku telah berikan kepadamu dan kepada anak-anak laki-lakimu, dan kepada anak-anak perempuanmu yang bersama engkau, dengan suatu ketetapan untuk selamanya. Itulah suatu perjanjian garam^h untuk selamanya di hadapan YAHWEH bagimu dan bagi keturunanmu yang bersamamu.”

²⁰Dan berfirmanlah YAHWEH kepada Harun, “Engkau tidak akan mempunyai milik pusaka di negeri mereka, dan tidak ada bagian yang menjadi milikmu di tengah-tengah mereka; Akulah bagianmu dan warisanmu di tengah-tengah bani Israel. ²¹Dan mengenai keturunan Lewi, lihatlah, Aku telah memberikan seluruh persepuluhan di Israel sebagai warisan, sebagai ganti pekerjaan mereka karena mereka mengerjakan pekerjaan kemah pertemuan. ²²Dan janganlah bani Israel mendekat lagi ke kemah pertemuan, sehingga mereka menanggung dosa dan mati, ²³tetapi orang-orang Lewi sendiri harus mengerjakan pekerjaan kemah pertemuan, dan mereka harus menanggung kesalahannya; inilah suatu ketetapan untuk selamanya bagi keturunanmu. Dan di tengah-tengah bani Israel mereka tidak memiliki warisan, ²⁴karena persepuluhan dari bani Israel yang mereka hunjukan kepada YAHWEH sebagai suatu persembahan hunjukan, telah Aku berikan kepada orang Lewi sebagai warisan, karena itu Aku telah berfirman kepada mereka: Di tengah-tengah bani Israel mereka tidak akan memiliki warisan.”

²⁵Dan berfirmanlah YAHWEH kepada Musa dengan mengatakan, ²⁶“Dan kepada orang-orang Lewi engkau harus berbicara dan engkau harus berkata kepada mereka: Apabila kamu mengambil dari bani Israel persepuluhan yang telah Kuberikan kepadamu dari mereka sebagai warisanmu, maka haruslah kamu menghunjukan dari padanya persembahan hunjukan YAHWEH, sepersepuluh dari persepuluhan itu. ²⁷Dan persembahan hunjukanmu akan diperhitungkan kepadamu sebagai sajian dari tempat pengirikanmu atau sebagai hasil

penyusutan dari tempat pemerasan anggurmu. ²⁸Jadi, kamu juga harus menghunjukan persembahan hunjukan YAHWEH dari seluruh persepuluhan yang kamu terima dari bani Israel, dan darinya kamu harus memberikan persembahan hunjukan YAHWEH kepada Imam Harun. ²⁹Dari segala pemberianmu, engkau harus menghunjukan seluruh persembahan hunjukan YAHWEH dari segala lemak-lemaknya, yaitu hal-hal kudus dari padanya. ³⁰Dan engkau harus berkata kepada mereka: Tatkala kamu mengangkat lemaknya dari padanya, maka hal itu diperhitungkan atas orang-orang Lewi sebagai hasil tempat pengirikan dan hasil tempat pemerasan anggur. ³¹Dan engkau boleh memakannya di segala tempat, engkau dan seisi rumahmu, karena itulah upahmu sebagai ganti pekerjaanmu di kemah pertemuan. ³²Dan kamu tidak akan menanggung dosa atasnya ketika kamu mengangkat lemak dari padanya, tetapi hal-hal kudus bani Israel janganlah kamu menajiskannya, supaya kamu jangan mati.”

Abu Lembu Betina Merah untuk Air Penahiran

19 Dan berfirmanlah YAHWEH kepada Musa dan Harun dengan mengatakan, ²“Inilah ketetapan hukum yang YAHWEH perintahkan dengan berfirman: Berbicaralah kepada bani Israel, dan biarlah mereka mengambil untuk engkau seekor lembu betina merah yang sempurna, yang tidak ada cacatnya, yang ke pundaknya kuk tidak pernah ditumpangkan. ³Dan engkau harus memberikannya kepada Imam Eleazar, dan dia harus membawanya keluar dari perkemahan, dan menyembelohnya di hadapannya. ⁴Dan Imam Eleazar harus mengambil dari darah lembu itu dengan jarinya, dan memercikkannya ke arah depan sebelah depan kemah pertemuan dari darah itu tujuh kali. ⁵Dan dia harus membakar lembu betina itu di depan matanya, dengan kulitnya dan dagingnya dan darahnya, di atas kotorannya dia harus membakarnya. ⁶Dan haruslah imam itu mengambil kayu aras, hisop dan kain kirmisi, dan haruslah dia melemparkannya ke tengah-tengah lembu betina yang sedang terbakar itu. ⁷Kemudian imam itu haruslah mencuci pakaiannya dan memandikan tubuhnya dalam air, dan sesudah itu ia boleh masuk ke dalam perkemahan, dan imam itu men-

^h perjanjian garam (JGLT: *covenant of salt*; MT: ברית מלח).
18:21= Im. 27:30-33; Ul. 14:22-29

jadi najis sampai petang. ⁸Dan orang yang membakarnya itu haruslah mencuci pakaiannya dalam air, dan haruslah dia memandikan tubuhnya dalam air, dan dia menjadi najis sampai petang. ⁹Dan seseorang yang tahir haruslah mengumpulkan abu lembu betina itu, dan haruslah dia menyimpannya di tempat yang bersih di luar perkemahan. Dan bagi jemaat bani Israel persembahkan penghapus dosa itu haruslah menjadi tugas untuk air penahiran. ¹⁰Dan orang yang mengumpulkan abu lembu betina itu haruslah mencuci pakaiannya, dan dia menjadi najis sampai petang; dan haruslah itu menjadi suatu ketetapan untuk selamanya bagi bani Israel dan bagi pengembara yang menumpang di tengah-tengah mereka.

¹¹Dia yang menyentuh mayat seorang manusia maka dia menjadi najis tujuh hari. ¹²Dia haruslah menahirkan dirinya dengan air itu pada hari yang ketiga dan pada hari yang ketujuh, maka dia akan tahir. Dan jika dia tidak menahirkan dirinya pada hari yang ketiga dan pada hari yang ketujuh, maka dia tidak akan tahir. ¹³Setiap orang yang menyentuh yang mati, seorang manusia yang mati, dan tidak menahirkan dirinya, dia telah mencemarkan tabernakel YAHWEH, dan orang itu haruslah dilenyapkan dari Israel, karena air penahiran tidaklah dipercikkan atasnya. Dia itu najis, kenajisannya masih ada padanya.

¹⁴Inilah hukum seseorang yang mati di dalam kemah; setiap orang yang masuk ke dalam kemah itu dan semua yang ada di dalam kemah itu menjadi najis tujuh hari lamanya. ¹⁵Setiap bejana terbuka yang tanpa tutup tali di atasnya, najislah itu. ¹⁶Dan setiap orang yang bersentuhan dengan seseorang yang ditembus pedang di tanah terbuka, atau dengan yang mati atau dengan tulang manusia atau dengan kuburan, dia menjadi najis tujuh hari. ¹⁷Dan bagi orang yang najis, mereka harus mengambil dari abu bakaran persembahan penghapus dosa itu, dan mengucurkan air jernih ke atasnya, di dalam sebuah bejana. ¹⁸Dan seseorang yang tahir haruslah mengambil hisop, dan mencelupkannya ke dalam air itu, dan haruslah dia memercikkannya ke atas kemah, dan seterusnya setiap perabot, dan seterusnya orang-orang yang ada di sana, dan seterusnya dia yang bersentuhan pada tulang, atau pada yang tertusuk, atau pada yang mati, atau pada kuburan. ¹⁹Dan orang yang tahir itu haruslah memercikkannya atas orang yang

najis itu pada hari ketiga dan pada hari yang ketujuh; dan haruslah dia menahirkannya pada hari yang ketujuh itu; dan haruslah dia mencuci pakaian-pakaiannya dan mandi dengan air, maka dia akan menjadi tahir pada waktu petang. ²⁰Namun orang yang menjadi najis dan tidak menahirkan dirinya, maka orang itu haruslah dilenyapkan dari tengah-tengah jemaat, karena dia telah menajiskan tempat kudus YAHWEH; air penahiran tidak dipercikkan atasnya; dia tetap najis. ²¹Dan bagi mereka hal itu telah menjadi ketetapan untuk selamanya. Dan yang memercikkan air penahiran itu haruslah mencuci pakaian-pakaiannya, dan yang menyentuh air penahiran itu menjadi najis sampai petang. ²²Dan semua yang orang najis itu sentuh akan menjadi najis, dan orang yang menyentuhnya akan menjadi najis sampai petang.”

Musa Memukul Batu Karang

20 Dan tibalah bani Israel, segenap jemaat itu, di padang gurun Sin pada bulan pertama; dan tinggallah bangsa itu di Kadesh. Dan matilah Miryam di sana, dan dikuburkan di sana. ²Dan tidak ada air bagi jemaat itu, maka mereka berkumpul menentang Musa dan menentang Harun. ³Dan berselisihlah bangsa itu dengan Musa dan berbicara sambil berkata, “Seandainya kami mati bersama kematian saudara-saudara kami di hadapan YAHWEH! ⁴Dan mengapakah kamu membawa jemaat YAHWEH ke padang gurun ini untuk mati di sini, kami dan ternak-ternak kami? ⁵Dan mengapakah kamu membawa kami keluar dari Mesir untuk membawa kami ke tempat celaka ini, bukan tempat biji-bijian atau pohon ara atau tanaman anggur atau pohon delima bahkan air untuk minum tidak ada?” ⁶Dan pergilah Musa dan Harun dari hadapan jemaat itu ke pintu kemah pertemuan dan tersungkurlah mereka pada mukanya. Dan tampaklah kemuliaan YAHWEH kepada mereka.

⁷Dan berfirmanlah YAHWEH kepada Musa dengan mengatakan, ⁸“Ambillah tongkat dan kumpulkanlah jemaat itu, engkau dan Harun, saudaramu. Dan berbicaralah pada bukit batu itu di depan mata mereka dan dia akan memberikan air. Dan haruslah engkau membawa kepada mereka air dari bukit batu itu dan memberi minum jemaat itu serta ternak-ternaknya.” ⁹Dan Musa mengambil tongkat itu dari hadapan YAHWEH,

seperti yang telah difirmankan-Nya.¹⁰ Dan Musa serta Harun mengumpulkan jemaat itu di depan bukit batu itu dan dia berkata kepada mereka, “Dengarlah sekarang para pemberontak, haruskah kami mengeluarkan air dari bukit batu ini bagimu?”¹¹ Dan Musa mengangkat tangannya dan memukul bukit batu itu dengan tongkatnya dua kali; dan keluarlah air sangat banyak, dan minumlah seluruh jemaat itu serta ternaknya.¹² Kemudian berfirmanlah YAHWEH kepada Musa dan Harun, “Karena engkau tidak percaya kepada-Ku untuk menguduskan Aku di depan mata bani Israel, oleh sebab itu engkau tidak akan membawa jemaat ini masuk ke negeri yang telah Kuberikan kepada mereka.”¹³ Inilah air Meriba, karena bani Israel berselisih dengan YAHWEH, dan Dia dikuduskan di antara mereka.

Edom Menolak Bani Israel

¹⁴ Dan Musa mengirim utusan-utusan dari Kadesh kepada raja Edom, “Demikianlah saudaramu Israel mengatakan: Engkau telah mengetahui semua kesusahan yang telah kami dapatkan; ¹⁵ bahwa leluhur kami pergi ke Mesir, dan diam di Mesir untuk waktu yang lama. Dan orang-orang Mesir itu berbuat jahat kepada kami dan leluhur kami. ¹⁶ Dan kami berseru kepada YAHWEH, dan Dia mendengar suara kami, dan mengirim seorang utusan, dan sedang membawa kami keluar dari Mesir. Dan lihatlah, kami berada di Kadesh, sebuah kota di tepi perbatasanmu. ¹⁷ Tolong biarkan kami melewati negerimu; kami tidak akan melewati ladang, tidak juga akan melewati kebun anggur, tidak juga kami akan minum air sumur; kami akan berjalan melewati jalan raja. Kami tidak akan menyimpang ke kanan atau ke kiri, sampai kami telah melewati perbatasanmu.”¹⁸ Dan berkatalah orang Edom kepadanya, “Engkau tidak boleh lewat melalui aku, jangan sampai dengan pedang aku keluar menemui engkau!”¹⁹ Dan bani Israel berkata kepadanya, “Biarlah kami melewati jalan besar, dan jika kami minum airmu, aku dan ternakku, maka kami akan memberi harga; aku hanya akan lewat dengan berjalan kaki.”²⁰ Dan dia menjawab, “Engkau tidak boleh lewat!” Dan orang Edom keluar untuk menghadapi mereka, dengan banyak orang dan dengan tangan yang kuat. ²¹ Dan orang Edom menolak untuk

mengizinkan orang Israel melewati perbatasannya. Dan menyimpanglah orang Israel dari padanya.

Kematian Harun

²² Dan berangkatlah bani Israel, seluruh jemaat itu, dari Kadesh dan tiba di gunung Hor. ²³ Dan berbicaralah YAHWEH kepada Musa dan kepada Harun di gunung Hor, di perbatasan tanah Edom dengan berfirman. ²⁴ “Harun akan dikumpulkan kepada leluhur bangsanya, karena dia tidak boleh masuk ke negeri yang telah Kuberikan kepada bani Israel, karena kamu tidak taat atas firman-Ku di air Meriba. ²⁵ Ambillah Harun dan Eleazar anaknya, dan bawalah mereka naik ke gunung Hor. ²⁶ Dan tanggalkanlah pakaian Harun dan pakaikanlah kepada Eleazar anaknya. Dan Harun akan dikumpulkan dan mati di sana.”²⁷ Dan Musa melakukan seperti apa yang telah diperintahkan YAHWEH; dan mereka pergi naik ke gunung Hor di depan mata seluruh jemaat; ²⁸ lalu Musa menanggalkan pakaian Harun, dan memakainya kepada Eleazar anaknya. Dan Harun mati di sana, di puncak gunung itu. Dan turunlah Musa serta Eleazar dari gunung itu. ²⁹ Dan seluruh jemaat melihat bahwa Harun telah mati, dan seluruh keluarga Israel menangisi Harun tiga puluh hari.

Kemenangan atas Bangsa Kanaan

21 Dan Raja Arad, orang Kanaan yang tinggal di Negeb, mendengar bahwa Israel telah masuk ke arah Atarim; dan dia berperang dengan orang Israel, dan menawan beberapa orang sebagai tawanan. ² Dan orang Israel bernazar sebuah nazar kepada YAHWEH, dan berkata, “Jika Engkau sungguh-sungguh menyerahkan bangsa itu ke dalam tangan kami, maka kami akan memusnahkan kota-kota mereka.”³ Dan YAHWEH mendengarkan suara orang Israel, dan menyerahkan orang Kanaan, dan mereka memusnahkannya beserta kota-kotanya, dan menyebut nama tempat itu Horma.

Ular Tembaga

⁴ Dan mereka berangkat dari gunung Hor ke arah laut Suf untuk mengelilingi tanah Edom. Dan jiwa bangsa itu menciut¹ di perjalanan. ⁵ Dan berkata-

¹ jiwa bangsa itu menciut (JGLT: *the soul of the people become impatience*; MT: תִּקְרַן נַפְשֵׁיהֶם).

20:28 = Kel. 29:29; Bil. 33:38; Ul 10:6 21:1 = Bil. 33:40

21:4= Ul. 2:1

21:5-6= 1Kor. 10:9

katalah bangsa itu melawan Elohim dan melawan Musa, “Mengapa engkau membawa kami dari Mesir untuk mati di padang gurun ini? Karena tidak ada roti dan tidak ada air dan jiwa kami jemu pada roti yang memuakkan ini.”⁶Dan YAHWEH mengirinkan ular-ular tedung^j ke antara bangsa itu dan mereka memagut orang-orang itu, dan banyak orang dari bangsa Israel mati.⁷Dan datanglah bangsa itu kepada Musa dan berkata, “Kami telah berdosa, karena kami telah berkata-kata melawan YAHWEH dan melawan engkau. Berdoalah kepada YAHWEH, dan biarlah Dia menyingkirkan ular-ular ini dari kami.” Dan Musa berdoa demi bangsa itu.⁸Dan berfirmanlah YAHWEH kepada Musa, “Buatlah bagimu seekor ular tedung, dan taruhlah dia pada sebuah tiang, dan akan terjadi, setiap orang yang dipagut tetapi dia melihat hal itu, maka dia akan hidup.”⁹Dan Musa membuat sebuah ular tembaga dan menaruhnya pada sebuah tiang, dan terjadilah ketika ular itu memagut seseorang, lalu ia memandang ular tembaga itu, maka dia hidup.

Perjalanan Israel ke Moab

¹⁰Dan berangkatlah bani Israel dan berkemah di Obot.¹¹Dan mereka berangkatlah dari Obot dan berkemah di Abarim, di padang gurun yang ada di hadapan Moab, ke arah matahari terbit.¹²Dari sana mereka berangkat dan berkemah di lembah Zered.¹³Dari sana mereka berangkat dan berkemah di seberang Arnon, yang ada di padang gurun yang keluar dari perbatasan Amori; karena Arnon adalah batas Moab, antara Moab dan Amori.¹⁴Oleh karena itu dikatakan dalam kitab perang YAHWEH^k, “Waheb di Sufa dan wadi Arnon,¹⁵ dan lereng-lereng wadi yang membentang ke kediaman Ar dan tersandar pada perbatasan Moab.”¹⁶Dan dari sana ke Beer; itulah sumur yang YAHWEH firmankan kepada Musa, “Kumpulkanlah bangsa itu dan biarlah Aku memberikan air kepada mereka.”¹⁷Saat itu orang Israel menyanyikan nyanyian ini,

“Berbual-buallah hai sumur!

Bernyanyilah baginya;

¹⁸para pemimpin

telah menggali sumur,

para bangsawan bangsa itu
telah mengeruknya
bersama yang menentukan^l
dengan tongkat-tongkat mereka.”

Dan dari padang gurun ke Matana;¹⁹dan dari Matana ke Nahaliel; dan dari Nahaliel ke Bamot;²⁰dan dari Bamot, lembah yang di tanah Moab, ke puncak Pisga, dan terlihatlah hamparan padang gurun.

Kemenangan atas Sihon dan Og

²¹Dan orang Israel mengirim utusan kepada Sihon, raja orang Amori dengan mengatakan, ²²“Biarkan kami melewati negerimu; kami tidak akan menyimpang ke dalam ladangmu atau ke dalam kebun anggurmu; kami tidak akan meminum air sumurmu; kami akan berjalan pada jalan raja^m sampai kami melewati perbatasanmu.”²³Namun Sihon tidak mengizinkan orang Israel lewat pada perbatasannya. Dan Sihon mengumpulkan seluruh bangsanya dan keluar untuk menghadapi orang Israel di padang gurun, dan dia memasuki Yahas dan memulai perang dengan Israel.²⁴Dan orang Israel memukul kalah mereka dengan mata pedang dan memiliki negerinya, dari Arnon sampai ke Yabok sejauh daerah bani Amon, karena perbatasan bani Amon itu kuat.²⁵Dan Israel merebut semua kotanya. Dan orang Israel tinggal di semua kota orang Amori, di Heshbon dan di semua desanyaⁿ,²⁶karena Heshbon adalah kota Sihon, raja orang Amori; dan raja ini telah mengadakan perang dengan raja sebelumnya dari Moab, dan telah mengambil seluruh negerinya dari tangannya sampai ke Arnon.²⁷Oleh karena itu, mereka yang menggunakan pepatah mengatakan:

“Datanglah ke Heshbon!

Biarlah dibangun dan biarlah

ditegakkan kota Sihon itu!

²⁸Sebab api telah keluar dari Heshbon,

Kobaran api dari kota Sihon;

ia telah memakan habis Ar-Moab,
penguasa^o bukit-bukit Arnon.

²⁹Celakalah bagimu hai Moab!

Engkau telah binasa,

hai bangsa Kamos!

Ia telah menyerahkan

anak-anak laki-lakinya

sebagai orang-orang pelarian

^j ular-ular tedung (JGLT: fiery serpents; MT: הַנֹּחֲשִׁים הַשְּׂרִיפִים).

^k kitab perang YAHWEH (JGLT: Book of the Wars of Jehovah; MT: סֵפֶר מִלְחַמֹּת יְהוָה).

^l bersama yang menentukan (JGLT: at the word of the Lawgiver; MT: בְּמִדְוָקָה).

^m jalan raja (JGLT: king's highway; MT: דֶּרֶךְ הַמֶּלֶךְ).

ⁿ di semua desanya (JGLT: its daughter villages; MT: בְּכָל-בְּנוֹתֶיהָ).

^o penguasa (JGLT: the lord; MT: בַּעַל) = Baal = tuan.

21:9= 2Raj. 18:4; Yoh. 3:14 21:28-29= Yer. 48:45-46

dan anak-anak perempuannya ke dalam tawanan bagi Sihon, raja orang Amori.

³⁰Tetapi kita telah melemparkan mereka;

Heshbon telah binasa sampai Dibon;

dan kita telah menghancurkannya sampai Nafah yang mencapai Medeba.”

³¹Dan tinggallah orang Israel di negeri orang Amori. ³²Dan Musa mengutus orang untuk mengintai Yaezer, dan mereka merebut desa-desanya dan mengusir orang-orang Amori yang ada di sana. ³³Dan mereka berbalik dan naik ke arah Basan. Dan Og, raja negeri Basan keluar untuk menghadapi mereka, dia dan seluruh rakyatnya menuju medan perang Edrei. ³⁴Tetapi YAHWEH berfirman kepada Musa, dengan mengatakan, “Janganlah takut kepadanya, karena Aku telah menyerahkan dia dan seluruh rakyatnya dan negerinya ke dalam tanganmu. Dan haruslah engkau perbuat kepadanya seperti yang telah engkau perbuat kepada Sihon, raja orang Amori, yang tinggal di Heshbon itu.” ³⁵Dan mereka mengalahkan dia dan anak-anaknya serta seluruh rakyatnya sampai tidak ada sisa yang selamat. Dan mereka menduduki negerinya.

Balak Memanggil Bileam

22 Dan berangkatlah bani Israel dan berkemah di dataran Moab, di seberang Yordan –Yerikho . ²Dan Balak anak Zipor melihat semua yang orang Israel perbuat kepada orang-orang Amori. ³Dan orang Moab takut di hadapan bangsa itu, karena mereka banyak, maka orang Moab menjadi tertekan di hadapan bani Israel. ⁴Dan berkatalah orang Moab kepada tua-tua Midian, “Sekarang jemaat ini melahap habis^p semua yang ada di sekeliling kita, seperti lembu jantan yang melahap habis rumput di padang.” Dan Balak anak Zipor, ialah raja Moab pada saat itu. ⁵Dan raja ini mengirinkan utusan kepada Bileam, anak Beor di Petor, yang ada di tepi sungai negeri keturunan bangsanya, untuk memanggil ia kepadanya, dengan mengatakan, “Lihatlah, suatu bangsa telah keluar dari Mesir; lihatlah, bangsa ini telah menutupi permukaan bumi, dan dia tinggal di hadapanku. ⁶Dan sekarang datanglah, aku mohon, kutuklah bangsa itu bagiku, karena dia lebih kuat daripada

aku. Mungkin aku dapat mengalahkannya dan menghalaunya keluar dari negeriku. Karena aku mengetahui siapa yang engkau berkati akan diberkati, dan siapa yang engkau kutuki akan terkutuk.”

⁷Dan tua-tua Moab serta tua-tua Midian pergi dan upah ramalan di tangan mereka. Dan mereka datang kepada Bileam dan mengatakan kepadanya kata-kata Balak. ⁸Dan berkatalah dia kepada mereka, “Tinggallah di sini pada malam ini, dan aku akan membawa kembali perkataan seperti yang YAHWEH katakan kepadaku.” Dan para pemuka Moab tinggal dengan Bileam. ⁹Dan Elohim datang kepada Bileam dan berkata, “Siapakah orang-orang bersamamu ini?” ¹⁰Dan Bileam berkata kepada Elohim, “Balak anak Zipor, raja Moab mengirinkan utusan kepadaku. ¹¹Lihatlah, ada bangsa yang keluar dari Mesir dan sedang menutupi permukaan bumi. Datanglah sekarang, kutukilah mereka bagiku, semoga aku mampu berperang dengan mereka dan menghalau mereka.” ¹²Dan berfirmanlah Elohim kepada Bileam, “Jangan engkau pergi bersama mereka dan jangan engkau mengutuk bangsa itu, karena dia diberkati.” ¹³Bangunlah Bileam pada pagi hari dan berkata kepada pemuka-pemuka Balak, “Pergilah ke negerimu, karena YAHWEH menolak mengizinkan aku untuk pergi bersamamu.” ¹⁴Dan bangkitlah para pemuka Moab dan pergi kepada Balak, dan berkata, “Bileam menolak untuk datang bersama kami.” ¹⁵Dan Balak menambah lagi untuk mengirinkan pemuka-pemuka lebih banyak dan lebih terhormat daripada yang ini. ¹⁶Dan mereka datang kepada Bileam, dan berkata kepadanya, “Beginilah Balak anak Zipor mengatakan: Aku mohon, janganlah engkau membiarkan apa pun menghalangi engkau datang padaku; ¹⁷karena aku akan memberikan upah yang sangat besar. Dan semua yang engkau katakan kepadaku, akan aku lakukan; karena itu datanglah, kutuklah bangsa itu bagiku.” ¹⁸Dan Bileam menjawab dan berkata kepada pelayan-pelayan Balak, “Walaupun Balak memberikan kepadaku rumahnya, penuh emas dan perak, aku tidak mampu untuk melanggar perintah YAHWEH, Elohimku untuk melakukan yang kecil atau yang besar. ¹⁹Namun sekarang, aku mohon, tinggallah kamu juga di sini malam ini, dan biarlah aku mengetahui apa yang akan dilakukan YAHWEH lagi dengan berfirman kepadaku.” ²⁰Dan datanglah

^p jemaat ini melahap habis (JGLT: *this assembly is licking up*; MT: ילכו הקהל).
22:5= Bil. 31:8; 2Pet. 2:15-16; Yud. 11

Elohim kepada Bileam malam itu, dan berkata kepadanya, “Jika orang-orang itu telah datang kepadamu untuk memanggilmu, bangunlah, pergilah bersama mereka, dan hanya kata-kata yang Aku katakan kepadamu yang harus engkau lakukan.”

Bileam dan Keledainya

²¹Dan bangunlah Bileam pada pagi hari dan memasang pelana keledainya, dan pergilah dia bersama para pemuka Moab. ²²Dan menyalalah murka Elohim karena dia pergi. Dan Malaikat YAHWEH berdiri di jalan sebagai lawan baginya. Dan dia sedang menunggang keledainya, dan dua orang pelayannya bersamanya. ²³Dan keledai itu melihat Malaikat YAHWEH berdiri di jalan dan sebilah pedang terhunus di tangannya. Dan keledai itu menyimpang dari jalan itu dan masuk ke sebuah ladang. Dan Bileam memukul keledai itu untuk kembali ke jalan itu. ²⁴Dan Malaikat YAHWEH berdiri pada sebuah lorong kebun anggur, sebuah tembok di sini dan sebuah tembok di sana. ²⁵Ketika keledai itu melihat Malaikat YAHWEH maka dia menekankan dirinya pada tembok itu dan mengimpit kaki Bileam pada tembok itu. Maka dia memukulnya lagi. ²⁶Dan Malaikat YAHWEH melakukannya lagi dengan berjalan terus dan berdiri di tempat yang sempit, yang tidak ada jalan untuk menyimpang ke kiri atau ke kanan. ²⁷Dan keledai itu melihat Malaikat YAHWEH, maka merunduklah keledai itu di bawah Bileam; dan menyalalah amarah Bileam dan dia memukul keledai itu dengan tongkat.

²⁸Dan YAHWEH membuka mulut keledai itu. Dan keledai itu berkata kepada Bileam, “Apakah yang telah kupbuat kepadamu sehingga engkau memukulku tiga kali ini?” ²⁹Dan Bileam berkata kepada keledai itu, “Karena engkau menjengkelkan aku. Seandainya ada sebilah pedang di tanganku, maka sekarang aku telah membunuhmu.” ³⁰Dan keledai itu berkata kepada Bileam, “Bukankah aku keledaimu yang telah engkau tunggangi selama hidupmu sampai hari ini? Apakah aku pernah menunjukkan kebiasaan berbuat demikian kepadamu?” Dan dia berkata, “Tidak.”

³¹Dan YAHWEH membuka mata Bileam, dan dia melihat Malaikat YAHWEH berdiri di jalan dan sebilah pedang terhunus di tangannya. Maka Bileam bersujud dan tersungkur pada

mukanya. ³²Dan malaikat YAHWEH berkata kepadanya, “Mengapa engkau memukul keledai ini tiga kali? Lihatlah, Aku telah keluar sebagai lawanmu karena jalanmu telah berlawanan dengan Aku. ³³Dan keledai itu melihat Aku dan menyimpang di depanku ini tiga kali. Seandainya dia tidak menyimpang dari hadapan-Ku, maka sesungguhnya sekarang juga Aku akan membunuhmu dan membiarkannya hidup.” ³⁴Dan Bileam berkata kepada malaikat YAHWEH, “Aku telah berdosa karena aku tidak mengetahui bahwa Engkau berdiri di jalan untuk melawan aku. Dan sekarang jika hal itu jahat di mata-Mu, aku akan kembali ke rumahku.” ³⁵Dan berkatalah Malaikat YAHWEH kepada Bileam, “Pergilah dengan orang-orang itu. Namun hanya perkataan yang Aku katakan kepadamu, haruslah engkau mengatakannya.” Dan Bileam pergi bersama pemuka-pemuka Balak itu.

³⁶Dan ketika Balak mendengar bahwa Bileam sudah datang, maka keluarlah dia untuk menjumpainya di kota Moab, yang ada di perbatasan Arnon, di ujung perbatasan itu. ³⁷Dan Balak berkata kepada Bileam, “Tidakkah aku sungguh-sungguh mengirim utusan kepadamu untuk memanggil engkau? Mengapa engkau tidak datang kepadaku? Apakah aku sungguh-sungguh tidak sanggup membayarmu?” ³⁸Dan Bileam berkata kepada Balak, “Lihatlah, aku telah datang kepadamu. Sekarang apakah aku benar-benar dapat mengatakan sesuatu? Perkataan yang ditaruh Elohim ke dalam mulutku, aku akan mengatakannya.” ³⁹Dan Bileam pergi bersama Balak; dan masuklah mereka ke Kiryat-Huzot. ⁴⁰Dan Balak mengurbankan lembu dan kambing domba, dan mengirinkannya kepada Bileam dan kepada pemuka-pemuka yang bersamanya. ⁴¹Dan terjadilah pada pagi hari, maka Balak mengambil Bileam dan membawanya naik ke bukit Baal. Dan dia melihat dari sana bagian ujung bangsa itu.

Bileam Memberkati Israel

23 Dan Bileam berkata kepada Balak, “Dirikanlah bagiku tujuh mezbah di sini dan siapkanlah bagiku tujuh ekor lembu jantan muda dan tujuh ekor domba jantan di sini.” ²Dan Balak melakukan seperti yang Bileam katakan. Dan Balak serta Bileam mempersembahkan seekor lembu jantan muda dan seekor domba jantan pada setiap mezbah itu. ³Dan ber-

katalah Bileam kepada Balak, "Berdirilah di samping persembahan bakaranmu dan aku akan pergi; mungkin YAHWEH akan datang menjumpai aku, dan perkataan apa pun yang Dia nyatakan kepadaku maka aku akan memberitahukannya kepadamu." Lalu pergilah dia ke suatu bukit. ⁴Dan Elohim sendiri menemui Bileam, dan Bileam berkata kepada-Nya, "Aku telah mengatur tujuh mezbah itu. Dan aku telah mempersembahkan seekor lembu jantan muda dan seekor domba jantan pada setiap mezbah." ⁵Dan YAHWEH menaruh perkataan di dalam mulut Bileam dan berfirman, "Kembalilah kepada Balak dan engkau harus mengatakan demikian." ⁶Dan dia kembali kepada Balak, dan lihat, Balak masih berdiri di samping persembahan bakarannya beserta seluruh pemuka Moab.

⁷ Dan Bileam mengangkat sajaknya dan berkata,

"Dari Aram,
dari gunung-gunung
di sebelah timur,
Balak, raja Moab membawa aku:
Datanglah,
kutuklah Yakub bagiku;
dan datanglah,
murkailah Israel.

⁸ Bagaimanakah aku harus mengutuk yang Elohim tidak mengutuknya?

Dan bagaimanakah aku harus memurkai yang tidak YAHWEH murkai?

⁹ Karena dari puncak batu-batu aku melihatnya,
dan dari bukit-bukit aku memandangnya;
sungguh suatu bangsa berdiam terpisah,
dan tidak mau bergabung di antara bangsa-bangsa.

¹⁰ Siapakah yang dapat menghitung debu Yakub
atau banyaknya seperempat bagian Israel?

Biarlah aku mati,
matinya orang benar;
dan biarlah menjadi seperti dia akhir hayatku!

¹¹ Dan Balak berkata kepada Bileam, "Apakah yang telah engkau lakukan kepadaku? Aku mengambil engkau untuk mengutuki musuh-musuhku, tetapi lihatlah, engkau malah memberkati." ¹² Dan menjawablah Bileam serta berkata, "Bukankah apa yang telah YAHWEH taruh di mulutku, aku harus menjaganya untuk mengatakannya?"

Ramalan Bileam yang Kedua

¹³ Dan Balak berkata kepadanya, "Marilah pergi bersamaku ke tempat yang lain, karena dari sana engkau dapat melihatnya; hanya, engkau akan melihat bagiannya yang paling ujung dan tidak akan melihat seluruhnya, dan kutukilah mereka itu bagiku dari sana." ¹⁴ Dan Balak membawanya ke padang Sopim, ke puncak Pisga. Dan dia mendirikan tujuh mezbah dan mempersembahkan seekor lembu jantan muda dan seekor domba jantan di atas setiap mezbah itu. ¹⁵ Dan dia berkata kepada Balak, "Berdirilah di sini di sebelah persembahan bakaranmu dan aku sendiri menemui-Nya di sana." ¹⁶ Dan YAHWEH sendiri menemui Bileam, dan menaruh perkataan ke dalam mulutnya, dan berfirman, "Kembalilah kepada Balak, dan beginilah engkau harus mengatakannya." ¹⁷ Maka dia datang kepadanya, dan lihatlah, dia berdiri di sebelah persembahan bakarannya, dan para pemuka Moab bersamanya. Dan Balak berkata kepadanya, "Apakah yang telah difirmankan oleh YAHWEH?" ¹⁸ Dan dia mengangkat sajaknya dan berkata,

"Bangunlah, hai Balak,
dan dengarkanlah;
berikanlah telingamu kepadaku,
hai anak Zipor!
¹⁹ Elohim bukanlah manusia
sehingga Dia berdusta;
juga bukan seorang anak manusia
sehingga Dia menyesal!
Apakah setelah Dia berfirman
dan Dia tidak melakukannya;
dan setelah Dia berbicara
maka Dia tidak menegakkannya?

²⁰ Lihatlah, untuk memberkati
aku telah menerimanya;
dan Dia telah memberkati
dan aku tidak dapat
membalikkannya.

²¹ Dia tidak melihat kesalahan pada Yakub,
dan Dia tidak melihat kesusahan dengan Israel;
YAHWEH, Elohimnya menyertainya
serta sorakan raja
di tengah-tengahnya.

²² Elohim yang membawa mereka
ke luar dari Mesir
adalah seperti tanduk-tanduk
kekuatan banteng liar baginya.

²³ Sebab tidak ada mantera
yang dapat melawan Yakub,
ataupun tenungan yang dapat
melawan Israel.

Pada waktunya, akan dikatakan kepada Yakub dan Israel:

Apa yang Elohim telah lakukan!

²⁴Lihatlah, suatu bangsa bangkit seperti seekor singa betina, dan seperti seekor singa jantan dia mengangkat dirinya; dia tidak akan membaringkan diri sampai dia memakan mangsanya dan meminum darah korbannya.”

²⁵Dan berkatalah Balak kepada Bileam, “Engkau tidak mengutuknya sama sekali, janganlah engkau sekali-kali memberkatinya!” ²⁶Dan Bileam menjawab serta berkata kepada Balak, “Bukankah sudah kubicarakan kepadamu dengan berkata: Semua yang YAHWEH firmankan, itulah yang aku lakukan.”

Ramalan Bileam yang Ketiga

²⁷Dan berkatalah Balak kepada Bileam, “Aku mohon, marilah pergi, aku akan membawamu ke tempat yang lain; semoga menjadi benar di mata Elohim sehingga engkau dapat mengucapkan kutuk bagiku dari sana.” ²⁸Dan Balak membawa Bileam ke puncak Peor supaya kelihatan pada permukaan padang gurun. ²⁹Dan berkatalah Bileam kepada Balak, “Dirikanlah bagiku di sini tujuh mezbah, dan persiapkanlah bagiku di sini tujuh ekor lembu jantan muda dan tujuh ekor domba jantan.” ³⁰Dan Balak melakukan seperti yang Bileam katakan; dan dia mempersembahkan seekor lembu jantan muda dan seekor domba jantan pada setiap mezbah.

24 Dan Bileam melihat bahwa baik di mata YAHWEH untuk memberkati Israel, maka dia tidak pergi untuk mencari mantera, seperti pada waktu sebelumnya. Dan dia menghadapkan wajahnya ke arah padang gurun. ²Dan Bileam mengangkat matanya dan dia melihat orang Israel yang berdiam menurut suku-sukunya. Dan Roh Elohim ada di atasnya. ³Dan dia mengangkat sajaknya dan berkata,

“Ucapan Bileam anak Beor,
dan ucapan seorang laki-laki
yang dibukakan matanya;

⁴ucapan seseorang yang mendengarkan firman Elohim,
yang melihat penglihatan yang Mahakuasa,
yang rebah tetapi dengan mata yang dicelikkan;

⁵betapa indahnyanya kemah-kemahmu,
ya Yakub,

dan tempat-tempat kediamanmu,
O, Israel!

⁶Mereka terbentang bagaikan wadi,
bagaikan taman di tepi aliran air;
bagaikan pohon gaharu yang telah YAHWEH tanam,
bagai pohon aras di tepian air.

⁷Biarlah dia mengalirkan air dari timbanya,
dan benihnya pada air yang melimpah;

dan biarlah rajanya lebih tinggi daripada Agag,
dan biarlah kerajaannya ditinggikan.

⁸Elohim yang telah membawa mereka keluar dari Mesir.

Dia baginya seperti kekuatan tanduk-tanduk banteng liar.

Dia akan melahap bangsa-bangsa musuhnya,
dan dia akan meremukkan tulang-tulang mereka,
dan panahnya akan menembusi mereka.

⁹Ia telah merunduk dan membaringkan diri seperti seekor singa jantan dan seperti seekor singa betina; siapakah yang akan membangunkannya?

Diberkatilah dia yang memberkati engkau,
dan terkutuklah dia yang mengutuk engkau.”

¹⁰Dan menyalalah amarah Balak kepada Bileam dan dia memukulkan kedua telapak tangannya. Dan berkatalah Balak kepada Bileam, “Untuk mengutuki musuh-musuhku aku memanggil engkau; tetapi lihatlah, engkau benar-benar telah memberkati hal ini sampai tiga kali.

¹¹Dan sekarang, pulanglah engkau ke tempatmu; aku telah mengatakan bahwa aku akan membayarmu sangat banyak, tetapi lihatlah, YAHWEH telah menahanmu dari kelimpahan.” ¹²Dan berkatalah Bileam kepada Balak, “Bukankah kepada utusan-utusan yang telah engkau kirimkan kepadaku pun aku sudah berbicara dengan mengatakan: ¹³Sekalipun Balak memberikan kepadaku rumahnya, penuh emas dan perak, aku tidak mampu melanggar perintah YAHWEH untuk melakukan yang baik atau yang jahat dari hatiku sendiri, karena yang YAHWEH katakan, itulah yang aku katakan. ¹⁴Dan sekarang, lihatlah, aku akan pulang kepada bangsaku. Kemarilah, biarlah aku nasihati engkau apa yang akan bangsa ini perbuat kepada bangsamu di kemudian hari.”

Ramalan Bileam yang Terakhir

¹⁵Dan dia mengangkat sajaknya dan berkata,

“Ucapan Bileam anak Beor,
dan ucapan seorang laki-laki
yang dibukakan matanya;

¹⁶ucapan seseorang yang mendengarkan firman Elohim,

dan yang mengetahui
pengetahuan yang Mahatinggi,
melihat penglihatan yang
Mahakuasa,
yang rebah tetapi dengan mata
yang dicelikkan.

¹⁷Aku melihatnya,
tetapi tidak sekarang;
aku memandangnya,
tetapi tidak dari dekat.

Sebuah bintang akan muncul
dari Yakub,

dan akan bangkit tongkat kerajaan
dari Israel;

dan dia akan terus meremukkan
penjuru Moab

dan menghancurkan semua
anak Set.

¹⁸Dan Edom akan menjadi miliknya,
dan Seir akan menjadi milik ia
yang memusuhinya;
dan Israel akan melakukan
perbuatan besar.

¹⁹Dan dari Yakub akan memerintah
seseorang
yang akan menghancurkan
orang-orang yang melarikan diri
dari kota Ar.”

²⁰Dan dia melihat pada Amalek, dan
mengangkat sajaknya dan berkata,
“Amalek itu yang pertama di antara
bangsa-bangsa,
tetapi akhirnya sampai kepada
kehancuran.”

²¹Dan dia melihat pada Keni,
dan dia mengangkat sajaknya
dan berkata,

“Tempat kediamanmu yang tahan
lama,
dan sarangmu yang terletak
di bukit batu,

²²meskipun demikian Keni dilahap;
sampai kapan
Ashur menawanmu?”

²³Dan dia mengangkat sajaknya dan
berkata,

“Celaka!

Siapakah yang akan tetap hidup
dari ketetapan Elohim?”

²⁴Dan kapal-kapal dari pantai Kitim
dan mereka akan menaklukkan
Ashur,

dan akan menaklukkan Heber,
dan dia juga akan menjadi hancur
selamanya.”

²⁵Dan bangkitlah Bileam serta pergi
lalu kembali ke tempatnya; dan Balak
pun pergi ke jalannya sendiri.

Perzinaan Bangsa Israel

25 Dan Israel tinggal di Sitim. Dan bangsa itu mulai berbuat lacur dengan anak-anak perempuan Moab. ²Dan perempuan-perempuan itu mengajak bangsa itu kepada kurban ilah-ilah mereka. Dan bangsa itu makan serta bersujud kepada ilah-ilah mereka. ³Dan Israel menggabungkan dirinya pada Baal-Peor, maka menyalah murka YAHWEH kepada Israel. ⁴Dan berfirmanlah YAHWEH kepada Musa, “Ambillah semua pemimpin bangsa itu, dan gantunglah mereka di hadapan YAHWEH menghadap matahari dan surutlah nyala murka YAHWEH dari Israel. ⁵Dan berkatalah Musa kepada hakim-hakim Israel, “Haruslah kamu masing-masing membunuh mereka yang telah menggabungkan diri pada Baal-Peor.” ⁶Dan lihatlah, seorang dari bani Israel datang dan membawa kepada saudara-saudaranya seorang Midian, di depan mata Musa dan di depan mata seluruh jemaat bani Israel, ketika mereka sedang menangis di pintu kemah pertemuan. ⁷Dan Pinehas anak Eleazar, anak Harun imam itu, melihat hal itu. Dan bangkitlah dia dari tengah-tengah jemaat itu dan mengambil sebuah tombak dalam tangannya, ⁸dan masuk, mengikuti orang Israel itu, ke dalam kemahnya. Dan dia menikam keduanya, orang Israel dan perempuan itu pada perutnya. Dan berhentilah tulah itu dari atas bani Israel. ⁹Dan mereka yang mati oleh tulah itu ada dua puluh empat ribu. ¹⁰Dan berfirmanlah YAHWEH kepada Musa dengan mengatakan, ¹¹“Pinehas anak Eleazer, anak Harun imam itu, telah menyurutkan murka-Ku dari atas bani Israel karena dia cemburu dengan kecemburuan-Ku di tengah-tengah mereka, maka Aku tidak menghabisi bani Israel dalam kecemburuan-Ku. ¹²Untuk itu katakanlah: Sungguh, Aku memberikan kepadanya perjanjian perdamaian-Ku; ¹³dan akan menjadi baginya dan bagi keturunannya sesudah dia sebuah perjanjian keimaman untuk selamanya; karena dia telah cemburu bagi Elohimnya dan membuat penebusan atas bani Israel.” ¹⁴Dan nama orang Israel yang terbunuh, yang dibunuh

bersama perempuan Midian itu ialah Zimri anak Salu, seorang kepala kaum dari keturunan Simeon; ¹⁵dan nama perempuan Midian yang dibunuh ialah Kozbi anak perempuan Zur, seorang kepala kaum. Ia adalah dari kaum keluarga leluhur di Midian. ¹⁶Dan berfirmanlah YAHWEH kepada Musa dengan mengatakan, ¹⁷"Seranglah orang-orang Midian itu; dan kamu harus memukul mereka, ¹⁸karena mereka telah menunjukkan permusuhan kepadamu dengan tipu muslihat yang dengannya mereka memperdayakan kamu dalam perkara Peor dan dalam perkara Kozbi, anak perempuan pemimpin Midian itu, saudara perempuan mereka, yang dibunuh pada hari itulah itu atas dasar perkara Peor."

Sensus Kedua Bani Israel

26 Dan terjadilah, setelah itulah itu, maka berbicaralah YAHWEH kepada Musa dan Eleazar anak Imam Harun dengan mengatakan, ²"Hitunglah seluruh jemaat bani Israel, dari anak dua puluh tahun dan seterusnya, menurut keluarga mereka, semua yang sanggup pergi berperang di Israel." ³Dan Musa serta Imam Eleazar berbicara dengan mereka di dataran Moab di seberang Yordan dekat Yerikho dengan mengatakan, ⁴"Dari anak dua puluh tahun dan seterusnya, seperti yang telah YAHWEH perintahkan kepada Musa dan bani Israel, yang keluar dari tanah Mesir."

Suku Ruben

⁵Ruben, anak sulung Israel. Keturunan Ruben ialah Henokh, kaum orang Henokh; dari Palu, kaum orang Palu; ⁶dari Hezron, kaum orang Hezron; dari Karmi, kaum orang Karmi. ⁷Inilah kaum-kaum orang Ruben; dan orang-orang yang dibilang dari mereka ada empat puluh tiga ribu tujuh ratus tiga puluh orang. ⁸Dan anak dari Palu ialah Eliab. ⁹Dan anak-anak Eliab ialah Nemuel, Datan, dan Abiram. Inilah Datan dan Abiram yang dipilih jemaat, yang berusaha melawan Musa dan melawan Harun di dalam kumpulan Korah ketika berusaha melawan YAHWEH. ¹⁰Namun bumi membuka mulutnya dan menelan mereka bersama Korah pada waktu kematian kumpulan itu, ketika api menelan dua ratus lima puluh orang. Dan mereka menjadi suatu peringatan; ¹¹tetapi anak-anak Korah tidak mati.

26:1-5= Bil 1:1-46

Suku Simeon

¹²Keturunan Simeon menurut kaum-kaum mereka: dari Nemuel, kaum orang Nemuel; dari Yamin, kaum orang Yamin; dari Yakhin, kaum orang Yakhin; ¹³dari Zerah, kaum orang Zerah; dari Saul, kaum orang Saul. ¹⁴Inilah kaum-kaum Simeon, dua puluh dua ribu dua ratus orang.

Suku Gad

¹⁵Keturunan Gad menurut kaum-kaum mereka: dari Zefon, kaum orang Zefon; dari Hagi, kaum orang Hagi; dari Shuni, kaum orang Shuni; ¹⁶dari Ozni, kaum orang Ozni; dari Eri, kaum orang Eri; ¹⁷dari Arod, kaum orang Arod; dari Areli, kaum orang Areli. ¹⁸Inilah kaum-kaum keturunan Gad menurut jumlah orang-orang yang dibilang dari mereka, empat puluh ribu lima ratus orang.

Suku Yehuda

¹⁹Keturunan Yehuda: Er dan Onan; tetapi Er dan Onan mati di tanah Kanaan. ²⁰Dan keturunan Yehuda menurut kaum-kaum mereka adalah: dari Shela, kaum orang Shela; dari Peres, kaum orang Peres; dari Zerah, kaum orang Zerah. ²¹Dan keturunan Peres adalah: dari Hezron, kaum orang Hezron; dari Hamul, kaum orang Hamul. ²²Inilah kaum-kaum orang Yehuda menurut jumlah orang-orang yang dibilang dari mereka, tujuh puluh enam ribu lima ratus orang.

Suku Isakhar

²³Keturunan Isakhar, menurut kaum-kaum mereka: Tola, kaum orang Tola; dari Pua, kaum orang Pua; ²⁴dari Yasub, kaum orang Yasub; dari Simron, kaum orang Simron. ²⁵Inilah kaum-kaum orang Isakhar menurut jumlah orang-orang yang dibilang dari mereka, enam puluh empat ribu tiga ratus orang.

Suku Zebulon

²⁶Keturunan dari Zebulon, menurut kaum-kaum mereka: dari Sered, kaum orang Sered; dari Elon, kaum orang Elon; dari Yahleel, kaum orang Yahleel. ²⁷Inilah kaum-kaum orang Zebulon menurut jumlah orang yang dibilang dari mereka, enam puluh ribu lima ratus orang.

Suku Manashe

²⁸Keturunan Yusuf menurut kaum-kaum mereka: Manashe dan Efraim. ²⁹Keturunan dari Manashe: dari Makhir, kaum orang Makhir; dan Makhir memperanakan Gilead; dari Gilead, kaum orang Gilead. ³⁰Inilah keturunan Gilead: dari Iezer, kaum orang Iezer; dari Helek, kaum orang Helek. ³¹Dan Asriel, kaum orang Asriel; dan Sekhem, kaum orang Sekhem; ³²dan Semida, kaum orang Semida; dan Hefer, kaum orang Hefer. ³³Dan Zelafhad anak Hefer tidak ada baginya anak laki-laki, tetapi anak-anak perempuan; dan nama-nama anak-anak perempuan Zelafhad: Mahla dan Noa, Hogla, Milka, dan Tirza. ³⁴Inilah kaum-kaum Manashe, dan orang-orang yang dibilang dari mereka, lima puluh dua ribu tujuh ratus orang.

Suku Efraim

³⁵Inilah keturunan Efraim menurut kaum-kaum mereka: dari Sutelah, kaum orang Sutelah; dari Bekher, kaum orang Bekher; dari Tahan, kaum orang Tahan. ³⁶Dan inilah anak dari Sutelah: dari Eran, kaum orang Eran. ³⁷Inilah kaum-kaum keturunan Efraim menurut orang-orang yang dibilang dari mereka, tiga puluh dua ribu lima ratus orang. Inilah anak-anak Yusuf menurut kaum-kaum mereka.

Suku Benyamin

³⁸Keturunan Benyamin menurut kaum-kaum mereka: dari Bela, kaum orang Bela; dari Ashbel, kaum orang Ashbel; dari Ahiram, kaum orang Ahiram; ³⁹dari Sefufam, kaum orang Sefufam; dari Hufam, kaum orang Hufam. ⁴⁰Dan anak-anak dari Bela adalah Ared dan Naaman: dari Ared, kaum orang Ared; dari Naaman, kaum orang Naaman. ⁴¹Inilah keturunan Benyamin menurut kaum-kaum dari mereka. Dan orang-orang yang dibilang dari mereka, empat puluh lima ribu enam ratus orang.

Suku Dan

⁴²Inilah keturunan Dan menurut kaum-kaum mereka: dari Suham, kaum orang Suham. Inilah kaum-kaum orang Dan menurut kaum-kaum mereka. ⁴³Seluruh kaum-kaum Suham, menurut yang dibilang dari mereka, berjumlah enam puluh empat ribu empat ratus orang.

26:52-56= Bil. 34:13; Yos. 14:1-2

Suku Asher

⁴⁴Keturunan Asher menurut kaum-kaum mereka: dari Yimna, kaum orang Yimna; dari Yiswi, kaum orang Yiswi; dari Beria, kaum orang Beria. ⁴⁵Dari keturunan Beria: dari Heber, kaum orang Heber; dari Malkiel, kaum orang Malkiel. ⁴⁶Dan nama anak perempuan Asher ialah Serah. ⁴⁷Inilah kaum-kaum keturunan Asher menurut orang-orang yang dibilang dari mereka, lima puluh tiga ribu empat ratus orang.

Suku Naftali

⁴⁸Keturunan Naftali menurut kaum-kaum mereka: dari Yahzeel, kaum orang Yahzeel; dari Guni, kaum orang Guni; ⁴⁹dari Yezer, kaum orang Yezer; dari Shilem, kaum orang Shilem. ⁵⁰Inilah kaum-kaum orang Naftali menurut kaum-kaum mereka dan orang-orang yang dibilang dari mereka, empat puluh lima ribu empat ratus orang.

Hasil Sensus

⁵¹Inilah bani Israel yang dicatat, enam ratus satu ribu tujuh ratus tiga puluh orang. ⁵²Dan YAHWEH berfirman kepada Musa dengan mengatakan, ⁵³"Tanah itu haruslah dibagi-bagikan kepada mereka sebagai warisan berdasarkan jumlah nama. ⁵⁴Kepada yang jumlahnya banyak, haruslah engkau membuat besar warisannya; dan kepada yang jumlahnya sedikit haruslah engkau membuat kecil warisannya; masing-masing sesuai dengan yang dicatat, haruslah diberikan warisannya." ⁵⁵Namun tanah itu haruslah dibagi-bagi dengan undian. Mereka haruslah mewarisinya menurut nama-nama suku-suku leluhur mereka. ⁵⁶Sesuai dengan undiannya, warisan haruslah dibagi-bagi antara yang besar dan yang kecil."

Suku Lewi

⁵⁷Dan inilah mereka yang dibilang dari orang-orang Lewi, menurut kaum-kaum mereka: dari Gerson, kaum orang Gerson; dari Kehat, kaum orang Kehat; dari Merari, kaum orang Merari. ⁵⁸Inilah kaum-kaum orang Lewi: kaum orang Libni; kaum orang Hebron; kaum orang Mahli; kaum orang Musi; kaum orang Korah. Dan Kehat memperanakan Amram; ⁵⁹dan nama istri Amram ialah Yokhebed, anak perempuan Lewi yang dilahirkan bagi Lewi di Mesir. Dan dia

melahirkan bagi Amram: Harun dan Musa dan saudara perempuan mereka Miryam. ⁶⁰Dan dilahirkan bagi Harun: Nadab dan Abihu, Eleazar dan Itamar. ⁶¹Namun Nadab dan Abihu mati ketika membawa api asing^a ke hadapan YAHWEH. ⁶²Dan orang-orang yang dicatat dari mereka berjumlah dua puluh tiga ribu orang; setiap laki-laki dari anak umur satu bulan dan seterusnya. Sebab mereka tidak dicatat di antara keturunan Israel, karena tidak ada warisan yang diberikan kepada mereka di antara keturunan Israel. ⁶³Inilah mereka yang dicatat Musa dan Imam Eleazar, yang mencatat keturunan Israel di dataran Moab di seberang Yordan dekat Yerikho. ⁶⁴Dan di antara mereka tidak ada seorang pun dari yang dicatat oleh Musa dan Imam Harun, yang mencatat keturunan Israel di padang gurun Sinai. ⁶⁵Karena YAHWEH telah berfirman kepada mereka, "Mereka pastilah mati di padang gurun, dan tidak akan tersisa seorang pun dari mereka kecuali Kaleb anak Yefune dan Yosua anak Nun."

Anak-Anak Perempuan Zelafehad

27 Maka datanglah anak-anak perempuan Zelafehad anak Hefer anak Gilead anak Makhir anak Manashe, dari kaum-kaum orang Manashe anak Yusuf. Dan inilah nama-nama anak perempuannya: Mahla, Noa dan Hogla, dan Milka dan Tirza. ²Dan mereka berdiri di hadapan Musa dan di hadapan Imam Eleazar, dan di hadapan para pemimpin dan seluruh jemaat di pintu kemah pertemuan seraya berkata, ³"Ayah kami telah mati di padang gurun, dan dia tidak ada di antara kumpulan orang-orang yang berkumpul melawan YAHWEH dalam kumpulan Korah, tetapi dia mati dalam dosanya sendiri, dan dia tidak mempunyai anak laki-laki. ⁴Mengapa nama ayah kami ditarik dari tengah-tengah kaumnya karena tidak ada baginya anak laki-laki? Berikanlah kami warisan di antara saudara-saudara ayah kami."

⁵Dan Musa membawa perkara mereka ke hadapan YAHWEH. ⁶Dan berfirmanlah YAHWEH kepada Musa dengan mengatakan, ⁷"Perkataan anak-anak perempuan Zelafehad itu benar. Engkau sesungguhnya harus memberikan kepada mereka warisan turun-temurun di tengah-tengah saudara-saudara ayah

mereka, dan haruslah engkau menyerahkan warisan ayah mereka kepada mereka. ⁸Dan haruslah engkau berkata pada orang Israel: Jika seseorang mati, dan dia tidak mempunyai anak laki-laki, maka haruslah engkau menyerahkan warisannya kepada anak perempuannya. ⁹Dan jika dia tidak mempunyai anak perempuan, maka haruslah engkau memberikan warisannya kepada saudara-saudara laki-lakinya. ¹⁰Dan jika dia tidak mempunyai saudara laki-laki, maka haruslah engkau memberikan warisannya kepada saudara-saudara laki-laki ayahnya. ¹¹Dan jika ayahnya tidak mempunyai saudara laki-laki, maka haruslah engkau memberikan warisannya kepada kerabatnya terdekat dari kaumnya, dan dia harus memilikinya. Dan haruslah itu menjadi ketetapan hukum bagi keturunan Israel sebagaimana YAHWEH telah memerintahkan Musa."

Yosua Terpilih Mengganti Musa

¹²Dan YAHWEH berfirman kepada Musa, "Naiklah ke atas pegunungan Abarim ini, dan lihatlah negeri yang telah Kuberikan kepada bani Israel. ¹³Ketika engkau sudah melihatnya, engkau juga akan dikumpulkan kepada kerabatmu, seperti sudah dikumpulkan juga Harun saudaramu, ¹⁴karena engkau tidak menaati perintah-Ku^r di padang gurun Sin pada waktu perbantahan jemaat itu, untuk menguduskan Aku di depan mata mereka dekat air itu, itulah mata air Meriba di Kadesh, di padang gurun Zin." ¹⁵Dan Musa berkata kepada YAHWEH, sambil mengatakan, ¹⁶"Biarlah YAHWEH, Elohim dari roh dari segenap makhluk, menunjuk seorang lelaki atas jemaat ini, ¹⁷yang akan pergi ke luar di depan mereka dan yang akan datang kembali di depan mereka dan yang akan membawa mereka keluar dan yang akan membawa mereka masuk sehingga janganlah jemaat YAHWEH ini menjadi seperti domba yang tidak bergembala." ¹⁸Dan YAHWEH berfirman kepada Musa dengan mengatakan, "Ambillah bagimu Yosua anak Nun, seorang laki-laki yang Roh bersamanya, dan engkau harus menumpangkan tanganmu ke atasnya. ¹⁹Dan engkau harus menghadapkan dia ke hadapan Imam Eleazar dan di hadapan seluruh jemaat, dan engkau harus memberi perintah kepadanya di depan mata

^a *api asing* (JGLF: *strange fire*; MT: אשֵׁי זָרָה).

^r *tidak menaati perintah-Ku* (JGLT: *rebelled against My mouth*; MT: מִרִּיבָם פִּי).

26:60= Bil. 3:2

26:61= Im. 10:1-2; Bil. 3:4

26:65= Bil. 14:26-35

27:7= Bil. 36:2

27:12-14= Ul. 2:23-27; 32:48-52

27:17= 1Raj. 22:17; Yeh. 34:5; Mat. 9:36; Mrk. 6:34

27:18= Kel. 24:13

mereka. ²⁰Dan engkau harus meletakkan sebagian dari kuasamu ke atasnya, agar seluruh jemaat bani Israel mendengar. ²¹Dan dia harus berdiri di hadapan Imam Eleazar dan dia harus bertanya kepadanya tentang keputusan urim^s di hadapan YAHWEH. Dan atas perkataannya mereka keluar dan atas perkataannya mereka masuk, ia dan semua bani Israel bersamanya, bahkan seluruh jemaat.”

²²Dan Musa melakukan seperti yang YAHWEH perintahkan. Dan dia menjemput Yosua dan menghadapkan dia ke hadapan Imam Eleazar dan ke hadapan seluruh jemaat. ²³Dan dia menumpangkan tangannya ke atasnya dan memerintahkan dia sebagaimana yang telah YAHWEH firmankan ke tangan Musa.

Kurban dan Persembahan Harian

28 Dan berfirmanlah YAHWEH kepada Musa dengan mengatakan, ²“Perintahkanlah bani Israel dan katakanlah kepada mereka: Kurban-Ku, roti-Ku untuk persembahan api-apian, suatu wewangian yang menenangkan-Ku, haruslah kamu pelihara untuk mempersembhkannya kepada-Ku pada waktu yang ditentukan. ³Dan engkau harus berkata kepada mereka: Inilah persembahan api-apian yang harus engkau persembahkan kepada YAHWEH, dua ekor anak domba berumur setahun yang tidak bercela, sebagai persembahan bakaran terus-menerus setiap hari. ⁴Engkau harus mempersiapkan anak domba yang seekor pada pagi hari dan engkau harus mempersiapkan anak domba yang kedua pada waktu petang. ⁵Dan sepersepuluh efa tepung halus untuk persembahan sajian yang dicampur dengan seperempat hin minyak tumbuk. ⁶Suatu persembahan bakaran yang terus-menerus, yang telah dilakukan di gunung Sinai, sebagai wewangian yang menenangkan, suatu persembahan api-apian bagi YAHWEH, ⁷dan persembahan curahannya, seperempat hin untuk seekor anak domba, curahkanlah persembahan curahan dari minuman keras itu kepada YAHWEH di tempat kudus. ⁸Dan terhadap anak domba yang kedua, haruslah engkau mempersiapkannya pada waktu petang, sebagaimana persembahan sajian pada waktu pagi dan sebagaimana persembahan curahannya, haruslah engkau

mempersiapkan persembahan api-apian, suatu wewangian yang menenangkan bagi YAHWEH.”

Persembahan Sabat

⁹Dan pada hari Sabat, dua ekor anak domba berumur setahun yang tidak bercela dan dua sepersepuluh efa tepung halus yang dicampur dengan minyak sebagai persembahan sajian dan persembahan curahannya; ¹⁰inilah persembahan bakaran sabat pada setiap sabat, di samping persembahan bakaran yang terus-menerus dan persembahan curahannya.

Persembahan Bulanan

¹¹Dan pada permulaan bulan barumu, haruslah kamu mempersembahkan suatu persembahan bakaran kepada YAHWEH: dua ekor lembu jantan muda, anak kawanan lembu, dan seekor domba jantan, tujuh ekor anak domba yang berumur setahun, yang tidak bercela; ¹²dan tiga sepersepuluh tepung halus yang dicampur dengan minyak sebagai persembahan sajian untuk seekor lembu jantan muda, dan dua sepersepuluh tepung halus yang dicampur dengan minyak sebagai persembahan sajian untuk seekor domba jantan, ¹³dan tepat sepersepuluh tepung halus yang dicampur dengan minyak sebagai persembahan sajian untuk seekor anak domba, suatu persembahan bakaran, suatu wewangian yang menenangkan, suatu persembahan api-apian bagi YAHWEH; ¹⁴dan persembahan-persembahan curahannya ialah setengah hin anggur untuk seekor lembu jantan muda dan sepertiga hin anggur untuk seekor domba jantan, dan seperempat hin anggur untuk seekor anak domba. Inilah persembahan bakaran setiap bulan baru pada tahun itu. ¹⁵Dan seekor kambing jantan muda untuk persembahan penghapus dosa kepada YAHWEH haruslah dipersiapkan, selain persembahan bakaran yang terus-menerus dan persembahan curahannya.”

Persembahan untuk Paskah

¹⁶“Dan pada bulan yang pertama pada hari keempat belas bulan itu, adalah Paskah bagi YAHWEH. ¹⁷Dan pada hari kelima belas bulan itu adalah suatu hari raya, tujuh hari lamanya roti-roti tak berbagi haruslah dimakan. ¹⁸Pada hari

^s keputusan urim (JGLT: judgment of the Urim; MT: הַאֲדָמָה).
27: 21= Kel. 28:30; 1Sam. 14:41; 28:6 27:23= Ul. 31:23
28:17-25= Kel. 12:14-20; 23:15; 34:18; Ul. 16:3-8

28:16= Kel. 12:1-13; Ul. 16:1-2

yang pertama ada suatu pertemuan kudus, janganlah kamu melakukan semua pekerjaan seorang pekerja.¹⁹ Dan haruslah kamu mempersembahkan persembahan api-apian, yaitu persembahan bakaran bagi YAHWEH: dua ekor lembu jantan muda, anak kawanan lembu, dan seekor domba jantan, dan tujuh ekor anak domba berumur setahun yang menurut kamu mereka itu tidak bercela;²⁰ dan haruslah kamu mempersiapkan persembahan sajiannya, tepung halus yang dicampur dengan minyak, tiga persepuluh untuk seekor lembu jantan, dan dua persepuluh untuk seekor domba jantan.²¹ Haruslah engkau persiapkan tepat sepersepuluh untuk seekor anak domba bagi ketujuh anak domba itu;²² dan seekor kambing jantan muda, suatu persembahan penghapus dosa untuk mengadakan penebusan atas kamu,²³ terpisah dari persembahan bakaran pada pagi hari, yang merupakan persembahan bakaran terus-menerus; hal-hal ini haruslah kamu persiapkan.²⁴ Seperti inilah harus kamu persiapkan setiap hari selama tujuh hari, roti persembahan api-apian, suatu wewangian yang menenangkan bagi YAHWEH, selain persembahan bakaran yang terus-menerus, haruslah itu dipersiapkan dengan persembahan curahannya.²⁵ Dan pada hari yang ketujuh, haruslah ada suatu pertemuan kudus bagimu, janganlah kamu melakukan semua pekerjaan seorang pekerja.

Persembahan pada Hari Raya Hasil Pertama

²⁶ Dan pada hari hasil pertama, pada waktu kamu membawa persembahan sajian yang baru kepada YAHWEH pada setiap minggumu, haruslah ada pertemuan kudus bagimu, janganlah kamu melakukan semua pekerjaan seorang pekerja;²⁷ dan haruslah kamu mempersembahkan persembahan bakaran sebagai wewangian yang menenangkan bagi YAHWEH: dua ekor lembu jantan muda, anak kawanan lembu, seekor domba jantan, tujuh ekor anak domba berumur setahun,²⁸ dan persembahan sajiannya: tepung halus yang dicampur dengan minyak, tiga persepuluh untuk seekor lembu jantan muda, dua persepuluh untuk seekor domba jantan,²⁹ tepat sepersepuluh untuk seekor anak domba bagi ketujuh anak domba itu;³⁰ seekor kambing jantan muda untuk mengadakan penebusan atas kamu;

³¹ haruslah kamu mempersiapkan semua itu yang menurut kamu mereka itu tidak bercela, terpisah dari persembahan bakaran yang terus-menerus dan persembahan sajiannya serta persembahan-persembahan curahannya.

Persembahan pada Hari Raya Nafiri

29 Dan pada bulan ketujuh, pada hari pertama bulan itu, haruslah ada pertemuan kudus bagimu, janganlah kamu melakukan semua pekerjaan seorang pekerja. Itu adalah hari peniupan nafiri bagimu.² Dan kamu harus mempersiapkan persembahan bakaran sebagai wewangian yang menenangkan bagi YAHWEH: seekor lembu jantan muda, anak kawanan lembu, seekor domba jantan, tujuh ekor anak domba yang berumur setahun yang tidak bercela;³ dan persembahan sajian mereka, tepung halus yang dicampur dengan minyak, tiga persepuluh untuk lembu jantan muda, dua persepuluh untuk domba jantan,⁴ dan sepersepuluh untuk seekor anak domba bagi ketujuh anak domba itu;⁵ dan seekor kambing jantan muda sebagai persembahan penghapus dosa untuk mengadakan penebusan atas kamu;⁶ terpisah dari persembahan bakaran bulan itu dan persembahan sajiannya dan persembahan bakaran yang terus-menerus dan persembahan sajiannya dan persembahan-persembahan curahan mereka, sesuai dengan peraturannya sebagai wewangian yang menenangkan, suatu persembahan api-apian bagi YAHWEH.”

Persembahan pada Hari Penebusan

⁷ Dan pada hari yang kesepuluh bulan yang ketujuh ini, haruslah ada suatu pertemuan kudus bagimu, dan kamu harus merendahkan dirimu, janganlah kamu melakukan semua pekerjaan.⁸ Dan haruslah kamu mempersembahkan persembahan bakaran bagi YAHWEH, suatu wewangian yang menenangkan: seekor lembu jantan muda, anak dari kawanan lembu, seekor domba jantan, tujuh ekor anak domba berumur setahun, yang menurut kamu mereka itu tidak bercela;⁹ dan persembahan sajiannya: tepung halus yang dicampur dengan minyak, tiga persepuluh untuk lembu jantan, dua persepuluh untuk seekor domba jantan,¹⁰ tepat sepersepuluh untuk

seekor anak domba bagi ketujuh ekor anak domba itu; ¹¹seekor kambing jantan muda sebagai persembahan penghapus dosa, terpisah dari persembahan penghapus dosa hari-hari penebusan dan persembahan bakaran yang terus-menerus serta persembahan sajiannya dan persembahan-persembahan curahannya.

Persembahan pada Hari Raya Pondok Daun

¹²Dan pada hari kelima belas dari bulan ketujuh, haruslah ada pertemuan kudus bagimu; janganlah kamu melakukan semua pekerjaan seorang pekerja, tetapi haruslah kamu memelihara perayaan bagi YAHWEH selama tujuh hari. ¹³Dan haruslah kamu mempersembahkan persembahan bakaran, suatu persembahan api-apian, suatu wewangian yang menenangkan bagi YAHWEH: tiga belas ekor lembu jantan muda, anak dari kawanan lembu, dua ekor domba jantan, empat belas ekor anak domba berumur setahun yaitu yang tidak bercela; ¹⁴dan persembahan sajiannya: tepung halus yang dicampur dengan minyak, tiga sepuluh untuk seekor lembu jantan muda bagi ketiga belas lembu jantan muda; dua sepuluh untuk seekor domba jantan bagi kedua domba jantan; ¹⁵dan tepat sepersepuluh untuk seekor anak domba bagi keempat belas anak domba; ¹⁶dan seekor kambing jantan muda, suatu persembahan penghapus dosa, terpisah dari persembahan bakaran yang terus-menerus, persembahan sajiannya dan persembahan curahannya. ¹⁷Dan pada hari yang kedua: dua belas ekor lembu jantan muda, anak dari kawanan lembu, dua ekor domba jantan, empat belas ekor anak domba berumur setahun, yang tidak bercela; ¹⁸dan persembahan sajian mereka dan persembahan-persembahan curahannya untuk lembu-lembu jantan muda, untuk domba-domba jantan, dan untuk anak-anak domba, dalam jumlahnya sesuai dengan peraturan; ¹⁹dan seekor kambing jantan muda, sebagai persembahan penghapus dosa; terpisah dari persembahan bakaran yang terus-menerus dan persembahan sajiannya dan persembahan-persembahan curahannya.

²⁰Dan pada hari yang ketiga: sebelas ekor lembu jantan muda, dua ekor domba jantan, empat belas ekor anak domba berumur setahun yang tidak bercela; ²¹dan persembahan sajiannya dan persembahan-persembahan curahannya

untuk lembu-lembu jantan muda, untuk domba-domba jantan, dan untuk anak-anak domba, dalam jumlahnya yang sesuai dengan peraturan; ²²dan seekor kambing jantan muda sebagai persembahan penghapus dosa; terpisah dari persembahan bakaran yang terus-menerus dan persembahan sajiannya, dan persembahan curahannya. ²³Dan pada hari yang keempat: sepuluh ekor lembu jantan muda, dua ekor domba jantan, empat belas ekor anak domba berumur setahun yang tidak bercela; ²⁴persembahan sajiannya dan persembahan-persembahan curahannya untuk lembu-lembu jantan muda, untuk domba-domba jantan, dan untuk anak-anak domba di dalam jumlahnya yang sesuai dengan peraturan; ²⁵dan seekor kambing jantan muda, suatu persembahan penghapus dosa, terpisah dari persembahan bakaran yang terus-menerus dan persembahan sajiannya, dan persembahan curahannya. ²⁶Dan pada hari yang kelima: sembilan ekor lembu jantan, dua ekor domba jantan, empat belas ekor anak domba berumur setahun yang tidak bercela; ²⁷dan persembahan sajiannya dan persembahan-persembahan curahannya untuk lembu-lembu jantan muda, untuk domba-domba jantan, dan untuk anak-anak domba, dalam jumlahnya yang sesuai dengan peraturan; ²⁸dan seekor kambing jantan muda, suatu persembahan penghapus dosa; terpisah dari persembahan bakaran yang terus-menerus dan persembahan sajiannya dan persembahan curahannya. ²⁹Dan pada hari yang keenam: delapan ekor lembu jantan muda, dua ekor domba jantan, empat belas ekor anak domba berumur setahun yang tidak bercela; ³⁰dan persembahan sajiannya dan persembahan-persembahan curahannya untuk lembu-lembu jantan muda, untuk domba-domba jantan, dan untuk anak-anak domba, dalam jumlahnya yang sesuai dengan peraturan; ³¹dan seekor kambing jantan muda, suatu persembahan penghapus dosa; terpisah dari persembahan bakaran yang terus-menerus dan persembahan sajiannya dan persembahan curahannya. ³²Dan pada hari yang ketujuh: tujuh ekor lembu jantan muda, dua ekor domba jantan, empat belas ekor anak domba yang berumur setahun yang tidak bercela; ³³dan persembahan sajiannya dan persembahan-persembahan curahannya untuk lembu-lembu jantan muda, untuk domba-domba jantan, dan untuk anak-anak domba, dalam jumlahnya yang sesuai dengan peraturan; ³⁴dan seekor kambing

jantan muda, suatu persembahan penghapus dosa; terpisah dari persembahan bakaran yang terus menerus dan persembahan sajiannya dan persembahan curahannya.

³⁵Pada hari yang kedelapan haruslah menjadi pertemuan raya bagimu, janganlah engkau melakukan semua pekerjaan seorang pekerja. ³⁶Dan haruslah engkau mempersembahkan persembahan bakaran, suatu persembahan api-apian, suatu wewangian yang menyenangkan bagi YAHWEH: seekor lembu jantan muda, seekor domba jantan, tujuh ekor anak domba berumur setahun yang tidak bercela; ³⁷dan persembahan sajiannya dan persembahan-persembahan curahannya untuk lembu-lembu jantan muda, untuk domba jantan, dan untuk anak-anak domba, dalam jumlahnya sesuai dengan peraturan; ³⁸dan seekor kambing jantan muda, suatu persembahan penghapus dosa; terpisah dari persembahan bakaran yang terus menerus dan persembahan sajiannya dan persembahan curahannya.

³⁹Inilah yang engkau harus persiapkan bagi YAHWEH pada waktu yang telah ditetapkan, terpisah dari nazar-nazarmu dan persembahan-persembahan sukarelamu, untuk persembahan-persembahan bakaranmu dan untuk persembahan-persembahan sajianmu, dan untuk persembahan-persembahan curahanmu dan untuk persembahan-persembahan pendamaianmu.” ⁴⁰Dan berbicaralah Musa kepada bani Israel sesuai dengan semua yang telah YAHWEH perintahkan kepada Musa.

Hukum tentang Nazar

30 Dan berbicaralah Musa kepada kepala-kepala suku dari bani Israel dengan mengatakan, “Inilah firman yang telah diperintahkan YAHWEH: ²Jika seorang laki-laki menazarkan sebuah nazar kepada YAHWEH atau mengucapkan suatu sumpah untuk mengikat hidupnya dengan ikatan, dia tidak boleh melanggar perkataannya; dia harus melakukannya sesuai dengan semua yang telah keluar dari mulutnya. ³Dan ketika seorang perempuan menazarkan sebuah nazar kepada YAHWEH, dan telah mengikat suatu ikatan di rumah ayahnya dalam masa mudanya, ⁴dan ayahnya mendengar nazarnya dan ikatan yang telah mengikat hidupnya, dan ayahnya diam saja kepadanya, maka seluruh nazarnya itu akan berlaku, dan setiap ikatan yang

mengikat dirinya akan berlaku. ⁵Namun jika ayahnya menghentikannya pada waktu ia mendengarnya, maka semua nazar dan ikatan yang mengikat hidupnya tidak akan berlaku. Dan YAHWEH akan mengampuni perempuan itu karena ayahnya telah menghentikan dia. ⁶Dan jika dia sudah menjadi milik seorang laki-laki dan nazarnya ada di atasnya, atau karena sebuah ucapan bibir yang terburu-buru yang mengikat dirinya, ⁷dan suaminya mendengarnya, dan pada waktu ia mendengarnya dan dia diam saja terhadapnya, maka nazarnya akan berlaku dan ikatan yang mengikat hidupnya akan berlaku. ⁸Namun jika pada waktu suaminya mendengarnya, dia menghentikannya, maka dia telah membatalkan nazarnya yang ada pada perempuan itu serta ucapan bibirnya yang terburu-buru yang telah mengikat dirinya. Dan YAHWEH akan mengampuni istrinya itu.

⁹Dan nazar seorang janda atau yang diceraiakan, semua yang telah mengikat dirinya akan tetap berlaku atasnya.

¹⁰Dan jika di rumah suaminya dia bernazar atau mengikatkan dirinya pada suatu ikatan dengan sumpah, ¹¹dan suaminya mendengarnya dan dia diam saja kepadanya serta tidak menghentikannya, maka seluruh nazarnya akan berlaku, dan setiap ikatan yang mengikat dirinya akan berlaku. ¹²Namun jika suaminya sungguh-sungguh membatalkannya pada waktu ia mendengar semua yang keluar dari bibirnya, sesuai dengan nazarnya atau sesuai dengan ikatan dirinya tidak berlaku, suaminya telah membatalkannya. Dan YAHWEH mengampuninya.

¹³Setiap nazar dan setiap sumpah ikatan untuk merendahkan diri, suaminya dapat memberlakukannya, atau suaminya dapat membatalkannya. ¹⁴Dan jika suaminya sama sekali mendiamkannya dari hari ke hari, maka dia memberlakukan semua nazar istrinya atau semua ikatan yang ada atas istrinya; dia telah memberlakukannya karena dia diam terhadapnya, pada waktu ia mendengarnya. ¹⁵Dan jika dia membatalkannya sama sekali sesudah dia mendengarnya, maka dia harus menanggung kesalahan istrinya.”

¹⁶Inilah ketetapan-ketetapan yang telah YAHWEH perintahkan kepada Musa: antara seorang suami terhadap istrinya, antara seorang ayah terhadap anak perempuannya pada usia mudanya di rumah ayahnya.

Penyerbuan terhadap Orang Midian

31 Dan YAHWEH berfirman kepada Musa dengan mengatakan, ²“Lakukanlah pembalasan bani Israel karena orang-orang Midian itu. Sesudah itu engkau akan dikumpulkan kepada leluhurmumu.” ³Dan berbicaralah Musa kepada bangsa itu dengan mengatakan, “Persenjatailah laki-laki dari antaramu untuk perang, dan mereka akan melawan orang Midian, untuk melaksanakan pembalasan YAHWEH kepada Midian; ⁴Seribu orang dari tiap suku, dari semua suku Israel, engkau harus mengirim mereka ke medan perang.”

⁵Dan dikirimnyalah ribuan orang Israel, seribu orang dari setiap suku, dua belas ribu orang yang dipersenjatai menjadi pasukan perang. ⁶Dan Musa mengirim mereka, seribu orang untuk setiap suku sebagai pasukan perang, mereka dan Pinehas anak Imam Eleazar menjadi pasukan perang; dan perabot-perabot kudus serta nafiri-nafiri peperangan ada di tangannya. ⁷Dan mereka berperang melawan Midian, seperti yang telah YAHWEH perintahkan Musa, dan mereka membunuh setiap laki-laki. ⁸Dan mereka membunuh raja-raja Midian, selain dari mereka yang dibunuh: Ewi, Rekem, Zur, Hur, dan Reba, kelima raja Midian. Mereka juga membunuh Bileam anak Beor dengan pedang. ⁹Dan bani Israel menawan perempuan-perempuan Midian, dan anak-anak mereka, dan seluruh ternak mereka, dan seluruh kawanannya, dan seluruh harta kekayaannya, mereka menjarahnya. ¹⁰Dan mereka membakar seluruh kota mereka, seluruh tempat tinggal mereka dan seluruh menara mereka dengan api. ¹¹Dan mereka mengambil segala barang rampasan, dan segala jarahan, baik manusia maupun binatang. ¹²Dan mereka membawa tawanan, rampasan, dan jarahan, ke perkemahan mereka, kepada Musa dan kepada Imam Eleazar, dan kepada jemaat bani Israel, di dataran Moab, yang ada di seberang Yordan-Yerikho. ¹³Dan Musa serta Imam Eleazar, dan seluruh pemimpin jemaat itu keluar untuk menjumpai mereka di luar perkemahan. ¹⁴Dan Musa menjadi marah kepada para pimpinan tentara itu, kepala pasukan seribu dan kepala pasukan seratus, yang pulang dari peperangan. ¹⁵Dan Musa berkata kepada mereka, “Apakah kamu sudah membiarkan hidup semua perempuan? ¹⁶Lihatlah mereka, atas nasihat Bileam, menjadikan

bani Israel melakukan pengkhianatan kepada YAHWEH, pada perkara Peor, dan terjadilah tulahturun kepada jemaat YAHWEH. ¹⁷Dan sekarang bunuhlah setiap laki-laki di antara anak-anak mereka; dan setiap perempuan yang mengenal laki-laki dengan berbaring bersamanya, bunuhlah. ¹⁸Namun semua anak perempuan yang tidak mengenal laki-laki dengan berbaring bersamanya, peliharalah hidupnya untuk kamu. ¹⁹Dan kamu, berkemahlah di luar dari perkemahan selama tujuh hari. Setiap kamu yang membunuh seseorang, dan setiap kamu yang menyentuh orang yang tertusuk, tahirkanlah dirimu pada hari yang ketiga dan pada hari yang ketujuh, kamu dan tawanan-tawananmu. ²⁰Dan setiap pakaian, dan setiap perkakas dari kulit, dan setiap barang dari bulu kambing, dan setiap perkakas kayu, haruslah kamu menahirkannya bagi dirimu.”

²¹Dan Imam Eleazar berkata kepada para prajurit perang yang telah pergi ke pertempuran itu, “Inilah suatu ketetapan hukum yang telah YAHWEH perintahkan kepada Musa: ²²Hanya emas, dan perak, tembaga, besi, timah putih dan timah hitam, ²³yaitu segala sesuatu yang dapat masuk ke dalam api, haruslah engkau melewatkannya melalui api dan itu akan menjadi tahir. Hanya, segala sesuatu yang tidak dapat masuk ke dalam api, engkau harus melukukannya lewat air, barang-barang itu harus ditahirkan melalui air penahiran. ²⁴Dan engkau harus mencuci pakaianmu pada hari ketujuh, dan engkau akan menjadi tahir. Dan sesudah itu engkau boleh masuk ke dalam perkemahan.”

Pembagian Harta Jarahan

²⁵Dan berfirmanlah YAHWEH kepada Musa dengan mengatakan, ²⁶“Ambillah sejumlah barang rampasan dari tawanan-tawanan, dari antara manusia dan dari antara hewan; engkau dan Imam Eleazar, dan kepala-kepala dari para leluhur jemaat. ²⁷Dan engkau harus membagi barang rampasan itu ke antara mereka yang telah memenangkan pertempuran, yang sudah pergi ke medan perang, dan ke antara seluruh jemaat. ²⁸Dan engkau harus memungut bagian untuk YAHWEH dari para prajurit yang telah pergi ke pertempuran itu, yaitu satu makhluk hidup dari setiap lima ratus, dari manusia, dan dari lembu, dan dari keledai jantan, dan dari kambing

domba. ²⁹Dan engkau harus mengambil setengahnya dan memberikannya kepada Imam Eleazar sebagai persembahan hunjukan kepada YAHWEH. ³⁰Dan dari setengahnya lagi, milik bani Israel, engkau harus mengambil satu, yang diambil dari setiap lima puluh, dari manusia, dari lembu, dari keledai jantan, dan dari kambing domba, dari segala jenis hewan, dan haruslah engkau memberikan semuanya itu kepada orang-orang Lewi yang memelihara tanggung jawab tabernakel YAHWEH.

³¹Lalu Musa serta Imam Eleazar melakukan seperti yang telah YAHWEH perintahkan kepada Musa. ³²Dan barang-barang rampasan selebihnya dari jarahan yang prajurit itujarah berjumlah enam ratus tujuh puluh lima ribu domba, ³³dan tujuh puluh dua ribu lembu, ³⁴enam puluh satu ribu keledai jantan; ³⁵dan dari manusia, dari perempuan-perempuan yang belum mengenal laki-laki dengan tidur bersamanya, semua yang hidup ada tiga puluh dua ribu orang. ³⁶Dan setengahnya, bagian dari mereka yang telah pergi ke medan perang, jumlahnya ialah tiga ratus tiga puluh tujuh ribu lima ratus ekor kambing domba. ³⁷Dan bagian untuk YAHWEH dari domba itu jumlahnya enam ratus tujuh puluh lima ekor, ³⁸dan lembu-lembu ada tiga puluh enam ribu ekor, dan bagian untuk YAHWEH ada tujuh puluh dua ekor, ³⁹dan keledai-keledai jantan ada tiga puluh lima ratus ekor, dan bagian untuk YAHWEH ada enam puluh satu ekor; ⁴⁰dan manusia ada enam belas ribu orang, dan bagian untuk YAHWEH ada tiga puluh dua orang. ⁴¹Dan Musa membayar bagian itu, yakni persembahan hunjukan YAHWEH, kepada Imam Eleazar, seperti yang telah YAHWEH perintahkan kepada Musa.

⁴²Dan dari setengahnya yang adalah bagian bani Israel, yang telah Musa pisahkan dari bagian orang-orang yang telah berperang; ⁴³setengahnya yang adalah bagian jemaat itu adalah tiga ratus tiga puluh tujuh ribu lima ratus ekor kambing domba; ⁴⁴dan lembu ada tiga puluh enam ribu ekor; ⁴⁵dan keledai jantan ada tiga puluh lima ratus ekor; ⁴⁶dan manusia ada enam belas ribu orang. ⁴⁷Dan dari setengahnya yang adalah milik bani Israel itu Musa mengambil satu, diambil dari setiap lima puluh, dari manusia dan dari hewan. Dan menyerahkan semuanya kepada orang-orang Lewi yang memelihara tanggung jawab tabernakel YAHWEH, seperti yang telah YAHWEH perintahkan kepada Musa.

⁴⁸Dan mendekatlah kepada Musa orang-orang yang terbilang yang mengatasi ribuan tentara, yaitu kepala-kepala pasukan seribu dan kepala-kepala pasukan seratus. ⁴⁹Dan mereka berkata kepada Musa, "Hamba-hambamu ini telah menghitung jumlah para prajurit yang ada di bawah kuasa kami, dan tak ada seorang pun yang hilang dari kami. ⁵⁰Dan kami membawa persembahan YAHWEH, yang sudah setiap orang dapatkan: perhiasan-perhiasan emas, gelang lengan, gelang, cincin, anting-anting, dan kalung, untuk penebusan atas diri kami di hadapan YAHWEH." ⁵¹Musa dan Imam Eleazar mengambil emas itu dari mereka, semuanya perhiasan tempaan. ⁵²Dan seluruh emas persembahan hunjukan yang mereka hunjukan kepada YAHWEH, ada enam belas ribu tujuh ratus lima puluh shikal, dari kepala-kepala pasukan seribu dan dari kepala-kepala pasukan seratus, ⁵³karena prajurit-prajurit itu masing-masing sudah menjarah, setiap orang bagi dirinya sendiri. ⁵⁴Dan Musa serta Imam Eleazar mengambil emas dari pasukan seribu dan pasukan seratus, dan mereka membawanya masuk ke dalam kemah pertemuan, suatu barang peringatan bagi keturunan Israel di hadapan YAHWEH.

Suku-Suku di Timur Yordan

32 Dan keturunan Ruben serta keturunan Gad memiliki banyak ternak, sangat banyak. Mereka melihat tanah Yaezer, dan tanah Gilead, dan sesungguhnya tempat itu adalah tempat untuk ternak. ²Dan datanglah keturunan Gad dan keturunan Ruben, dan berkata kepada Musa dan kepada Imam Eleazar, serta kepada pemimpin-pemimpin jemaat, dengan mengatakan: ³"Atarot dan Dibon, dan Yaezer, dan Nimra, dan Heshbon, dan Eleale, dan Sebam, dan Nebo, dan Beon, ⁴negeri yang telah YAHWEH kalahkan di hadapan jemaat Israel adalah negeri peternakan, dan hamba-hambamu ini memiliki ternak." ⁵Dan mereka berkata, "Jika kami mendapatkan kemurahan di matamu, biarlah tanah ini diberikan kepada hamba-hambamu sebagai milik. Biarlah engkau tidak membawa kami melewati Yordan." ⁶Dan Musa berkata kepada keturunan Gad dan kepada keturunan Ruben itu, "Apakah saudara-saudaramu akan masuk ke dalam pertempuran dan engkau tinggal di sini? ⁷Mengapa engkau mengecilkan hati bani Israel dalam penyeberangan

ke negeri yang telah YAHWEH berikan kepada mereka? ⁸Demikianlah bapak-bapakmu telah melakukannya ketika aku mengutus mereka dari Kadesh-Barnea untuk melihat negeri itu. ⁹Dan mereka pergi sampai ke lembah Eskol dan mengamati negeri itu, dan mengecilkan hati bani Israel, untuk tidak masuk ke dalam negeri yang telah YAHWEH berikan kepada mereka.” ¹⁰Maka menyalalah murka YAHWEH pada hari itu, dan Dia bersumpah dengan berkata, ¹¹“Sesungguhnya, tidak seorang pun yang keluar dari Mesir, dari yang berumur dua puluh tahun dan seterusnya, akan melihat negeri yang Aku telah bersumpah kepada Abraham, Ishak, dan kepada Yakub, karena mereka tidak sepenuhnya mengikuti Aku; ¹²kecuali Kaleb anak Yefune, orang Kenas itu, dan Yosua anak Nun, karena merekalah yang sepenuhnya mengikuti YAHWEH.” ¹³Dan murka YAHWEH telah menyala terhadap orang Israel. Dan Dia telah membuat mereka mengembara di padang gurun selama empat puluh tahun, sampai habis seluruh generasi yang telah berbuat jahat di mata YAHWEH. ¹⁴Dan lihatlah, engkau telah bangkit menggantikan bapak-bapakmu, keturunan orang-orang berdosa, untuk menambahkan lebih lagi atas nyala murka YAHWEH terhadap Israel! ¹⁵Ketika engkau berbalik dari mengikuti Dia, maka Dia akan sekali lagi meninggalkan engkau di padang gurun; dan engkau akan menghancurkan seluruh bangsa ini.”

¹⁶Dan mereka datang mendekati kepadanya, dan berkata, “Kandang-kandang kambing domba akan kami bangun untuk ternak-ternak kami di sini, dan kota-kota untuk anak-anak kecil kami. ¹⁷Namun kami sendiri, kami akan bergegas mempersenjatai diri di depan bani Israel, sampai kami telah membawa mereka ke tempatnya. Dan anak-anak kami akan tinggal di kota-kota yang berkubu oleh karena penduduk negeri ini. ¹⁸Kami tidak akan kembali ke rumah kami sampai setiap orang dari bani Israel telah mewarisi warisannya. ¹⁹Karena kami tidak akan mewarisi bersama-sama mereka di seberang Yordan dan sekitarnya; karena warisan kami sudah jatuh kepada kami dari seberang Yordan, di sebelah timur.” ²⁰Dan Musa berkata kepada mereka, “Jika engkau hendak melakukan hal ini; jika engkau hendak mempersenjatai diri di hadapan YAHWEH untuk peperangan, ²¹dan engkau semua menyeberangi Yordan di hadapan YAHWEH, sampai Dia telah menghalau ke luar

musuh-musuh-Nya dari hadapan-Nya, ²²dan ditaklukkan negeri itu di hadapan YAHWEH, maka kemudian engkau dapat kembali dan menjadi bersih di hadapan YAHWEH dan di hadapan orang Israel. Dan negeri ini adalah kepunyaanmu sebagai suatu milik di hadapan YAHWEH.

²³Namun jika engkau tidak bertindak demikian, lihatlah, engkau telah berdosa terhadap YAHWEH, dan ketahuilah bahwa dosamu itu yang akan menimpa engkau. ²⁴Bangunlah bagimu kota-kota untuk anak-anakmu, dan kandang-kandang bagi domba-dombamu, dan apa yang telah keluar dari mulutmu, lakukanlah!

²⁵Dan keturunan Gad serta keturunan Ruben berbicara kepada Musa dengan mengatakan, “Hamba-hambamu ini akan melakukan seperti yang tuanku perintahkan. ²⁶Anak-anak kami, istri-istri kami, ternak kami, dan seluruh hewan kami akan ada di sana di kota-kota Gilead. ²⁷Namun hamba-hambamu ini, setiap orang yang dipersenjatai untuk peperangan akan menyeberang di hadapan YAHWEH untuk bertempur, seperti yang tuanku katakan.” ²⁸Dan Musa memberi perintah mengenai mereka kepada Imam Eleazar dan kepada Yosua anak Nun, dan kepada kepala keluarga dari suku-suku Israel; ²⁹Dan Musa berkata kepada mereka, “Jika keturunan Gad dan keturunan Ruben menyeberang Yordan bersama-sama dengan kamu, masing-masing orang bersenjata untuk pertempuran di hadapan YAHWEH, dan negeri itu telah ditaklukkan di hadapanmu, maka kamu harus memberikan kepada mereka tanah Gilead itu sebagai milik; ³⁰tetapi jika mereka tidak menyeberang dengan bersenjata bersama engkau, maka mereka akan mewarisinya di tengah-tengahmu di tanah Kanaan.” ³¹Dan keturunan Gad serta keturunan Ruben menjawab dengan berkata, “Seperti yang telah YAHWEH firmankan kepada hamba-hambamu, demikianlah kami akan melakukannya. ³²Kami sendiri akan menyeberang dengan bersenjata di hadapan YAHWEH ke tanah Kanaan, sehingga milik warisan kami di seberang Yordan tetap milik kami.”

³³Lalu Musa memberikan kepada mereka, kepada keturunan Gad dan kepada keturunan Ruben, dan kepada setengah suku Manashe anak Yusuf, kerajaan Sihon, raja Amori dan kerajaan Og, raja Basan, yaitu negeri menurut kota-kotanya sampai perbatasannya,

bahkan kota-kota negeri di sekitarnya.³⁴Selanjutnya keturunan Gad membangun kota-kota Dibon, Atarot, Aroer;³⁵Atarot-Sofan dan Yaeser, Yogbeha,³⁶Bet-Nimra, dan Bet-Haran, kota-kota yang berkubu dan banyak kandang domba.

³⁷Dan keturunan Ruben membangun kota-kota Heshbon, Eleale, dan Kiryataim,³⁸Nebo, dan Baal-Meon, dengan mengubah nama-namanya, dan Sibma. Kemudian mereka menyebut nama untuk nama-nama kota yang mereka bangun.³⁹Dan keturunan Makhir anak Manashe pergi ke Gilead dan merebutnya, dan mengusir orang-orang Amori yang ada di sana.⁴⁰Maka Musa memberikan Gilead kepada Makhir anak Manashe, dan tinggallah dia di dalamnya.⁴¹Dan Yair, anak Manashe, pergi dan merebut kota-kota kecilnya, lalu menamainya 'kota Yair'.⁴²Dan Nobah pergi dan merebut kota Kenat dan desa-desanya; lalu ia menamainya 'Nobah' sesuai dengan namanya sendiri.

Perjalanan Bani Israel

33 Inilah perjalanan-perjalanan bani Israel yang telah keluar dari tanah Mesir bersama pasukan-pasukan mereka, di bawah kuasa Musa dan Harun.²Dan Musa menuliskan keberangkatan-keberangkatan mereka sesuai dengan perjalanan-perjalanan mereka oleh perintah YAHWEH. Dan inilah perjalanan-perjalanan mereka sesuai dengan keberangkatan mereka.³Dan mereka berangkat dari Rameses pada bulan pertama pada hari yang kelimabelas dari bulan yang pertama pada hari sesudah Paskah, bani Israel keluar dengan tangan yang dinaikkan^f, di depan mata semua orang Mesir.⁴Dan orang-orang Mesir sedang menguburkan setiap anak sulung yang telah YAHWEH pukul di antara mereka. Dan atas ilah-ilah mereka YAHWEH telah menjatuhkan hukuman.⁵Maka berangkatlah bani Israel dari Rameses dan berkemah di Sukot.⁶Dan mereka berangkat dari Sukot dan berkemah di Etam, yang ada di tepi padang gurun.⁷Dan mereka berangkat dari Etam, dan berbalik di Pi-Hahiroth, yang ada di depan Baal-Zefon; dan mereka berkemah di depan Migdol.⁸Dan mereka berangkat dari Pi-Hahiroth dan menyeberang di tengah laut, ke padang gurun, dan mereka melakukan perjalanan selama tiga hari

di padang gurun Etam, dan berkemah di Mara.⁹Dan mereka berangkat dari Mara, dan masuk ke Elim. Dan di Elim ada dua belas mata air dan tujuh puluh pohon palem. Dan mereka berkemah di sana.¹⁰Dan mereka berangkat dari Elim dan berkemah di tepi laut Suf.¹¹Dan mereka berangkat dari tepi laut Suf dan berkemah di padang gurun Sin.¹²Dan mereka berangkat dari padang gurun Sin dan berkemah di Dofka.¹³Dan mereka berangkat dari Dofka dan berkemah di Alus.¹⁴Dan mereka berangkat dari Alus dan berkemah di Rafidim, dan di sana tidak ada air bagi bangsa itu untuk minum.¹⁵Dan mereka berangkat dari Rafidim; dan berkemah di padang gurun Sinai.¹⁶Dan mereka berangkat dari padang gurun Sinai dan berkemah di Kibrot-Taawa.¹⁷Dan mereka berangkat dari Kibrot-Taawa dan berkemah di Hazerot.¹⁸Dan mereka berangkat dari Hazerot dan berkemah di Ribma.¹⁹Dan mereka berangkat dari Ribma dan berkemah di Rimon-Peres^u.²⁰Dan mereka berangkat dari Rimon-Peres dan berkemah di Libna.²¹Dan mereka berangkat dari Libna dan berkemah di Risa.²²Dan mereka berangkat dari Risa dan berkemah di Kehelata.²³Dan mereka berangkat dari Kehelata^v dan berkemah di Har-Shafer.²⁴Dan mereka berangkat dari Har-Shafer dan berkemah di Harada.²⁵Dan mereka berangkat dari Harada dan berkemah di Makhelot.²⁶Dan mereka berangkat dari Makhelot dan berkemah di Tahat.²⁷Dan mereka berangkat dari Tahat dan berkemah di Tarah.²⁸Dan mereka berangkat dari Tarah dan berkemah di Mitka.²⁹Dan mereka berangkat dari Mitka dan berkemah di Hasmona.³⁰Dan mereka berangkat dari Hasmona dan berkemah di Moserot.³¹Dan mereka berangkat dari Moserot dan berkemah di Bene-Yaakan.³²Dan mereka berangkat dari Bene-Yaakan dan berkemah di Khor-Gidgad.³³Dan mereka berangkat dari Khor-Gidgad dan berkemah di Yotbata.³⁴Dan mereka berangkat dari Yotbata dan berkemah di Abrona.³⁵Dan mereka berangkat dari Abrona dan berkemah di Ezion-Geber.³⁶Dan mereka berangkat dari Ezion-Geber dan berkemah di padang gurun Zin; yaitu Kadesh.³⁷Dan mereka berangkat dari Kadesh dan berkemah di gunung Hor, di perbatasan tanah Edom.

³⁸Dan Imam Harun naik ke atas

^f dengan tangan yang dinaikkan (JGLT: *with a high hand*; MT: ביד רמה).

^u Rimon-Peres (JGLT: *The Pomegranate Breach*; MT: ברבנו פרין) = celah pohon delima.

^v Kehelata (JGLT: *The Meeting Place*; MT: קהלטה) = tempat pertemuan
33:38= Bil. 20:22-28; Ul. 10:6; 32:50

gunung Hor atas perintah YAHWEH; dan mati di sana pada tahun keempat puluh setelah orang Israel keluar dari tanah Mesir, pada bulan lima, pada tanggal satu bulan itu. ³⁹Dan Harun berumur seratus dua puluh tiga tahun ketika dia mati di gunung Hor.

⁴⁰Dan Raja Arad, orang Kanaan yang tinggal di Negeb di tanah Kanaan, mendengar kabar tentang kedatangan bani Israel. ⁴¹Dan mereka berangkat dari gunung Hor, dan berkemah di Zalmona. ⁴²Dan mereka berangkat dari Zalmona dan berkemah di Funon. ⁴³Dan mereka berangkat dari Funon dan berkemah di Obot. ⁴⁴Dan mereka berangkat dari Obot dan berkemah di Iye-Abarim, di perbatasan Moab. ⁴⁵Dan mereka berangkat dari Iye-Abarim dan berkemah di Dibon-Gad. ⁴⁶Dan mereka berangkat dari Dibon-Gad dan berkemah di Almon Diblataim. ⁴⁷Dan mereka berangkat dari Almon Diblataim dan berkemah di pegunungan Abarim, dekat Nebo. ⁴⁸Dan mereka berangkat dari pegunungan Abarim dan berkemah di dataran Moab di tepi Yordan dekat Yerikho. ⁴⁹Dan mereka berkemah di tepi Yordan, dari Bet-Yesimot sampai ke Abel-Sitim, di dataran Moab. ⁵⁰Dan berbicaralah YAHWEH kepada Musa di dataran Moab, di tepi Yordan-Yerikho dengan berfirman, ⁵¹“Berbicaralah kepada bani Israel dan berkatalah kepada mereka: Ketika kamu menyeberangi Yordan ke tanah Kanaan, ⁵²maka haruslah kamu mengusir seluruh penduduk negeri itu dari hadapanmu dan hancurkanlah segala patung mereka, dan dengan segala patung leburan mereka, hancurkanlah, juga musnahkanlah seluruh tempat tinggi mereka.” ⁵³Dan kamu akan memiliki negeri itu, dan akan tinggal di dalamnya, karena untukmu Aku telah memberikan negeri itu untuk kamu memilikinya. ⁵⁴Dan kamu akan mewarisi negeri itu dengan membuang undi menurut kaum-kaumu. Kepada yang banyak kamu harus memperbesar warisannya, dan kepada yang sedikit kamu harus memperkecil warisannya; apa pun yang keluar dari undi itu baginya, itulah yang menjadi miliknya. Berdasarkan suku-suku leluhurmumu engkau akan mewarisinya. ⁵⁵Dan jika engkau tidak mengusir penduduk negeri itu dari hadapanmu, maka orang yang engkau biarkan dari mereka, akan menjadi seperti duri di dalam matamu, dan seperti tusukan di pangkal pahamumu, dan mereka akan menunjukkan permusuhan denganmu di

negeri yang akan engkau tinggali. ⁵⁶Dan akan terjadi, seperti yang Aku rencanakan untuk melakukannya terhadap mereka, itulah yang akan Aku lakukan terhadap kamu.”

Batas Tanah Kanaan

34 Dan berfirmanlah YAHWEH kepada Musa dengan mengatakan, ²“Perintahkanlah bani Israel dan katakanlah kepada mereka: Ketika kamu masuk ke negeri Kanaan, inilah negeri yang akan jatuh kepadamu sebagai warisan, yaitu tanah Kanaan dengan batas-batasnya; ³dan akan menjadi sisi selatan bagimu: dari padang gurun Sin sepanjang perbatasan Edom. Dan yang akan menjadi batas selatan bagimu: dari akhir ujung laut Asin ke sebelah timur. ⁴Dan perbatasan itu akan berbalik dari selatan menuju pendakian Akrabim, dan akan terus ke padang gurun Sin. Dan akhir batas adalah dari selatan Kadesh-Barnea, dan keluar pada Hazar-Adar, dan akan terus ke Azmon. ⁵Dan perbatasan itu akan berbalik dari Azmon ke sungai di Mesir dan berakhir di laut. ⁶Dan batas barat bagimu adalah laut Besar. Ini adalah batas barat bagimu. ⁷Ini adalah batas utara bagimu: dari laut Besar kamu harus menarik garis bagimu ke gunung Hor; ⁸dari gunung Hor kamu harus menarik garis masuk ke Hamat, dan batas luarnya adalah Zedad. ⁹Dan batasnya akan keluar di Zifron, dan ujungnya adalah Hazar-Enan. Ini adalah batas utara bagimu. ¹⁰Dan haruslah kamu menandai bagimu batas timur: dari Hazar-Enan ke Sefam. ¹¹Dan batas itu akan turun dari Sefam ke Ribla, di timur Ain; dan batas itu akan turun terus dan akan mencapai bahu laut Kineret ke arah timur. ¹²Dan batas itu akan terus turun ke Yordan dan ujungnya adalah laut Asin. Inilah yang akan menjadi negerimu dengan batas-batas di sekelilingnya.”

¹³Dan Musa memerintahkan bani Israel dengan berkata, “Inilah negeri yang akan engkau warisi dengan membuang undi, yang telah YAHWEH perintahkan untuk diberikan kepada sembilan suku dan setengah suku itu, ¹⁴karena suku keturunan Ruben sudah mengambilnya menurut keluarga leluhur mereka dan suku keturunan Gad menurut keluarga leluhur mereka, dan setengah suku Manashe itu sudah menerima warisan mereka; ¹⁵kedua suku dan setengah suku itu telah mengambil warisan mereka

^w tempat tinggi mereka (JGLT: *their high places*; MT: בְּמִצְחָם) = tempat pemujaan/bukit pengorbanan.
33:40= Bil. 21:1 33:54= Bil. 26:54-56 34:13-15= Yos. 14:1-5

di seberang Yordan-Yerikho, di sebelah timur ke arah matahari terbit.

Pembagian Tanah Warisan

¹⁶Dan berfirmanlah YAHWEH kepada Musa dengan mengatakan, ¹⁷"Inilah nama-nama orang-orang yang akan membagikan tanah itu untukmu: Imam Eleazar dan Yosua anak Nun. ¹⁸Dan seorang pemimpin, seorang pemimpin dari sukunya engkau harus mengambilnya untuk membagikan tanah itu. ¹⁹Inilah nama-nama orang-orang itu: dari suku Yehuda, Kaleb anak Yefune; ²⁰dari suku Simeon, Samuel anak Amihud; ²¹dari suku Benyamin, Elidad anak Kison; ²²dari suku Dan, Buki anak Yogli, seorang pemimpin. ²³dari keturunan Yusuf, dari suku keturunan Manashe, Haniel anak Efod, seorang pemimpin; ²⁴dari suku keturunan Efraim, Kemuel anak Sifan seorang pemimpin; ²⁵dari suku keturunan Zebulon, Elisafan anak Parnah, seorang pemimpin; ²⁶dari suku keturunan Isakhar, Paltiel anak Azan, seorang pemimpin; ²⁷dari suku keturunan keturunan Asher, Ahihud anak Selomi, seorang pemimpin; ²⁸dari suku keturunan Naftali, Pedael anak Amihud seorang pemimpin. ²⁹Inilah mereka yang telah YAHWEH perintahkan untuk membagi warisan keturunan Israel di tanah Kanaan."

Kota-Kota untuk Orang Lewi

35 YAHWEH berbicara kepada Musa di dataran Moab, di tepi Yordan-Yerikho firman-Nya, ²¹"Perintahkanlah bani Israel supaya mereka memberikan dari warisan mereka kepada orang-orang Lewi, kota-kota warisan untuk mereka mendiaminya dan memberikan kepada orang-orang Lewi lahan penggembalaan di sekitar kota-kota itu.

³Dan kota-kota itu akan menjadi milik mereka untuk mereka mendiaminya, dan lahan-lahan penggembalaan untuk lembu mereka, dan untuk kambing domba mereka dan untuk semua binatangnya. ⁴Dan lahan penggembalaan kota-kota itu yang kamu berikan kepada orang-orang Lewi itu ialah, dari tembok kota dan keluar seribu hasta sekelilingnya. ⁵Dan haruslah kamu mengukur di luar kota itu di sisi timur dua ribu hasta, dan untuk sisi selatan dua ribu hasta, dan untuk sisi barat dua ribu hasta, dan untuk sisi utara dua ribu hasta; dan kota itu di tengah-tengah. Ini menjadi lahan-lahan penggembalaan kota-kota itu bagi mereka.

35:1-8= Yos. 21:1-42

⁶Dan kota-kota yang harus kamu berikan kepada orang-orang Lewi: enam kota perlindungan, yang harus kamu berikan supaya pembunuh dapat melarikan diri ke sana; dan di samping itu haruslah kamu memberikan empat puluh dua kota. ⁷Semua kota yang harus kamu berikan kepada orang-orang Lewi ada empat puluh delapan kotanya dan dengan lahan penggembalaannya. ⁸Dan kota-kota yang harus kamu berikan dari milik bani Israel: dari yang banyak, haruslah kamu beri banyak, dan dari yang sedikit, haruslah kamu beri sedikit; setiap suku sesuai dengan warisan yang diwarisinya, dia harus memberikan dari kota-kotanya kepada orang-orang Lewi"

Kota-Kota Perlindungan

⁹Dan berfirmanlah YAHWEH kepada Musa dengan mengatakan, ¹⁰"Berbicaralah kepada bani Israel, dan berkatalah kepada mereka: Ketika kamu menyeberangi Yordan ke tanah Kanaan, ¹¹dan haruslah kamu membuat bagimu kota-kota yang menjadi kota-kota perlindungan bagimu, supaya dapat melarikan diri ke sana si pembunuh yang telah membunuh seseorang karena ketidaksengajaan. ¹²Dan kota-kota itu akan menjadi tempat perlindungan bagimu dari penuntut balas, agar si pembunuh itu jangan mati sampai dia berdiri di hadapan jemaat untuk pengadilan. ¹³Dan dari kota-kota yang kamu berikan haruslah ada enam kota perlindungan bagimu; ¹⁴tiga kota engkau harus memberikannya di seberang Yordan, dan tiga kota engkau harus memberikannya di tanah Kanaan; itulah yang akan menjadi kota-kota perlindungan. ¹⁵Keenam kota ini harus menjadi tempat perlindungan bagi bani Israel, bagi orang asing dan pengembara yang ada di tengah-tengah mereka, agar setiap orang yang membunuh seseorang dengan tidak sengaja dapat melarikan diri ke sana. ¹⁶Tetapi jika dengan alat dari besi dia memukul seseorang, dan orang itu mati, dia adalah seorang pembunuh; pastilah pembunuh itu dihukum mati. ¹⁷Dan jika dengan sebuah batu di tangan, yang dengan itu seseorang mati, dia telah membunuhnya dan orang itu mati, dia seorang pembunuh, pastilah pembunuh itu dihukum mati. ¹⁸Dan jika dengan alat dari kayu di tangannya yang dengannya orang itu mati, dia telah membunuhnya dan orang itu mati, dia seorang pembunuh, pastilah pembunuh itu dihukum mati. ¹⁹Orang yang menuntut darah,

dialah yang harus menghukum mati pembunuh itu. Ketika dia bertemu dengannya, dia harus membunuhnya. ²⁰Dan jika dalam kebencian dia mendorong orang itu, atau melemparinya dalam penyergapan; dan orang itu mati; ²¹atau jika dalam permusuhan dia memukul orang itu dengan tangannya dan orang itu mati, pastilah mati orang yang memukulnya itu; seorang pembunuhlah dia. Orang yang menuntut darah haruslah membunuh pembunuh itu ketika dia bertemu dengannya. ²²Dan apabila dengan tiba-tiba tidak dalam permusuhan dia mendorong orang itu, atau ia melemparkan alat apa saja padanya dengan tanpa penyergapan; ²³atau dengan sebuah batu yang menyebabkan orang itu mati, dengan tanpa melihat dan membuat batu itu jatuh ke atas orang itu, dan dia mati, dan dia bukanlah musuh baginya, dan tidak mencari kecelakaan orang itu; ²⁴maka jemaat itu akan mengadili antara orang yang membunuh itu dan orang yang menuntut darah, menurut hukum-hukum ini. ²⁵Dan jemaat itu haruslah melepaskan pembunuh itu dari tangan orang yang menuntut darah; dan jemaat itu haruslah membawanya kembali ke kota perlindungan, ke tempat ia telah melarikan diri ke sana dan dia harus tinggal di dalamnya sampai imam besar yang telah diurapi dengan minyak kudus itu mati. ²⁶Namun jika pembunuh itu memang meninggalkan batas kota perlindungan tempat ia melarikan diri ke sana, ²⁷dan penuntut darah menjumpainya di luar batas kota perlindungannya, dan penuntut darah membunuh pembunuh itu, maka dia tidak berhutang darah; ²⁸karena dia harus tinggal di dalam kota perlindungannya sampai matinya imam besar itu; dan setelah kematian imam besar itu, pembunuh itu boleh kembali ke tanah kepunyaannya. ²⁹Dan hal-hal inilah yang harus menjadi ketetapan hukum bagimu turun-temurun di seluruh tempat tinggalmu.

³⁰Siapa saja yang membunuh seseorang, menurut mulut para saksi, pembunuhnya harus dihukum mati, tetapi satu orang saksi tidak boleh menyatakan pada seseorang untuk dihukum mati. ³¹Dan janganlah kamu mengambil uang tebusan untuk nyawa seorang pembunuh yang adalah penjahat untuk dihukum mati, karena dia pasti dihukum mati. ³²Dan janganlah kamu mengambil uang tebusan seseorang yang melarikan diri ke kota perlindungannya supaya dia bisa

kembali tinggal di tanahnya, sampai matinya imam.

³³Janganlah engkau mencemarkan tanah tempat kamu ada di dalamnya, karena darah itulah yang mencemarkan tanah itu. Dan bagi tanah itu tidak ada penebusan untuk darah yang telah tercurah di atasnya, selain dengan darah orang yang telah mencurahkanya. ³⁴Dan janganlah engkau mencemarkan negeri tempat engkau tinggal di dalamnya, tempat Aku berdiam di tengah-tengahnya, karena Akulah YAHWEH yang berdiam di tengah-tengah bani Israel.”

Hak Waris Kaum Perempuan

36 Dan mendekatlah kepala-kepala para leluhur dari kaum-kaum keturunan Gilead anak Makhir anak Manashe, dari kaum-kaum keturunan Yusuf, dan berbicara di hadapan Musa, dan di hadapan para pemimpin kepala-kepala leluhur dari bani Israel, ²dan berkata, “YAHWEH telah memerintahkan tuanku untuk memberikan tanah itu sebagai milik warisan dengan membuang undi kepada bani Israel. Dan tuanku telah diperintahkan oleh YAHWEH untuk memberikan milik warisan saudara kami Zelafehad kepada anak-anak perempuanannya. ³Namun jika mereka menjadi istri dari keturunan salah satu suku bani Israel, maka milik warisannya itu akan berpindah dari milik warisan leluhur kami, dan akan digabungkan kepada milik warisan suku yang akan menjadi suku mereka. Dan milik warisan hasil undian kami akan dialihkan. ⁴Dan jika terjadi tahun Yobel^x bagi bani Israel, maka milik warisannya akan tergabung kepada milik warisan suku yang akan dimasukinya. Dan dari milik warisan kaum leluhur kami akan dialihkan menjadi milik warisan mereka.”

⁵Dan Musa memerintahkan bani Israel atas perintah YAHWEH dengan berkata, “Suku keturunan Yusuf berbicara benar. ⁶Inilah firman yang telah YAHWEH perintahkan kepada anak-anak perempuan Zelafehad dengan mengatakan: Untuk kebaikan di mata mereka, biarlah mereka menjadi istri-istri, hanya, mereka harus menjadi istri-istri bagi kaum leluhur mereka; ⁷supaya jangan milik warisan bani Israel berpindah dari suku ke suku, karena masing-masing suku bani Israel harus berpegang erat pada milik warisan leluhurnya. ⁸Dan setiap anak perempuan yang memiliki

^x tahun Yobel (JGLT: Jubilee; MT: ^לדביל) = tanduk domba jantan = tahun ke-50 setelah 7 kali tahun sabat.
35:30= Ul. 17:6; 19:15 36:2= Bil. 27:7

milik warisan di antara suku-suku bani Israel, haruslah menjadi istri bagi seorang dari kaum suku ayahnya, supaya bani Israel mempunyai milik warisan dari ayahnya masing-masing. ⁹Dan milik warisan tidak boleh berpindah dari suku ke suku. Karena setiap suku bani Israel, haruslah berpegang erat pada milik warisannya.” ¹⁰Seperti yang telah YAHWEH perintahkan Musa, demikianlah anak-anak perempuan Zelafehad melakukannya. ¹¹Dan Mahla, Tirza, dan

Hogla, dan Milkha, dan Noa, anak-anak perempuan Zelafehad menjadi istri bagi anak-anak saudara-saudara ayah mereka. ¹²Mereka telah menjadi istri bagi kaum-kaum keturunan Manashe anak Yusuf, dan tanah warisan mereka tetap ada pada suku kaum leluhur mereka. ¹³Inilah perintah-perintah dan hukum-hukum yang telah YAHWEH perintahkan kepada bani Israel ke dalam tangan Musa di dataran Moab, di tepi Yordan dekat Yerikho.